

cahier des

arts

NOËL

BEAUX LIVRES ET
JOLIS TABLEAUX

A8

HUMOUR

LA LEÇON D'HUMILITÉ
DE JULIEN TREMBLAY

A4



VOTEZ BOUGON:
LE PARTI PRIS D'EN RIRE

AU CABINET
DE LA SATIRE

SOMMAIRE

Cinéma	A6
Disques	A14
Idées cadeaux	A8
Livres	A11
Tourisme	A15

 facebook/LeDroitca

 @LeDroitca



Suivez leDroit et l'actualité de la région sur...



twitter 

Les Bougon refont surface! Dix ans après la fin de la série-culte à la télé, les voilà cette fois sur grand écran, dans une satire politique décapante, brûlante d'actualité, qui marque le retour de toute la famille de fraudeurs du système. Ses artisans nous donnent leur vision de ce phénomène de société. Textes: Éric Moreault, *Le Soleil*

FRANÇOIS AVARD

Plume visionnaire

Échevelé, barbe de quelques jours, chemise à carreaux et bottes à *cap*: François Avard a le *look* de circonstance. Celui du créateur des *Bougon*, qu'il a fait vivre pendant trois saisons à la télé. Pendant 10 ans, l'auteur et scénariste de renom a cru que sa *gang* de *crosses* avait mis fin à leurs arnaques. Mais ils refont surface sur grand écran dans l'irrévérencieuse satire politique *Votez Bougon!*

Le Soleil s'est assis avec le franc parleur de 48 ans pour discuter de ce film synchrone avec l'actualité, qui porte une grande gueule au pouvoir.

Q Vous avez coécrit la série avec Jean-François Mercier. Pour le long métrage, Louis Morissette s'est joint à vous. Comment avez-vous collaboré?

R À l'origine, JF [Mercier] et moi, on avait produit un synopsis de 10 pages à la fin de la saison 3. Il reprenait l'essentiel de ce qui est devenu le film. [...] À la même époque, il y a eu l'adaptation des *Bougon* en France, qui a été une expérience extrêmement douloureuse, désagréable et insatisfaisante. Ça nous a un peu écoeuré de l'univers des *Bougon*. Jean-François commençait sa carrière de *stand-up*, j'avais plein de projets avec d'autres, ce qui a fait en sorte que le projet s'est retrouvé sur la glace. C'est Louis Morissette qui a réanimé ça. On n'était pas sûr de ce que ça valait. On lui a envoyé le synopsis et il nous a dit: c'est un film, écrivez-le. C'est Louis qui en avait le plus envie. Mais il avait une pudeur, il savait bien qu'il n'était pas à l'origine des personnages: il n'aurait pas osé le faire tout seul. On a écrit par ping-pong.

Q Louis Morissette a relancé le processus en 2010, le scénario a donc été écrit bien avant l'élection de Donald Trump?

R C'est fou, hein? Mais on s'inspire de la réalité. On grossit les défauts, les torts de notre système. Vu qu'on a des élus qui sont relativement corrompus et un système politique dont on est assez dégoûté depuis un assez bon moment, on n'est pas des magiciens ni des visionnaires, on agit comme des révélateurs, des exagérateurs. [...] Les coïncidences sont pas mal fortes, j'avoue. Donald Trump étant la plus forte. L'écoeurement des électeurs québécois, depuis la commission Charbonneau, est clair. Mais que cet écoeurement, aux États-Unis, ait contribué à faire élire un *clown*, ça fait peur.

Q Il est beaucoup question de corruption du pouvoir par les entrepreneurs dans *Votez Bougon!* Était-ce déjà présent?

R Oui, mais il y a des choses qui se sont ajoutées ou précisées à cause de la commission Charbonneau. Par contre, en 2006, quand on a écrit le synopsis, ce qui n'y était pas, c'était les réseaux sociaux. Ça, c'est nouveau. Mais ce n'est pas un film là-dessus.

Q Avant de redémarrer la machine, est-ce que vous vous êtes demandé si vous aviez fait le tour de la question après 50 épisodes à latélé?

R On a arrêté la série parce qu'on avait ce sentiment. [...] Moi, je vivais des projets intéressants avec Martin Matte, avec Louis-Josée Houde, avec Louis. Pourquoi retourner en arrière? On avait aussi un très mauvais *feeling* avec *La petite vie*. À chaque fois que Claude [Meunier] ramenait ça, ce n'était jamais très heureux. Mais la famille [Bougon] n'avait pas pris une ride. Et les comédiens sont excellents. On aurait dit que c'était hier. Rémi Girard mérite un Jutra [devenu prix Iris]. Mais comme c'est une comédie, il n'en aura pas.

Q Dans le film, Papa Bougon devient premier ministre après avoir fondé le Parti de l'écoeurement politique (Le PEN). C'est une façon de combattre le feu par le feu, par l'absurde?

R Complètement. T'as tout compris.

Q Donc c'était l'aboutissement logique d'amener ça sur le terrain politique?

R Oui. Au tout début de la série, ce qui a contribué à faire accepter cette famille de *crosses*, c'est que rapidement, il y a eu ce photomontage dans les médias où les membres de la famille [Bougon] avaient été remplacés par des politiciens, en pleine commission Gomery. La famille n'était pas encore dans l'hémoglobine des Québécois et, déjà, les politiciens étaient au *top* des *crosses*. Même si on n'en a jamais parlé dans la série, qu'on avait tourné autour du pot pendant 50 épisodes, il fallait aboutir là. Au Québec, quand t'es un *crosses* de première classe, où tu termines? À la tête du parti libéral. Heu. À la tête du Québec. C'est un pseudo-lapsus (rires).

Q C'est une satire. Il sera facile pour ceux qui sont visés, l'élite comme on dit en ce moment, de rejeter le propos du revers de la main, non?

R C'est drôle que tu dises ça. La principale réaction à laquelle on s'attend de ces gens-là, c'est qu'ils disent que c'est cynique. Dès qu'on les critique, c'est cynique. Pas moyen de les critiquer. Si Sam Hamad dit que c'est le cynisme à son paroxysme, pour moi, ce sera de la pub.

Q *Votez Bougon!* prend l'affiche le 16 décembre, en même temps que *Rogue One: une histoire de Star Wars* et autres superproductions. N'est-ce pas risqué?

R Moi, je ne connais rien [dans la stratégie de distribution]. Mais ce que je sais, c'est qu'un film, ça vit longtemps. Au contraire de la télévision. C'est une histoire qu'on pourra regarder dans 10 ans, dans 20 ans, et il y aura encore des choses d'actualité. Pis on va dire, *asti*, ça a toujours pas changé...!



Jean-François Pouliot, réalisateur du film *Les Bougons*, et l'auteur François Avard, co-créateur des personnages (avec Jean-François Mercier) — PHOTO YAN DOUBLET, LE SOLEIL

JEAN-FRANÇOIS POULIOT

« Une claque sur la gueule »

« C'est un des plus beaux tournages de ma vie. » Jean-François Pouliot est catégorique. Pourtant, transposer l'univers des *Bougon* au grand écran, compte tenu de son empreinte dans notre inconscient collectif, ne relevait pas de l'évidence. « Il fallait rendre le récit cinématographique, tout en respectant les personnages. » Mais la pression, le réalisateur de *La grande séduction* connaît.

Coup sur coup, le cinéaste de 59 ans a tourné la version animée de *La guerre des tuques* (2015) et la suite des *3 p'tits cochons* (2016) : de gros succès aux guichets. Il n'était donc pas question de faire des compromis, notamment en élargissant le public cible.

« Ça, ça aurait été la grosse erreur. Il fallait être fidèle aux *Bougon* en étant aussi irrévérencieux que la série [télé]. Le risque, ce n'était pas de l'être trop, mais pas assez. Ensuite, c'était de s'assurer que la transition d'un épisode de 22 minutes à un long métrage se fasse gracieusement. Mais ça, c'est du travail de rigueur qui se fait avant avec les scénaristes. »

« MÉSADAPTÉS SOCIAUX, MAIS PAS AFFECTIFS »

Ce « *fan* des *Bougon* » avait néanmoins une certaine appréhension au regard de leur volonté d'introduire un volet plus émotif dans l'affection que porte Paul Bougon à sa femme Rita ainsi que le désaveu de sa famille. « Jusqu'où je peux aller? Dans une comédie, il faut faire attention de ne pas sortir du genre. Avec les *Bougon* particulièrement. C'était l'élément le plus délicat. [...] Ce sont des mésadaptés sociaux, mais pas affectifs. Ce qu'on a essayé d'explorer dans le film. »

Les difficultés matrimoniales de Papa et Maman ont un autre avantage : elles permettent de boucler le récit. « C'a été délicat à faire, mais c'est ce qui nous a permis d'y arriver. »

Dans une moindre mesure, le réalisateur voulait aussi respecter l'esthétique crue de la série télé. Mais aussi ses décors, ce qui causait un problème particulier en raison de leur étroitesse. Le cinéaste et son directeur photo ont donc opté pour des focales courtes. La proximité qui en découle « déforme un peu le visage », un plus dans ce cas-ci, tout en permettant, même dans un petit lieu comme la cuisine, de tout avoir dans l'objectif, y compris « toute la famille dans le cadre. Pour moi, c'était important parce que la famille est un [seul] personnage ».

Jean-François Pouliot a aussi porté une attention particulière au son ambiant, « pour qu'on sente la promiscuité, qui est presque odieuse ».

Reste que la principale force de *Votez Bougon!* réside dans le propos, curieusement synchrone avec l'actualité américaine. « Je pense qu'un phénomène est latent longtemps avant d'éclater. Personne ne pouvait prévoir que ça éclaterait comme un feu sauvage. Mais ça donne énormément de pertinence au film. Cette *écoeurite*, qui a pris une telle dimension qu'elle est en train de changer le paysage politique – pas pour le mieux – nous impose de se rendre compte qu'il se passe quelque chose. Le film arrive comme une claque sur la gueule. »

Même si « ça reste une fable ».

Dolorès et sa famille en or

YVES BERGERAS
ybergeras@ledroit.com

Cela n'a guère changé en 10 ans: il arrive encore fréquemment à Hélène Bourgeois-Leclerc de se faire héler par un «Dolorès!» convivial, sortant de la bouche de parfaits inconnus, qui, hilares, reconnaissent le visage de Dolorès Bougon. Ce qui n'est pas pour lui déplaire.

Par le passé, la comédienne avait expliqué avoir été d'abord terrifiée à l'idée de porter les tenues vestimentaires outrancières du personnage de prostituée rigolote, mais que le rôle lui avait justement rapidement appris à se libérer de son image corporelle. Dolorès a largement participé à faire exploser sa carrière et, grâce à lui, elle a remporté deux prix Artis, en 2006 et 2007.

C'est cette fois au grand écran, dans *Votez Bougon*, qu'elle réenfile les (petites) tenues de Dolorès. Que lui apporte de renouer avec ce rôle, en 2016 ?

VAUTRÉE DANS L'AVENTURE

«Dolorès, je l'adore. Je l'ai toujours chérie. Il (le rôle) confirme bien des choses dans ma façon de jouer, dans mon envie de travailler. Il confirme aussi que ce personnage me colle à la peau, qu'il n'était pas enfoui très [profond], malgré les 10 années qui nous séparent des deux tournages», soutient celle qui s'est «vautrée dans l'aventure [du film] avec le plus grand des plaisirs, la plus grande des libertés et la plus grande des connivences».

Ce fut «de très belles retrouvailles, convient Hélène Bourgeois-Leclerc. Ça été un plaisir de replonger dans cet univers, de retrouver le personnage, cette famille, les mots et les 'éditoriaux' qui viennent avec. C'est comme se retrouver... la famille, tout simplement», se réjouit la comédienne ayant grandi à Aylmer.

Les Bougon ont été «marquants» dans la vie de tous ceux qui ont participé à la télésérie, dit-elle. La famille de sympathiques BS a même été généreuse, en termes de «visibilité et de reconnaissance» tout en faisant «l'envie de nos pairs».

«Mais ce qui me touche le plus, c'est de sentir à quel point [la famille] fait partie de l'imaginaire collectif. Depuis 10 ans, il n'y a pas une semaine qui passe sans qu'on m'interpelle dans la

rue ou à l'épicerie en m'appelant Dolorès. Ça revient sans cesse. Il y a évidemment une grosse différence entre elle et moi, [mais] c'est comme si ça faisait désormais partie de qui je suis. Et ça me fait vraiment plaisir. Je suis très fière de l'avoir créée, de l'avoir portée. Et là, je suis encore plus fière de l'avoir portée à l'écran.»

«Quand on m'a appelée pour me dire 'Enfin! le film va se faire!', j'aurais signé les yeux fermés, juste parce que François Avard, Jean-François Mercier (les deux cocréateurs des *Bougons, c'est aussi ça la vie*) et Louis Morissette «étaient à la barre du scénario. «À la lecture, j'ai retrouvé la famille, et c'est ce qui comptait le plus pour moi, [car] c'est un personnage en soi.» Ce clan Bougon, Hélène Bourgeois-Leclerc le perçoit comme une microsociété, dotée de ses propres règles et hiérarchie, et «composée de plusieurs petits personnages qui ont chacun leur voix». «D'ailleurs, la famille, c'est [notre] première société. Je trouve [le scénario] extrêmement bien ficelé et très équilibré – même avec le personnage un peu plus effacé de Mononque.»



PHOTOS COURTOISIE

L'AUTRE VULGARITÉ

«La famille Bougon est construite sur de vraies valeurs, très simples mais très fortes: l'ouverture à l'autre, l'acceptation de l'autre tel qu'il est – ils sont capables d'accepter que leur fille (Dolorès) soit pute et qu'elle travaille à la maison, tout comme ils acceptent la présence de Mononque, alors qu'ils ne partagent vraiment pas les mêmes idéaux – le fait d'assumer qui on est» énumère Hélène Bourgeois-Leclerc.

«La vulgarité, chez les Bougon, c'est pas tellement le fait de sacrer ou de montrer une paire de fesses de temps en temps: pour eux, la vulgarité, c'est l'hypocrisie; c'est de se laisser mener par des crosseurs; c'est de se faire entourlouper par n'importe qui. Et moi j'endosse ça avec grand bonheur.»

Si les rôles sont colorés, paradoxalement, les comédiens doivent selon elle éviter la surenchère, afin que soient respectés l'équilibre et l'harmonie de la dynamique familiale. «Oui, on peut en faire trop. Le dosage appartient au réalisateur, mais aussi à toute la famille. Les persos, on les connaît (bien), mais tout le monde doit se 'gager'. «Je n'ai pas le sentiment d'en avoir fait 'trop'. J'en ai fait juste assez... parce que Dolorès, elle est 'trop', en général.»

FILM POLITIQUE

Aux yeux de l'actrice, le film n'est «pas juste une comédie» mais «une satire, au sens propre du terme»: «On est dans l'éditorial à plein nez. Tout est éditorial dans ce film, tant sur le plan politique, que social et humain.» Si l'humour et la vulgarité sont «au premier plan», c'est avant tout pour «mettre la loupe» sur notre société. Et la sortie du film – le 16 décembre – ne pourrait «pas tomber à un meilleur timing social», constate Hélène Bourgeois-Leclerc, en référence tant au résultat de la récente élection présidentielle «chez nos voisins du Sud» qu'aux envolées verbales du «beau 'Rambo'», au Québec.

Le 6 décembre, veille de notre entrevue avec l'actrice, le syndicaliste de la Côte Nord Bernard 'Rambo' Gauthier annonçait qu'il entendait fonder son propre parti politique. Se disant «écœuré d'être écœuré», le syndicaliste à gros bras s'est laissé aller à une envolée verbale dont Paul Bougon – qui, dans le film, fonde le Parti de l'écoeurément national pour briguer le poste de «premier minisse» du Québec – n'aurait pas renié la saveur démagogue. La formule «écœuré d'être écœuré» sert brièvement comme slogan de campagne.

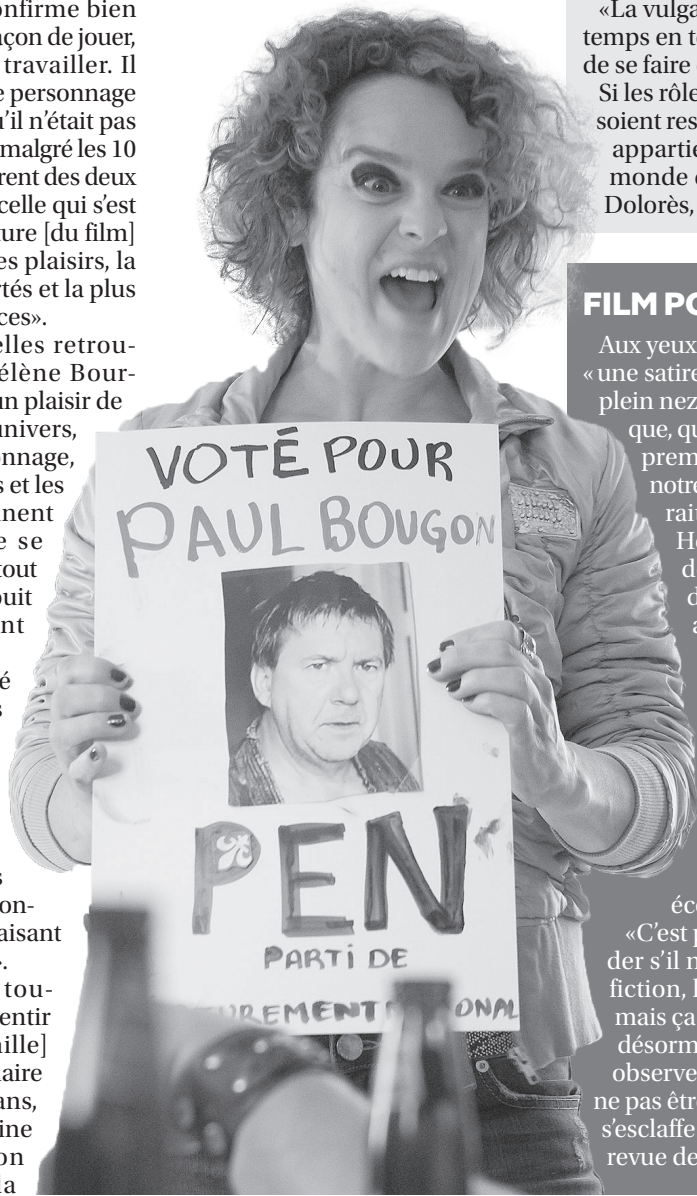
«C'est pratiquement une réplique du film! C'est à se demander s'il n'y a pas eu des fuites... C'est la réalité qui dépasse la fiction, là! Loin de moi l'idée de le juger (Rambo Gauthier), mais ça veut dire que n'importe qui peut faire n'importe quoi, désormais. Et que n'importe qui peut le croire et embarquer», observe-t-elle, en partageant sa «stupéfaction». «Je regrette de ne pas être dans le Bye Bye cette année, parce qu'il y a du stock», s'esclaffe la comédienne, qui aurait aimé pouvoir profiter de la revue de l'année satirique pour jongler avec ce matériau.

CENSURE

La bande-annonce de *Votez Bougon* – qui «montrait des fesses un quart de seconde et où on entendait un sacre», résume Hélène Bourgeois-Leclerc – a été victime de la censure télévisuelle. «C'est d'autant plus incroyable que le film a été classé 'général'. Voilà un autre beau non-sens!» dit-elle, avant d'apporter un bémol, consciente que le petit écran est «intrusif», contrairement au cinéma, et qu'on peut ne pas voir d'un bon œil le fait de sacrer à la télé aux heures de grande écoute.

L'autocensure, elle, ne fait pas partie du processus créatif. Au montage, seules «deux scènes ont été coupées», mais c'était pour garder l'efficacité rythmique, précise-t-elle, et non pour des questions «de savoir-vivre ou de bon goût».

«Cela dit, j'étais dans l'une des deux scènes et je suis très contente que ça ait été coupé, parce que c'était vraiment très, très, très vulgaire. Je ne suis jamais allée aussi loin de ma vie, et, en la faisant, je me disais: 'Voyons donc! Qu'est-ce que je suis en train de faire là?' Alors, quel soulagement!» admet-elle en riant.



Julien Tremblay: le rire réinventé

YVES BERGERAS

ybergeras@ledroit.com

« Je ne veux rien faire comme les autres », énonce Julien Tremblay, englobant dans ces « autres » la flopée de ses confrères humoristes.

Ce Franco-Ontarien (né à Repentigny, mais grandi à Hawkesbury, où il a « durci du crâne » jusqu'à ses 17 ans) que d'aucuns connaissent à travers son personnage d'humoriste-à-guitare-qui-joue-pas-de-guitare, mais qui s'amuse à plaquer un accord pour *puncher* ses blagues, montera mercredi 14 décembre sur les planches de la salle Odyssee. Avec ses six six-cordes: l'une en bandoulière, les cinq autres en guise de décor.

« Comme les gens me connaissent à travers ce personnage, je leur donne tout de suite », rassure-t-il. « Mais c'est un *show* qui ne ressemble pas aux autres, où il n'y a pas de clichés, qui est drôle et très 'd'aujourd'hui'. C'est vraiment une nouvelle façon de faire de l'humour et je suis très fier de ça », précise d'emblée l'humoriste, plein d'assurance.

Après une telle tirade, on s'étonne moins que son spectacle s'intitule *Humble et magnifique*. Un titre qu'a lancé son acolyte à la mise en scène Laurent Paquin lors d'une réunion de travail. « On en a discuté pendant trois minutes, puis on est passés à un autre dossier », dit-il en évacuant la question.

DÉBUTS EN OUTAOUAIS

Julien Tremblay est issu de la cuvée 1995 de l'École nationale de l'humour. Le succès l'a rattrapé 20 ans après l'obtention de son diplôme – en 2015, il a été récipiendaire du prix Révélation de l'année à l'issue du Festival Juste pour rire – mais il a bien roulé sa bosse entre-temps. D'abord en Outaouais, à radio Énergie et Radio-Canada, où il a animé la première saison de l'émission *Le Garage*. Puis à Montréal, sur les ondes de CKOI et d'NRJ et à l'antenne de MusiMax (à la barre de *Julien le matin* et de *La terre à Tremblay*) et de la chaîne V (*Caféine*, suivi de *Ste-Madeleine PQ*.) Tout ça en continuant de « faire du *stand-up* dans les bars, le soir ».

Ce n'est donc pas un néophyte. On est alors tenté de le croire lorsqu'il soutient avec autorité son *one-man-pseudo-concerto* ne relève « pas du 'stand-up' comique traditionnel ».

Il dit éviter de recourir à toutes les grosses ficelles du métier qui font recette.

« En humour, il y a des procédés faciles qui sont souvent utilisés; moi je ne les prends pas. J'ai voulu trouver mes propres procédés humoristiques. »

« J'ai inventé des procédés qui n'existaient pas. Et ça porte fruit... » poursuit-il.

Mais un journaliste, ça doute. N'écouter que notre sourcil froncé-frondeur, on relance donc, avides de précisions. Sans se démonter, et tout en prenant garde de ne pas tomber dans un jargon prétentieux, il

« J'ai trouvé la musique derrière ma voix », estime l'humoriste Julien Tremblay, qui a passé sa jeunesse à Hawkesbury.



PHOTO COURTOISIE

entrepris gentiment de nous donner un bref cours d'humour 101, en décortiquant quelques techniques de base: la blague construite autour d'une comparaison, l'effet comique qui suit la supposition, l'art de l'exagération et de la gradation; le rire soutiré par les formules préfabriquées.

« Il n'y a rien de tout ça, dans mon *show*. Il n'y a pas de 'avez-vous remarqué que...?', pas de 'on est tous pareils', pas d'anecdotes. C'est juste des *liners*. D'excellents *liners* », conclut-il, en autosatisfecit.

Sa gestuelle très travaillée permet elle aussi à Julien Tremblay de se démarquer, indique-t-il. « Je parle beaucoup avec mon corps [et mes mimiques]. Sans guitare, j'ai plus l'air de Gumby », pouffe-t-il.

PREMIER CONTACT

Comme il s'agit de son premier spectacle solo, l'humoriste en profite pour se présenter un peu. « Je viens dire bonjour. Le *show* est une première poignée de main. » Tendue par un personnage scénique qui n'est un fait nul autre que lui-même, « puissance mille ».

Mais c'est la main de quelqu'un qui ne se prend pas pour un autre. « Je suis juste un gars ordinaire, père de famille, Québécois moyen. Un *everyday Joe* », résume le Franco-Ontarien qui a la réputation de saupoudrer régulièrement ses *jokes* d'un peu d'anglais.

À chaque représentation, il s'accorde une longue parenthèse pour jaser avec le public et improviser, juste pour « le plaisir » de « prendre le temps de s'asseoir et de se connaître ».

Sur scène, il s'amuse avec toutes sortes de sujet, de la télékinésie aux tsunamis en passant par les différences intergénérationnelles. »

DISTRIBUER LES « WOW! »

Certes, il peut lui arriver de rire des « amis célibataires qui se permettent de donner des conseils de couple », ou de décocher quelques flèches à destination de ces « professeurs qui sont vite sur la gâchette pour diagnostiquer les déficits d'attention des enfants, alors que ce sont eux qui ont un déficit de communication ». Mais il préfère de loin donner de fraternelles tapes dans le dos.

Le rire railleur? C'est tellement rétro! Amuser tout en félicitant, voilà un défi à sa mesure. D'où ce numéro – particulièrement bien reçu par le public, note l'humoriste – où il dresse la liste tous ceux qui « méritent un wow! » « On a la haine facile, de nos jours, surtout avec Internet. Le spectacle est plein d'amour, très *uplifting!* [réjouissant et positif] », estime l'humoriste.

Ainsi, Julien Tremblay décline, en vrac, son affection pour les personnes âgées, son admiration pour les mères qui, par abnégation, ont sacrifié leurs rêves au profit de ceux de leurs enfants. Et ce, bien qu'il compte Mike Ward (crédité à la script-édition) dans sa garde rapprochée.

Le spectacle est destiné à un très large public, précise Julien Tremblay, qui s'estime « irrévérencieux, mais pas choquant ».

Humble et magnifique? On vérifiera en temps et lieu si toute l'assurance et l'aplomb qu'il affiche sont à la hauteur de ses prétentions.

Pour y aller

Quand : Le 14 décembre, à 20h

Où : Maison de la culture

Renseignements :

819-243-2525 ; odyssee.ca

En revanche, il y a l'instrument. « La guitare donne une *vibe* particulière ». Le spectacle a « une musicalité que les autres n'ont pas », dit-il, croyant avoir « trouvé la musique derrière [s]a voix ».

En revanche, on n'y entend jamais la moindre chanson, malgré ce que laissent présager les accords de guitare qui rythment ses blagues. Amateurs de potins, tenez-le vous pour dit: non, ce ne sont pas les accords d'une chanson secrète que lui aurait écrit sa blonde, la chanteuse France D'Amour.

THÉÂTRE DU CASINO

18 ANS ET +

UN PARTY MUSICAL DE BILLY JOEL À ELTON JOHN

PIANO MAN
experience

CHRISTIAN MARC GENDRON

DERNIÈRE CHANCE ! CE SOIR

LADIES NIGHT



SYLVIE BOUCHER | FRANÇOIS CHÉNIER | LUC SEMAY
GUILLAUME LEMAY THIVIERGE | FRÉDÉRIC PIERRE
MARCEL LÉBOEUF

**FAITES-VITE!
16-17 DÉCEMBRE**

Forever **GENTLEMEN**
ON TOUR



GAROD | BOCH VOISINS | CORNELLE

27-28 JANVIER

CLAUDINE



3-4 FÉVRIER

broue.ca



BROUE
La grande tournée

Avec Michel Côté, Marcel Gauthier, Marc Messier
Une comédie de Claude Messier, Jean-Pierre Plante, Francine Ruel, Louis Sala, Michel Côté, Marcel Gauthier, Marc Messier

10-11 FÉVRIER



FAMOUS
La musique des stars de la pop!

17-18 FÉVRIER

Jean-Pierre
arrive en ville!



25 FÉVRIER

FABIEN — ASSUME
CLOUTIER



25 MARS

Celtic Legends



8 AVRIL

ALAIN MORISOD SWEET PEOPLE
TOURNÉE D'ADIEU
"Good Bye Riverblue"



avec Julien Laurence

26-27 MAI

IDÉES cadeaux

THE BEST OF **Phil Collins**
DANCE INTO THE LIGHT



with AVEC MARTIN LEVAC

14 AU 22 JUILLET

Gaière
SUB SCÈNE



17 AU 26 AOÛT

**PROGRAMMATION COMPLÈTE :
THEATRECASINO.CA**



BILLETTS : theatrecasino.ca

ticketmaster.ca
1-877-977-7970

TVA
GATINEAU / OTTAWA

leDroit

360





Tout près, dans une galaxie lointaine... Avant même le succès phénoménal de *The Force Awakens*, Disney avait annoncé la sortie de films dérivés de la saga créée par George Lucas. *Rogue One* est le premier de la série. Le réalisateur Gareth Edwards et la productrice Kathleen Kennedy se sont livrés sur le sujet. **SONIA SARFATI, La Presse**

ROGUE ONE : UNE HISTOIRE DE STAR WARS

Un récit autonome dans l'esprit de Lucas

SAN FRANCISCO – Malgré la présence à leurs côtés d'une grande partie de la distribution de *Rogue One* : Une histoire de Star Wars, c'est le réalisateur Gareth Edwards (*Godzilla*) et la productrice Kathleen Kennedy qui se sont retrouvés sous le feu des questions lors des conférences de presse tenues dimanche au siège social de Lucasfilm.

Les représentants des médias, qui n'avaient alors vu qu'une demi-heure de ce film extrêmement attendu, ont parcouru avec eux les cinq questions de base qui servent habituellement à circonscrire un sujet.

QUAND ?

Rogue One se déroule avant les événements relatés dans l'épisode IV, *A New Hope* de George Lucas (1977). On y suit un groupe de rebelles qui s'est donné pour mission de voler les plans de l'ultime arme de destruction de l'Empire : l'Étoile de la mort.

Gareth Edwards : « Ce sont des gens qui ont peu en commun, qui viennent de milieux différents, mais qui croient en un futur meilleur, un futur qui peut devenir réalité s'ils travaillent ensemble. »

Parmi les personnages présentés ici : Jyn Erso (Felicity Jones), la fille de Galen Erso (Mads Mikkelsen), un scientifique brillant qui aurait conçu l'Étoile de la mort ; Cassian Andor (Diego Luna), un espion de

l'Alliance qui connaît les horreurs de la guerre, et son android K-2SO (Alan Tudyk), etc. Et, bien sûr, l'ombre d'un homme en noir plane sur eux tous. *Star Wars* ne serait pas *Star Wars* sans Darth Vader.

QUI ?

Star Wars a depuis toujours fait une place de choix aux héroïnes. Que l'on pense à Padmé Amidala, à la princesse Leia ou encore à Rey, apparue dans *The Force Awakens*.

Kathleen Kennedy : « Ce qui est vraiment rafraîchissant ici, ce n'est pas d'avoir des femmes fortes aux commandes, mais que ces femmes soient des héroïnes sans avoir pour cela à emprunter des caractéristiques masculines. Rey et Jyn sont de véritables femmes et de véritables héroïnes. Être intègre à ceci se reflète dans la manière de raconter une histoire. Et il me tarde que cette situation devienne tellement naturelle qu'on n'ait plus besoin de la souligner. »

Même son de cloche pour la

diversité à l'écran, plus présente que jamais, la distribution comptant un florilège d'acteurs provenant de différents pays, races et cultures, et affichant des accents à l'avenant.

QUOI ?

Kathleen Kennedy : « *Rogue One* est un film autonome, une histoire qui se tient seule, tout en se déroulant dans l'univers de *Star Wars*. C'est donc un récit qui a un début et une fin – ce qui est en quelque sorte libérateur – et qui met en scène de nouveaux personnages. »

D'autres films du genre sont prévus, dont celui qui nous mettra en présence d'un jeune Han Solo. Dans chacun de ces longs métrages « pour lesquels il n'y a pas de livre de règles, nous soutenons la vision et l'approche du réalisateur que nous avons choisi. »

La productrice convient que des personnages de ce film pourraient se retrouver dans d'autres. « Si cela s'y prête ». Même chose pour les autres « emprunts » : Saw Gerrera

(Forest Whitaker), par exemple, est né dans la série animée *The Clone Wars* « mais il avait sa place dans ce récit. Or, c'est – et ce sera toujours – le récit qui prime ». »

COMMENT ?

Gareth Edwards : « Dès le départ, Kathleen nous a demandé en quoi ce film serait différent ? Elle voulait qu'il s'intègre à la saga tout en s'en démarquant. Une des choses que nous avons faites au début a été d'étudier des photographies de la guerre du Viêt Nam et de la Seconde Guerre mondiale. » Le réalisateur s'en est inspiré pour les affrontements entre les rebelles de l'Alliance et les troupes de l'Empire. « C'était une façon de respecter l'esprit de *Star Wars*. George Lucas lui-même a toujours emprunté à différents genres de films, en les mêlant pour créer des histoires très émouvantes, très humaines, qui ont la particularité de mettre aussi en scène des robots et des vaisseaux spatiaux. »

Si on le compare aux films précédents, le ton de *Rogue One* se rapproche de celui de *L'Empire contre-attaque*. « Plus sombre, plus rugueux, comportant des zones grises et des touches d'humour. »

POURQUOI ?

Les cyniques diront qu'en plantant ainsi des *spin-off* dans la ligne de temps de la saga, Disney (qui a acquis Lucasfilm en 2012 pour un peu plus de 4 milliards \$) presse le citron. Attendons de voir *Rogue One* pour voir s'ils ont raison ou si le long métrage viendra aussi enrichir (!) les mordus en leur ouvrant une nouvelle fenêtre sur un monde familier, mais vaste, dont il reste encore des zones à explorer.

Conscient du bagage de ces fans, **Gareth Edwards** se fait leur complice dès la scène d'ouverture, qui est le négatif d'un moment important de *A New Hope* « où, la première fois que l'on voit le méchant, il est un homme vêtu en noir entouré de ses soldats en blanc. Ici, c'est le contraire, le Directeur Krennic (Ben Mendelsohn) en tenue immaculée, ses soldats en noir autour de lui. »

Kathleen Kennedy : « Et pour les autres, *Rogue One* peut être vu comme une introduction à toute la saga. »

Rogue One : A Star Wars Story prend l'affiche le 16 décembre.

Les frais de voyage ont été payés par Walt Disney Studios Pictures

leDroit Les Films Séville

GAGNEZ L'UN DES 15 LAISSEZ-PASSER DOUBLES POUR VOIR LE FILM

RYAN GOSLING EMMA STONE

POUR L'AMOUR
D'HOLLYWOOD

Pour participer, visitez concoursLesFilmsSeville.com

INDICE : Amour

Le concours se termine le 11 décembre 2016 à 23h59. Les 15 gagnants recevront leur prix par la poste. Valeur totale des prix : 350 \$. Règlements du concours disponibles sur concoursLesFilmsSeville.com.

AU CINÉMA DÈS LE 25 DÉCEMBRE

TRAMÉ SONORE MAINTENANT DISPONIBLE

POURLAMOURD'HOLLYWOOD.COM

f t @ YouTube LesFilmsSeville

AUSSI À GAGNER
15 CD DE LA TRAMÉ
MUSIQUE ORIGINALE DU FILM
PAROLES DE BENJUI PASEK & JUSTIN PAUL

Mon Pays, c'est l'érable

FRANÇOIS HOUDE
fhoude@lenouvelliste.qc.ca

CRITIQUE

TROIS-RIVIÈRES – Qu'y a-t-il de plus profondément québécois que le sirop d'érable? Le doux liquide coule dans nos veines comme la sève dans les vaisseaux du bois.

Ça prenait sans doute un réalisateur rompu aux usages des émissions de cuisine pour savoir en traiter avec pertinence, avec une esthétique propre à magnifier un produit par trop banalisé. Francis Legault y parvient tout à fait dans son *Goût d'un pays*, documentaire qui utilise la fabrication du sirop d'érable comme analogie pour l'édification d'un pays.

L'idée n'est pas une trouvaille inouïe, mais fonctionne très bien ici, grâce à la qualité des intervenants. D'une rencontre entre Fred Pellerin et Gilles Vigneault, M. Legault a fait

la très solide pierre d'assise de tout le film. La rencontre a duré cinq jours, dans l'érablière de Vignault. Les deux chanteurs se sont adonnés à cette activité à laquelle ils se consacrent tous deux avec passion depuis de nombreuses années.

Pendant les pauses de travail, ils échafaudent leur rêve d'un pays, comparant la lente et méticuleuse quête du précieux sirop avec celle d'une nation faisant de l'identité le matériau essentiel de l'édifice. Le sirop d'érable fait partie de notre identité et celle-ci définit notre existence au monde.

Les deux poètes discutent avec une élégance et un sens des formules poétiques qui restent à l'esprit et convainquent. Le sujet les happe au plus profond d'eux-mêmes. Leur complicité est manifeste. On perçoit l'admiration dans les yeux de Fred Pellerin. On est ému de voir que Gilles Vigneault semble sincèrement heureux de trouver en Fred un

héritier, tant de sa passion artistique que de ses idées.

Autour d'eux, Francis Legault a convié beaucoup d'intervenants de tous horizons : Gabriel Nadeau Dubois, Boucar Diouf, la professeur de psychologie Rachida Azdouz, Kim Thuy, Martin Picard, etc. sans oublier de nombreux sucriers plus anonymes. On comprend son désir d'offrir des points de vue diversifiés et on ne peut que le louer... mais cela alourdit le film en éparpillant inutilement le propos.

Sans compter que de nombreuses pistes de réflexion sont lancées que Legault n'exploite pas : les changements climatiques qui transforment le rituel des sucres et menacent même sa survie ; les petites exploitations agricoles qui disparaissent au profit de grosses ; le regard des immigrants sur cette tradition, etc. Chaque sujet pique notre curiosité et mériterait qu'on s'y attarde.

Francis Legault filme avec



PHOTO COURTOISIE

passion, tel un rituel, le processus qui conduit au sirop, ce liquide magnifique photographique. Il est allé chercher toutes sortes de sucriers : du gros exploitant commercial à la famille montréalaise qui prend religieusement une semaine par an pour le seul plaisir de faire les sucres, sans produire assez de sirop pour en vendre. Il y a suffisamment de matériel dans ce seul segment du documentaire pour un film complet. La démonstration idéologique est un peu dictée, mais *Le Goût d'un*

pays est un beau film, qui touche au-delà de ce que la raison peut saisir. Il doit bien y avoir dans le sujet un quelque chose intangible qui nous rejoint au fond de nous, là où l'identité se forme.

Au générique

Cote : ★★★

Titre : *Le goût d'un pays*

Réalisateur : Francis Legault



CINÉMA 9 (GATINEAU) 120, RUE DE L'HÔPITAL, 819 568-5794

ROGUE ONE : UNE HISTOIRE DE STAR WARS 3D (G) DÉBUTE JEUDI 15 DÉC. 19H00 21H50 **ROGUE ONE : UNE HISTOIRE DE STAR WARS** (G) DÉBUTE JEUDI 15 DÉC. 18H00 21H50 **VOTEZ BOUGON** (G/DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS) DÉBUTE JEUDI 15 DÉC. 19H15 21H15 21H30 **MOANA** (VERSION FRANÇAISE) (G) VEN. SAM. DIM. MAR. 15H30 19H00 LUN. MER. JEU. 19H00 **MOANA 3D** (VERSION FRANÇAISE) (G) VEN. SAM. DIM. MAR. 12H45 21H30 LUN. MER. JEU. 21H30 **MAL DE PIERRES** (13) VEN. SAM. DIM. MAR. 13H15 15H45 19H20 21H45 LUN. MER. 19H20 21H45 **ALLIÉS** (13) VEN. SAM. DIM. MAR. 12H50 15H50 18H50 21H35 LUN. MER. JEU. 18H50 21H35 **MÉCHANT PÈRE NOËL 2** (13/LANGAGE VULGAIRE) VEN. SAM. DIM. MAR. 13H00 15H10 21H25 LUN. MER. 21H25 **LES ANIMAUX FANTASTIQUES 3D** (G/DÉCONSEILLÉ AUX ENFANTS) VEN. SAM. DIM. MAR. 12H30 18H45 LUN. MER. JEU. 18H45 **LES ANIMAUX FANTASTIQUES** (G/DÉCONSEILLÉ AUX ENFANTS) VEN. SAM. DIM. MAR. 15H20 21H40 LUN. MER. JEU. 21H40 **17 ANS, SÉRIEUSEMENT?** (G/DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS) VEN. SAM. DIM. MAR. 13H20 15H40 19H30 21H45 LUN. MER. 19H30 21H45 **L'ARRIVÉE** (G) VEN. SAM. DIM. MAR. 12H00 15H05 19H05 21H40 LUN. MER. JEU. 19H05 21H40 **LES TROLLS 3D** (G) VEN. SAM. DIM. MAR. 15H00 18H30 LUN. MER. JEU. 18H30 **LES TROLLS** (G) VEN. SAM. DIM. MAR. 12H15 20H45 LUN. MER. JEU. 20H45 **DOCTEUR STRANGE 3D** (G/DÉCONSEILLÉ AUX ENFANTS) VEN. SAM. DIM. MAR. 13H10 19H25 LUN. MER. 19H25 **DOCTEUR STRANGE** (G/DÉCONSEILLÉ AUX ENFANTS) VEN. SAM. DIM. MAR. 16H00 21H50 LUN. MER. 21H50 1:54 (13) VEN. À MER. 19H10

CINÉ+ (GATINEAU) 100, RUE LAURIER, 819 776-7010

AFRIQUE SUBLIME 3D (V.F.) VEN 13:00, 19:00 SAM 13:00 DIM 13:00 LUN 13:00 MAR 12:00 MER 10:00, 11:00, 13:00 JEU 16:00 **WILD AFRICA 3D** (V.A.) VEN 12:00, 15:00, 18:00 SAM 14:00, 17:00, 20:00 DIM 14:00, 17:00 LUN 12:00 MAR 14:00, 17:00 MER 15:00 JEU 10:00, 12:00, 15:00, 18:00 **LE GRAND REQUIN BLANC 3D** (V.F.) VEN 11:00, 16:00, 20:00 SAM 16:00, 18:00 DIM 16:00 MAR 16:00 MER 16:00 JEU 13:00, 20:00 **GREAT WHITE SHARK 3D** (V.A.) VEN 14:00, 17:00 SAM 12:00, 15:00, 19:00 DIM 12:00, 15:00 LUN 11:00, 14:00 MAR 11:00, 15:00 MER 12:00, 17:00 JEU 14:00, 17:00, 19:00 **BORÉAL-EXPRESS** (V.F.) DIM 10:00 **THE POLAR EXPRESS** (V.A.) SAM 10:00

CINÉMA DES GALERIES AYLMEYER (GATINEAU) 400, BOUL. WILVEND-LAVIGNE, 613 248-2526

ROGUE ONE : A STAR WARS STORY 3D (V.O.A.) JEU 19H00, 21H40 **VOTEZ BOUGON !** (V.O.F.) JEU 19H00, 21H15 **OFFICE CHRISTMAS PARTY** (V.O.A.) VEN-DIM 13H10, 15H25, 19H10, 21H25 LUN 19H10 MAR 13H10, 15H25, 19H10, 21H25 MER 19H10, 21H25 **LE GOT D'UN PAYS** (V.O.F.) G VEN-DIM 12H45, 15H15, 18H45, 21H15 LUN 18H45 MAR 12H45, 15H15, 18H45, 21H15 MER 18H45, 21H15 **MOANA 2D FR** (V.O.A.) G VEN-DIM 13H00, 15H20, 19H00, 21H20 LUN 19H00 MAR 13H00, 15H20, 19H00, 21H20 MER-JEU 19H00, 21H20 **MOANA 2D FR** (V.O.A.) G VEN-DIM 12H50, 15H10 MAR 12H50, 15H10 **FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM 2D EN** (V.O.A.) G/DJ VEN-DIM 18H40, 21H30 LUN 18H40 MAR 18H40, 21H30 MER 18H40, 21H30 ARRIVAL

(V.O.A.) G VEN-DIM 12H40, 15H00, 18H50, 21H10 LUN 18H50 MAR 12H40, 15H00, 18H50, 21H10 MER-JEU 18H50, 21H10 **CINÉ-MAMAN / ARRIVAL** (V.O.A.) G MAR 12H40 **ALLIÉ** (V.O.A.) G MAR 12H45 **MOANA 2D EN** (V.O.A.) G MAR 13H00 **MOANA 2D FR** (V.O.A.) G MAR 12H50 **OFFICE CHRISTMAS PARTY** (V.O.A.) MAR 13H10

CINÉMA STARCITÉ (GATINEAU) 115, BOUL. DU PLATEAU, 819 770-1090

TROLLS (G) VEN-SAM 1:00, 3:20, 5:40, 7:55, 10:15; DIM, MAR 12:45, 3:05, 5:25, 7:40, 10:00; LUN, MER 7:40, 10:00 **MOANA** (G) VEN-SAM 4:10; DIM, MAR 3:50 **MOANA 3D** (G) VEN 1:30, 7:30, 10:10; SAM 11:00, 1:30, 7:30, 10:10; DIM, MAR 1:00, 7:00, 9:25; LUN, MER 7:00, 9:25; JEU 1:25, 7:00, 9:25 **DOCTOR STRANGE** (G) VEN-SAM 2:00, 4:55, 7:45, 10:30; DIM, MAR 1:35, 4:30, 7:20, 10:00; LUN, MER-JEU 7:20, 10:00 **FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM** (13+) VEN 12:45, 3:45, 6:45, 10:30; SAM 12:45, 4:25, 7:30, 10:30; DIM, MAR 12:45, 3:45, 6:45, 9:45; LUN, MER 6:55, 9:40; JEU 1:50, 6:45, 9:45 **FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM 3D** (G) VEN-SAM 1:10, 4:10, 7:10, 10:10; DIM, MAR 12:30, 3:30, 6:30, 9:30; LUN, MER 7:00, 9:45; JEU 2:05 **LES TROLLS** (G) V.F. VEN 3:10; SAM 11:00, 3:20; DIM, MAR 2:50; JEU 7:15, 9:30 **LES TROLLS 3D** (G) VEN 12:45, 5:30, 7:45, 10:00; SAM 1:00, 5:40, 7:50, 10:00; DIM, MAR 12:30, 5:05, 7:15, 9:30; LUN, MER 7:15, 9:30; JEU 2:05 **MOANA** (G) V.F. VEN-DIM, MAR 3:55 **ROGUE ONE: A STAR WARS STORY** JEU 7:15, 10:30 **ROGUE ONE: A STAR WARS STORY 3D** (G) VEN, DIM, MAR, JEU 1:15, 7:00, 9:45; LUN, MER 7:00, 9:45 **ALLIÉ** (13+) VEN-SAM 1:15, 4:15, 7:15, 10:15; DIM, MAR 12:50, 3:50, 6:50, 9:50; LUN, MER 7:10, 9:50; JEU 1:50, 6:50, 9:50 **BAD SANTA 2** (13+) VEN 12:45, 3:00, 5:20, 7:45, 10:10; SAM 1:15, 3:25, 5:40, 8:00, 10:20; DIM, MAR 12:30, 2:45, 5:05, 7:30, 9:50; LUN, MER 7:30, 9:50; JEU 1:25, 7:30, 9:50 **LES ANIMAUX FANTASTIQUES** (13+) VEN-SAM 4:00; DIM, MAR 3:45; JEU 2:05, 6:45, 9:45 **LES ANIMAUX FANTASTIQUES** (13+) JEU 1:15 **LES ANIMAUX FANTASTIQUES 3D** (G) VEN-SAM 1:00, 7:00, 10:00; DIM, MAR 12:45, 6:45, 9:45; LUN, MER 7:00, 9:45; JEU 1:50 **THE EDGE OF SEVENTEEN** (G) VEN 1:45, 4:30, 7:00, 9:45; SAM 4:30, 7:00, 9:45; DIM, MAR 1:30, 4:15, 6:45, 9:30; LUN 7:30, 10:00; MER 9:40, JEU 2:10 **DOCTEUR STRANGE** (G) V.F. VEN 1:40, 4:35, 7:20, 10:15; SAM 1:00, 4:10, 7:20, 10:15; DIM, MAR 1:25, 4:20, 7:05, 10:00; LUN, MER 7:05, 10:00 **OFFICE CHRISTMAS PARTY** VEN 12:45, 3:15, 7:30, 10:30; SAM 12:00, 2:30, 5:00, 8:00, 10:30; DIM, MAR 12:15, 2:40, 5:05, 7:30, 9:55; LUN, MER 7:30, 9:55; JEU 1:35 **OFFICE CHRISTMAS PARTY** JEU 7:30, 10:30 **ARRIVAL** (G) VEN 1:50, 4:40, 7:30, 10:30; SAM 11:10, 1:50, 4:40, 7:30, 10:30; DIM, MAR 1:20, 4:10, 7:00, 9:50; LUN, MER 7:30, 9:50; JEU 1:20, 7:30, 10:30 **L'ARRIVÉE** (G) V.F. VEN 1:30, 4:15, 7:00, 9:50; SAM 10:50, 1:30, 4:15, 7:10, 9:50; DIM, MAR 1:05, 3:55, 6:45, 9:30; LUN, MER 7:10, 9:45; JEU 1:20, 6:45, 9:30 **HACKSAW RIDGE** (16+) VEN-SAM 1:00, 3:55, 6:55, 9:55; DIM, MAR 12:35, 3:30, 6:30, 9:30; LUN, MER 6:55, 9:40; JEU 1:55 **THE METROPOLITAN OPERA: L'AMOUR DE LOIN** SAM 12:55 **THE POLAR EXPRESS 3D** (G) SAM 11:00 **BORÉAL EXPRESS** (G) SAM 11:00 **EXHIBITION ON SCREEN: THE CURIOUS WORLD OF HIERONYMUS BOSCH** MER 7:30 **VOTEZ BOUGON** JEU 7:45, 10:05 **ROGUE ONE: UNE HISTOIRE DE STAR WARS** V.F. JEU 7:10, 10:10 **ROGUE ONE: UNE HISTOIRE DE STAR WARS 3D** JEU 7:00, 10:15

CINÉMA BYTOWN (OTTAWA) 325, RUE RIDEAU, 613 789-3456

MANCHESTER BY THE SEA (V.O.A.) VEN 21H00, SAM 18H30, DIM 13H15 & 20H50, LUN 20H50, MAR & MER 18H30, JEU 16H15 **L'AVENIR** (VORSTA, 14A) VEN 18H45, SAM 16H15 & 21H20, DIM 18H40, LUN 18H40, MAR 16H15, MER 21H15 **THE GIRL ON THE TRAIN** (V.O.A.) VEN 16H15, SAM 13H45, DIM 16H05, LUN 16H15 **THE ADVENTURES OF PRISCILLA, QUEEN OF THE DESERT** (V.O.A.) MAR 21H15, MER 16H15

OTTAWA (MAYFAIR) 1074, RUE BANK, 613 730-3403

LOVING (PG) VEN 4:00, SAM 12:45, DIM, LUN 6:30 & MAR 4:00 **RULES DON'T APPLY** (14A) VEN, SAM, MAR 6:30, LUN, MER & JEU 3:45 **ANTIBIRTH** (18A) VEN, LUN & MAR 9:15 **CHHAKKA PANJA** (TBA) SAM 3:30 **OLD STONE** (14A) SAM 9:15, DIM & MER 9:00 **THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW** (AA) SAM 11:15 **WHITE CHRISTMAS** (PG) DIM 4:00 **EATING YOU ALIVE** (TBA) MER & JEU 6:30

CINEPLEX ODEON SOUTH KEYS (OTTAWA) 2214, RUE BANK, 613 736-1115

TROLLS (G) VEN-MER 3:05, 5:20; JEU 3:05 **TROLLS 3D** (G) VEN-MER 10:30, 12:45, 7:40, 9:55; JEU 10:30, 12:45 **MOANA** (PG) VEN, DIM-JEU 3:50; SAM 3:55 **MOANA** (PG) SAM 10:30 **MOANA 3D** (PG) VEN, DIM-JEU 10:25, 1:05, 6:45, 9:25; SAM 10:25, 1:20, 6:45, 9:25 **DOCTOR STRANGE** VEN-JEU 4:30 **DOCTOR STRANGE 3D** VEN, DIM-JEU 11:15, 1:55, 7:15, 9:50; SAM 1:55, 7:15, 9:50 **FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM** (PG) VEN-MER 3:55, 10:00; JEU 3:55 **FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM 3D** (PG) VEN-MER 12:15, 12:45, 3:25, 6:35, 7:05, 9:30; JEU 12:15, 12:45, 3:25, 6:35, 9:30 **THE ACCOUNTANT** (14A) VEN-MER 3:25, 9:20; JEU 3:25 **ROGUE ONE: A STAR WARS STORY** JEU 7:20, 10:30 **ALLIÉ** (14A) VEN, DIM-JEU 10:35, 1:20, 4:05, 6:35, 9:40; SAM 1:20, 4:05, 6:35, 9:40 **THE EDGE OF SEVENTEEN** (14A) VEN-JEU 11:40, 2:25, 5:05, 7:45, 10:10 **OFFICE CHRISTMAS PARTY** (14A) VEN-JEU 11:35, 2:15, 4:55, 7:35, 10:15 **ARRIVAL** (PG) VEN-JEU 11:00, 1:50, 4:35, 7:25, 10:05 **MISS SLOANE** (14A) VEN-JEU 12:15, 3:30, 6:40, 9:45 **HACKSAW RIDGE** VEN-DIM 12:10, 6:25; JEU 12:10 **HOME ALONE** (PG) VEN 1:15, 9:30; SAM 4:45; DIM 10:25; LUN 4:30; MAR 4:00; MER 10:35 **LONDON ROAD** (PG) (LANGUAGE MAY OFFEND, MATURE THEME, TOBACCO USE) VEN 10:35, 4:00, 6:45; SAM-DIM 7:20, 10:00; LUN-MAR 10:35, 1:15, 9:35; MER 4:00, 10:00; JEU 10:35, 1:15, 4:00 **THE METROPOLITAN OPERA: L'AMOUR DE LOIN** SAM 12:55 **THE POLAR EXPRESS 3D** SAM 11:00 **BOLSHOI BALLET: THE NUTCRACKER** (2016) DIM 12:55 **ANDRÉ RIEU: CHRISTMAS WITH ANDRÉ** DIM 4:40; MER 1:15 **KISS ROCKS VEGAS** (PG) LUN 7:00 **GEORGE TAKEI'S ALLEGIANCE ON BROADWAY** MAR 6:30 **EXHIBITION ON SCREEN: THE CURIOUS WORLD OF HIERONYMUS BOSCH** MER 7:30 **ROGUE ONE: A STAR WARS STORY 3D** JEU 7:00, 7:40, 10:15, 10:45 **NATIONAL THEATRE LIVE: NO MAN'S LAND** JEU 7:00

GALAXY CINEMAS CORNWALL 1325 SECOND ST. E., CORNWALL 613 932-4500

TROLLS 3D (G) VEN 6:35; SAM-DIM 1:10, 6:35; LUN-MER 5:05; JEU 1:25 **MOANA 3D** (PG) VEN, JEU 6:50, 9:30; SAM-DIM 1:30, 6:50, 9:30; LUN-MER 5:20, 8:00 **FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM 3D** (PG) VEN 6:30, 9:35; SAM-DIM 12:30, 6:30, 9:35; LUN-MER 5:00, 8:05; JEU 1:15, 6:30, 9:35 **ALLIÉ** (14A) VEN 6:40, 9:45; SAM-DIM 12:40, 3:45, 6:40, 9:45; LUN-MER 6:10, 8:15; JEU 1:10, 6:40, 9:45 **BAD SANTA 2** (18A) VEN 6:55, 9:25; SAM-DIM 2:00, 4:35, 6:55, 9:25; LUN-MER 5:25, 7:55; JEU 1:20, 7:10, 9:40 **OFFICE CHRISTMAS PARTY** (14A) VEN 7:00, 9:45; SAM 1:20, 4:15, 7:00, 9:45; DIM 1:40, 4:15, 7:00, 9:45; LUN-MER 5:30, 8:15; JEU 7:20, 10:05 **OFFICE CHRISTMAS PARTY** (14A) JEU 1:00 **ARRIVAL** (PG) VEN 6:45, 9:40; SAM 4:00, 6:45, 9:40; DIM 1:00, 4:00, 6:45, 9:40; LUN-MER 5:15, 8:10; JEU 1:00 **HACKSAW RIDGE** VEN-DIM 9:20; LUN-MER 7:50; JEU 1:05 **TROLLS** (G) SAM-DIM 3:50 **MOANA** (PG) SAM-DIM 4:10 **FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM** (PG) SAM-DIM 3:30 **ROGUE ONE: A STAR WARS STORY 3D** JEU 7:00, 7:30, 10:00, 10:30 **THE METROPOLITAN OPERA: L'AMOUR DE LOIN** SAM 12:55

OTTAWA (Barrhaven) 131, R. Riocan, 613 825-0482

TROLLS 3D (G) VEN 6:55, 9:15; SAM 1:10, 6:55, 9:15; DIM 1:20, 6:45, 9:00; LUN, MER 4:55, 7:15; MAR 5:10, 7:45 **MOANA 3D** (PG) VEN 6:45, 9:25; SAM

12:0, 6:45, 9:25; DIM 1:00, 6:45, 9:25; LUN, MER 4:35, 7:15; MAR 4:50, 7:35; JEU 1:10, 7:15, 9:50 **DOCTOR STRANGE 3D** VEN 7:15, 9:55; SAM 1:40, 7:15, 9:55; DIM 1:30, 7:10, 9:50; LUN, MER 4:45, 7:45; MAR 5:20, 8:15; JEU 1:20, 7:15, 10:20 **FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM** (PG) VEN 7:05; SAM 1:40, 7:05; DIM 1:10, 4:10, 7:10; LUN-MER 5:00; JEU 1:00 **FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM 3D** (PG) VEN 6:30, 9:35; SAM 12:40, 3:35, 6:30, 9:35; DIM 12:30, 3:30, 6:30, 9:30; LUN, MER 4:30, 7:30; MAR 4:30, 7:55; JEU 1:10, 6:30, 9:40 **OFFICE CHRISTMAS PARTY** (14A) VEN 7:35, 10:15; SAM 1:50, 4:50, 7:35, 10:15; DIM 1:40, 4:40, 7:20, 9:50; LUN, MER 4:50, 7:45; MAR 5:30, 8:25; JEU 1:30, 6:40, 9:30 **ARRIVAL** (PG) VEN 7:25, 10:05; SAM 11:15, 1:30, 4:40, 7:25, 10:05; DIM 12:40, 3:40, 6:30, 10:05; LUN, MER 4:40, 8:00; MAR 4:40, 7:25; JEU 1:20, 6:35, 9:30 **HACKSAW RIDGE** VEN-SAM 10:00; DIM 9:20; LUN, MER 7:30; MAR 8:05 **TROLLS** (G) SAM 11:10, 4:20; DIM 4:20 **MOANA** (PG) SAM 11:00, 4:00; DIM 4:00; JEU 1:00 **DOCTOR STRANGE** SAM-DIM 4:30 **ROGUE ONE: A STAR WARS STORY 3D** JEU 7:00, 7:30, 10:10, 10:30 **THE METROPOLITAN OPERA: L'AMOUR DE LOIN** SAM 12:55 **THE POLAR EXPRESS 3D** SAM 11:00

CINEPLEX CINEMAS OTTAWA 3090, AVE. CARLING, 613 596-9475

TROLLS (G) VEN-DIM 12:30; MAR 12:45 **MOANA** (PG) VEN-DIM 5:10, 7:50, 10:30; LUN, MER-JEU 10:30, 10:20; MAR 12:45, 5:10, 7:50, 10:30 **MOANA** (PG) VEN-DIM 12:10, 2:50; LUN, MER 5:00; MAR 2:50; JEU 1:10, 3:45 **MOANA** (PG) VEN-JEU 1:00 **DOCTOR STRANGE** VEN-DIM, MAR 12:30, 10:30; JEU 1:45, 4:30 **DOCTOR STRANGE 3D** VEN-DIM, MAR 1:30, 7:30, 10:20; LUN, MER 7:30, 10:10 **FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM** (PG) VEN-DIM, MAR 4:00; LUN, MER 4:15; JEU 1:30, 4:30 **FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM 3D** (PG) VEN-DIM, MAR 4:00; LUN, MER 4:15, 10:10, 7:15, 10:15 **OFFICE CHRISTMAS PARTY** (14A) VEN, DIM 12:00, 2:35; SAM 11:45, 2:25; LUN, MER 4:45; MAR 2:35; JEU 1:15, 4:45, 7:45, 10:20 **OFFICE CHRISTMAS PARTY** (14A) VEN-DIM, MAR 5:30, 8:05, 10:40; LUN, MER 7:45, 10:20; JEU 1:00 **ROGUE ONE: A STAR WARS STORY** JEU 7:30, 10:30 **ROGUE ONE: A STAR WARS STORY 3D** JEU 8:00, 11:00 **ROGUE ONE: A STAR WARS STORY 3D** JEU 7:00, 10:00 **ARRIVAL** (PG) VEN, DIM 12:45, 3:45, 6:40, 9:30; SAM 5:00, 7:40, 10:20; LUN 4:00, 6:45, 9:30; JEU 1:00, 3:45, 6:40, 9:30; MER 4:00, 9:30; JEU 1:15, 4:00 **BEFIKRE** VEN-DIM 12:20, 3:30, 6:45, 10:00; LUN, MER 3:45, 6:45, 10:00; MAR 3:30, 6:45, 10:00; JEU 1:40, 3:45, 6:45, 10:00 **DEAR ZINDAGI** (PG) VEN-DIM, MAR 3:00, 6:30, 9:50; LUN 5:45, 9:15; MER 9:15; JEU 3:45 **KAHANI 2: DURGA RANI SINGH** (PG) VEN-DIM, MAR 1:15, 4:15, 7:00, 10:10; LUN, MER 4:15, 7:00, 9:45; MER 3:45, 6:30 **THE METROPOLITAN OPERA: L'AMOUR DE LOIN** SAM 12:55 **THE POLAR EXPRESS 3D** SAM 11:00

SILVERCITY GLOUCESTER CINEMA (OTTAWA) 2385, PR. CITY PARK, 613 749-5112

TROLLS (G) VEN-JEU 3:05 **TROLLS 3D** (G) VEN-JEU 12:45, 5:25, 7:55, 10:15 **MOANA** (PG) VEN-MER 1:25, 4:05, 6:45, 9:25; JEU 1:25, 4:05 **MOANA 3D** (PG) VEN-JEU 12:00, 2:40, 5:20, 8:00, 10:40 **DOCTOR STRANGE** VEN-MER 2:50; JEU 4:00 **DOCTOR STRANGE 3D** VEN-MER 12:10, 5:



Un air de Fêtes

**MICHEL VIOTTE
ET NOËL MAUBERRET**

Les vies de Jack London
DE LA MARTINIÈRE, 256 PAGES
★★★★

Profitant du centenaire de la mort de Jack London, le documentariste Michel Viotte s'est lancé corps et âme sur les traces de l'auteur de *L'appel de la forêt* et *Croc-Blanc*, écrivain emblématique du roman d'aventure... qui est pratiquement devenu, de son vivant, l'incarnation humaine de l'esprit d'aventure.

London a passé sa vie à défier la ligne d'horizon, puisant dans une vie tumultueuse la matière première de ses nombreux romans. Poussé par sa curiosité, il fut chercheur d'or dans le Grand Nord, journaliste de guerre en Corée, photographe, marin-explorateur en Polynésie et en Mélanésie, parfois *rancher* et même *hobo* vagabond, sillonnant le globe tel «*Un météore superbe*» (c'est le nom du premier chapitre de ce beau-livre, qui reprend une formule de London au sujet de ses aspirations).

Coureur, buveur, (dans le récit autobiographique *John barleycorn*, il fera état de ses « expériences au royaume de l'alcool ») brûleur de vie par les deux bouts, il ne se « calmera » que vers 1913 (à 37 ans, le corps irrémédiablement abîmé par ses pérégrinations, avoua-t-il), pour se consacrer, dans les trois dernières années de sa vie, à la politique et la production de films. Car, quoique balbutiante, l'industrie cinématographique lui permet de tirer profit des droits d'adaptation de ses livres.

Jack London (1876-1916) est né en même temps que l'Amérique moderne, industrialisée – lui, dans les quartiers miteux de San Francisco ; elle, sur les cendres de la Conquête de l'Ouest – se plaît à rappeler M. Viotte, qui multipliera les parallèles.

Son ouvrage, pour lequel il a bénéficié des lumières de Noël Mauberret, un spécialiste et traducteur de London (qui fut président de la Jack London Society, de 2012 à 2014), est richement étoffé de 400 documents iconographiques. Photos de Jack sous toutes ses coutures (enfant, à cheval, à

la barre de vaisseaux, tirant au fusil, discutant avec des Indigènes des Îles Solomon, rigolant avec un authentique pirate, etc.), sans oublier sa monumentale « Maison du loup » ni les reproductions d'affiches promotionnelles ou de journaux prépubliant ses écrits.

Le défilé photographique (et cartographique) fait rêver. Il n'est pas moins fascinant que le cortège d'exergues et citations ponctuant cette biographie qui se lit

comme le journal de bord d'un périple hors du commun. Celui d'un homme pas moins extraordinaire. **YVES BERGERAS**



#LiaisonCTatoué

Jusqu'ou iras-tu pour Liaison ?
La revue des arts Acadie | Ontario | Ouest

Engage-toi auprès de Liaison !

En portant fièrement le tatouage, contribue à la continuité de la revue et au rayonnement de la culture et des arts franco-canadiens. Une petite action pour une grande cause !

Comment ?

Rejoins-nous à l'événement Facebook **LiaisonCTatoué**, publie une photo, une vidéo ou un texte qui témoigne de ton engagement envers la revue et incite un maximum de gens à faire de même.

Liaison se réserve le droit de partager les contenus publiés sur le mur de l'événement sur son site Internet interligne.ca, ou dans toute publication qui contient le mot-clic #LiaisonCTatoué.

Jusqu'ou Liaison va-t-elle déjà pour toi ?

Liaison t'offre :

- Un coupon-rabais de **15 %** à l'ouverture d'un compte-client (<https://interligne.ca/liaison/abonnement/>) ;
- Des rabais spéciaux réservés aux détenteurs d'un compte ;
- Accès à la version numérique de tous les numéros passés de *Liaison* en plus de bénéficier de contenus réservés.

Pourquoi ne pas t'offrir ce que Liaison t'offre ?

www.interligne.ca/liaison/



Ce projet est possible grâce à la participation financière de Patrimoine canadien, par l'entremise de son programme Fonds du Canada pour les périodiques – Innovation commerciale.

JEAN LEMIRE
L'odyssée des illusions
ÉDITIONS LA PRESSE, 216 PAGES
★★★★½

En 25 ans de navigation et d'observations scientifiques autour du monde à bord du *Sedna IV*, Jean Lemire en a fait rêver plus d'un qui, grâce à ses documentaires, photos et conférences, a pu s'approcher au plus près des baleines, phoques et ours polaires du Grand Nord, entre autres, mais aussi – et surtout – s'éveiller à l'urgence de sauver la planète. Le biologiste a lui aussi caressé le rêve de changer le monde par le biais de ses expéditions. Il y a longtemps cru, acceptant de payer le prix fort (financier comme personnel) pour mener à bien ses projets.

Par ce livre, Jean Lemire (nous) replonge donc dans ses périples, à la fois fascinants et dérangeants, de sa *Mission Arctique* (en 2002) à son émission *1000 jours pour la planète* (2012 à 2015). C'est l'occasion de (re)voir quelques-unes de ses plus saisissantes photos (la partie de hockey sur un morceau de glace lors de l'hivernage de son équipe en Antarctique ; deux gamines et leur château de sable érigé dans une mare de sang de cachalot ou de requin marteau, sur l'île de Lembata, en Indonésie).

C'est aussi la chance de (re)lire ses foisonnants compte rendus des hauts et des bas de toutes les missions auxquelles son nom a été associé depuis le début des années 2000, faisant autant état de la solitude et du souvent difficile retour sur la terre ferme, que de l'euphorie à nager en compagnie des baleines et de la valorisation ressentie à documenter et



conscientiser les gens à la fragilité des écosystèmes, par exemple.

Au final, l'homme arrive toutefois à un bouleversant constat d'échec : malgré toutes ses tentatives pour mobiliser les décideurs et la population, pour témoigner de l'impact réel, concret, des changements climatiques, il avoue que « jamais » il ne reprendrait ainsi la mer. Il y a quelque chose de profondément troublant à lire cette conclusion de celui qui regrette de « n'être qu'un pourvoyeur de rêves et d'illusions » devant « un océan d'indifférence et d'insouciance ». « Si la perte de racines fragilise l'être devant la tempête, la capitulation de ses propres rêves souffle la lueur qui enflammait pourtant toutes les passions », écrit-il.

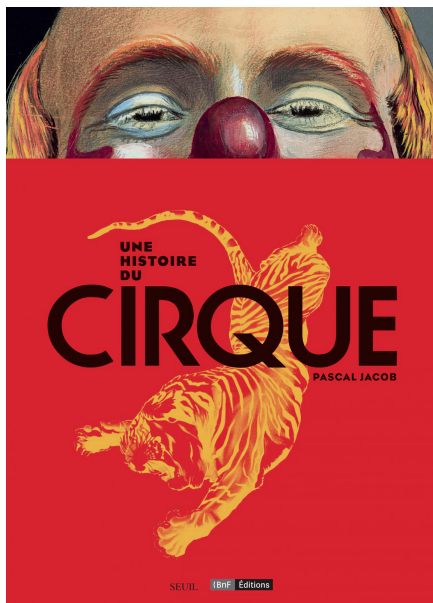
Il ne reste plus qu'à espérer que ce cri du cœur, que Jean Lemire pousse ici dans un élan de sincérité aussi viscéral que légitime, soit entendu par la nouvelle génération. Car c'est ce qu'il souhaite, malgré tout, en publiant ce livre : que « l'espoir renaisse enfin dans le cœur et les âmes de ceux et celles qui y croient encore ». Et ce, au nom de la justice climatique que l'homme de sciences et de cœur a tant voulu faire rimer avec justice sociale pour la suite du monde. **VALÉRIE LESSARD**



PASCAL JACOB
Une histoire du cirque
SEUIL/BNF, 240 PAGES
★★★★

Roulement de tambours...en piste pour une Histoire du cirque, depuis l'Antiquité des combats de gladiateurs jusqu'aux facéties contemporaines des Sept doigts de la main ! Il suffit de quelques pages tournées pour apercevoir la lumière tomber, toucher le velours rouge du rideau, sentir l'odeur de la sciure. Les illustrations en pleine page y sont pour beaucoup, qui aident l'immersion sous le chapiteau.

Sous nos yeux, il ne s'agit pas seulement de l'évolution du spectacle circassien qui défile en archives, mais de tout un microcosme en phase avec son époque : des foires, où se mêlent



commerce et spectacle, à la naissance du mélange des disciplines (acrobaties, danses, voltige équestre) à partir du XVIII^e siècle, en passant par les célèbres dynasties qui ont façonné cet art : les Franconi, Fratellini, Bouglione et autres Grüss...

Par sa démarche sérieuse non dénuée de légèreté, l'historien et professeur Pascal Jacob nous communique sa passion pour cet univers créatif.

Au fil des pages, on se laisse captiver par les couleurs chatoyantes des nombreuses illustrations - estampes, cartes postales, photographies anciennes; on peut simplement admirer les reproductions d'affiches les unes après les autres et se laisser submerger par leurs promesses. Et retomber gaiement en enfance, sans complexe. **MAUD CUCCHI**

RÉGIS MARCON ET PHILIPPE BARRET
Herbes
(70 herbes potagères et sauvages ; 130 recettes)
ÉDITIONS DE LA MARTINIÈRE, 416 PAGES
★★★★½

Comment s'entourer de verdure alors que l'hiver ne fait que commencer ? En savourant les camaïeux végétaux du bel ouvrage *Herbes*, répertoriant quelque 70 herbes potagères et sauvages à déguster, accompagnées de 130 recettes très photogéniques pour les cuisiner.

L'auteur Régis Marcon, chef français triplement étoilé, nous ouvre les portes de son atelier de cuisine par le biais d'un ingrédient essentiel aux grands mets mais peu abordé : les fines herbes.

Volonté de

transmettre sa passion pour la récolte des plantes sauvages, de partager le produit de sa cueillette ou tout simplement de raviver la gourmandise que lui inspire une plante aromatique, l'auteur nous propose une généreuse promenade (plus de 400 pages) au milieu des herbes de sa cuisine. Folles, fines, fraîches ou séchées, elles ajoutent goût et couleurs tout en facilitant, bien souvent, le transit intestinal.



On se dégourdit les yeux en feuilletant, en première partie, un herbier joliment agencé et portraiture selon l'histoire et la comestibilité du spécimen avant de passer aux travaux pratiques des recettes, au second chapitre.

Les vertus de l'estragon, la technique de la cryoconcentration ou encore la confection de vinaigres aromatiques n'auront plus de secret pour vous... **MAUD CUCCHI**

PRÉPAREZ-VOUS À VIVRE L'EXPÉRIENCE du **BUZZ** de Noël du 7 au 17 décembre 2016

Plus que 8 jours

Salle Jean-Després | Cabaret La Basoche | Théâtre de l'Île | Espace René-Provost | MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE CANADIAN MUSEUM OF HISTORY

Pendant le **BUZZ** de Noël, il vous sera possible d'économiser jusqu'à 35 % sur le prix courant* des billets.



À vous de choisir parmi plus de 50 spectacles dans l'ensemble de nos lieux de diffusion de la Ville de Gatineau!

Cette promotion est offerte en ligne, par téléphone ou en personne à l'une de nos billetteries. *Certaines conditions s'appliquent

Billetterie : 819 243.8000
gatineau.ca/vivezlexperience



Achat Ovation en ligne

TVA

FOUR POINTS BY SHERATON

leDroit

Conseil des arts et des lettres Québec





Toiles et autres cadeaux à (s')offrir

MAUD CUCCHI
mcucchi@ledroit.com

CUBE AU CARRÉ

À l'approche des Fêtes, la galerie Cube, à Westboro, se rend accessible à toutes les bourses et présente la 12^e édition de son exposition de petites œuvres, *Great Big Smalls*. Le concept ? Un unique format carré imposé aux artistes et des prix plus bas qu'à l'accoutumée. De quoi démarrer sa propre collection, enrichir son fonds ou faire plaisir à un ami... Plus d'une cinquantaine d'artistes seront exposés jusqu'au 31 décembre.

Cubegallery.ca ; 613 728 1750

NOËL À LA FAB DE CHELSEA

Le centre des arts, de la culture et du patrimoine de Chelsea se transforme ton sur ton avec la saison. L'ancien presbytère accueille jusqu'au 8 janvier les œuvres d'une trentaine d'artistes de la région: peintures,



À la galerie Cube d'Ottawa, l'exposition de Noël *Great Big Small* met l'accent sur des tableaux de petit format. — SIMON SEGUIN-BERTRAND, LEDROIT

sculptures, photographies, céramiques,

jouets et décorations de Noël, selon la formule consacrée « de tout, pour tous ». Là aussi, les artistes présentent des pièces de petits formats parfaites pour offrir en cadeaux.

culturechelsea.ca ; 819 595 1553

UNE ESTAMPE, AVEC ÇA ?

Pour un cadeau original et unique, il faudra faire un tour au centre d'artistes Voix Visuelle spécialisé en estampes numériques. La galerie organise une soirée festive le 15 décembre, à 17 h pour faire connaître ses artistes. Les acheteurs auront la possibilité de faire encadrer leur œuvre sur place. Le centre propose aussi des cartes de vœux réalisées par des élèves de collège Franco-Ouest.

voixvisuelle.ca ; 613 748 6954

EXPO-VENTE À LA LA MRC PAPINEAU

Petits formats, gros cadeaux titre l'affiche de l'exposition organisée jusqu'au 22

décembre, au Centre d'action culturelle de la MRC Papineau, à Saint-André-Avellin. Une quinzaine d'artistes de la région soumettent leurs suggestions de cadeaux. Des activités gratuites animent l'événement, notamment le 11 décembre, de 14 h à 15 h, quand les visiteurs pourront fabriquer leurs cartes de Noël en compagnie de l'artiste peintre Laurence Bietlot et découvrir ainsi la technique du monotype sur plaque de gélatine.

culturepapineau.org ; 819 983 2027

POT-POURRI À LA GALERIE D'ART D'OTTAWA

Photographies, peintures, dessins, céramiques, cartes, bijoux et textiles attendent preneur à la Galerie d'art d'Ottawa (GAO). Jusqu'au 31 décembre, on y organise la vente annuelle des fêtes en mettant en valeur art et artisanat locaux. Les prix affichés sont inférieurs à 400 \$. Les membres de la GAO bénéficient d'une réduction de 15 %.

ottawaartgallery.ca ; 613 233 8699

Salle Odysée

SAISON

16 / 17

BILLETTERIE
819 243-2525

À moins d'avis contraire,
les spectacles débutent à 20 h.

 LES LUNDIS JUSTE POUR RIRE 12 DÉCEMBRE 2016 et 23 JANVIER 2017 FORMULE CABARET AU FOYER DE LA SALLE ODYSÉE	 MATT DUSK 13 DÉCEMBRE 2016	 JULIEN TREMBLAY 14 DÉCEMBRE 2016	 STÉPHANE ROUSSEAU 15 DÉCEMBRE 2016
SUPPLÉMENTAIRE - DERNIÈRE CHANCE!			
 LES FANTASTIX 7 JANVIER 2017, 20 h 8 JANVIER 2017, 15 h	 JEAN-MICHEL ANCTIL 13 et 14 JANVIER 2017	 POURQUOI TU PLEURES...? 20 et 21 JANVIER 2017 <small>> LES SORTIES DU TNM</small>	 MARIO TESSIER 28 JANVIER 2017
SUPPLÉMENTAIRES		SUPPLÉMENTAIRES	
 LAURENCE JALBERT 2 FÉVRIER 2017	 DIVA BY NIGHT AVEC NATALIE CHOQUETTE 9 FÉVRIER 2017	 BRUNO PELLETIER 10 FÉVRIER 2017	 BRUEL CHANTE BARBARA 18 AVRIL 2017
EN VENTE MAINTENANT!			

RETROUVEZ LA PROGRAMMATION COMPLÈTE AU **SALLEODYSSEE.CA**

LA MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU 25 ANS

Conseil des arts et des lettres
Québec

Patrimoine canadien
Canadian Heritage

LeDroit

HÉLOÏSE CÔTÉ
Les Monstres intérieurs
 ALIRE, 470 PAGES
 ★★★½

Héloïse Côté n'avait pas prévu donner une suite à *La Tueuse de dragons* (2010), même si son roman lui avait permis de remporter les prix Aurora/Boréal et Jacques-Brossard. C'était sans compter sur la force de caractère – pour ne pas dire la tête de mule – de Deirdra, la réputée chasseuse de créatures ailées. Or, les bêtes semblent avoir complètement disparu en Austrion.

Pour Deirdra, rien ne va plus non plus sur le front personnel depuis que son ancien amant, Thad, règne sur les lieux. Leur rupture, combinée à son inaction forcée depuis que les dragons ont déserté le continent, aspire la jeune femme dans une dangereuse spirale d'auto-destruction.

Et si les dragons s'étaient déplacés par-delà la mer de Balas pour s'installer dans le royaume voisin, le Méridion, où d'étonnantes et sanglantes attaques se multiplient non loin des frontières de l'empire du Carachthor, menaçant l'équilibre fragile politique?



À la demande du roi Ul-Karim II, Thad n'a d'autre choix que d'emmener Deirdra pour l'aider à tenter de contrer la menace. Et pour espérer sortir vivants du nid de vipères dans lequel ils mettent les pieds, les coulisses du château d'Ul-Karim II grouillant elles aussi de venimeuses présences. Jeux d'alcôves, manipulations en tous genres, petites et grandes trahisons: Héloïse Côté lance Deirdra sur la piste de monstres aussi cruels que troublants.

Son héroïne comprend vite que la menace incarnée par la nouvelle espèce de dragons qu'elle traque est non seulement bien réelle, mais laisse également entrevoir de graves conséquences génétiques. Elle doit dès lors surveiller ses arrières attentivement, puisqu'elle pourrait devenir une menace pour les siens. Et pour elle-même, étant donné que Deirdra fera aussi face à ses démons les plus intimes. Car comme l'indique le titre du plus récent de l'auteure québécoise de *fantasy*, le pire ennemi de chacun s'avère parfois tout ce qui, tapi dans ses zones d'ombres, ronge de l'intérieur aussi voracement et implacablement que le venin d'un sournius brûle et marque la peau de ses proies. **VALÉRIE LESSARD**

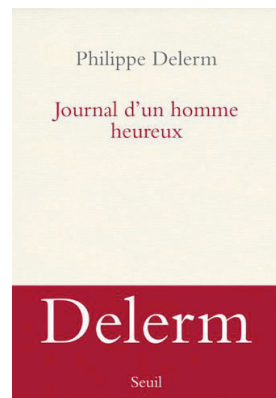
PHILIPPE DELERM
Journal d'un homme heureux,
 Seuil, 272 pages.
 ★★★★★

Diariste, aphoriste, noteur ? Le mot manque. Il faudrait peut-être inventer «carnettiste» pour signifier cette pratique à la fois détachée et forcenée de certains écrivains de formuler leurs pensées, humeurs et observations en quelques phrases dans un journal intime.

Philippe Delerm excelle à l'exercice descriptif du quotidien, même s'il n'y a consacré qu'une année de sa vie, entre 1988 et 1989. À cette époque, l'auteur de *La première Gorgée de bière* ne l'est pas encore. Il a 37 ans et vit à la campagne avec sa compagne et son jeune fils Vincent. Il n'a pas la notoriété d'aujourd'hui et travaille à l'écriture d'un roman, *Autumn* [publié 10 ans plus tard]. Impression de vieillissement précoce quand il écrit, d'accélération du temps, de lassitude à la tâche. «*Je me sens romancier d'occasion*», avoue-t-il, à l'époque. Alors pourquoi publier ces notes intimes trois décennies après les avoir écrites ? Malgré l'attente et l'espoir (très incertain) d'imposer l'ouvrage qui le fera enfin connaître, Philippe Delerm vit là la plus belle année de sa vie. Il enseigne à mi-temps dans une école et vient d'acquérir

sa première propriété. De quoi s'adonner à loisir à ses observations, et contempler, amoureux, sa compagne cultiver leur jardin.

«*Je suis riche, incommensurablement riche de ce qui manque à presque tout le monde : le temps.*» On pourrait y voir un avaricieux souci de soi – ne rien laisser se perdre, tout garder au jour le jour – s'il ne s'agissait au contraire de partager, par cette publication, son regard bienheureux sur l'existence. Quelques commentaires glissés ponctuellement de l'homme qu'il est devenu apportent un recul de 30 ans sur cette partie de sa vie en équilibre entre l'expectative de réussir et la jouissance de l'instant présent...tout bien considéré, il s'agissait d'un âge d'or. Ici, nulle mélancolie



tenace et complaisante, délectation morose ou mauvaise humeur critique. Sensibilité aux détails et attention au monde font de ce grand écrivain en devenir un spectateur attendri du bonheur à cueillir simplement.

Sous sa plume, les caprices de la météo normandes s'arment d'un charme rayonnant, le jardin devient sujet à tous les tableaux bucoliques et introspectifs. Parfois, le lecteur se sent visé, puis touché, ou croit reconnaître une réflexion qui

l'aura aussi animé. Preuve que l'observation est juste, que l'auteur a saisi là un trait de l'humaine nature. **MAUD CUCCHI**

sunwing.ca PRÉSENTE

GREASE

LIVRET, MUSIQUE ET PAROLES

JIM JACOBS WARREN CASEY

DU 4 AU 13 AOÛT 2017

6 NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES !

DU 16 AU 20 AOÛT 2017

819 243-2525 - SALLEODYSSEE.CA

MISE EN SCÈNE ANDREW SHAVER CONSEILLÈRE ARTISTIQUE DENISE FILIATRAULT
TRADUCTION ET ADAPTATION YVES MORIN CHORÉGRAPHIE ANNIE ST-PIERRE
GREASE EST PRÉSENTÉE AVEC UNE ENTENTE SPÉCIALE DE SAMUEL FRENCH, INC.

SODEC Québec

Conseil des arts et des lettres Québec

Canadian Heritage Patrimoine canadien

Ville de Gatineau

Salle Odyssee

Juste pour rire Spectacles

ACHDÉ ET JUL
La terre promise
Lucky Comics, 48 pages
☆☆☆☆

L'ouest, ses vastes étendues, la nature...et, la brindille aux lèvres, Lucky Luke! L'homme qui tire plus vite que son ombre est de retour sous le crayon d'Achdé et la plume de Jul dans un album évocant, à sa façon, immigration et racisme. Cette fois, l'indémodable cow-boy créé par Goscinny promène son ombre et son colt pour prêter main forte à un ami, dont il accepte d'escorter la famille ashkénaze fraîchement exilée d'Europe à travers les dangereux canyons de l'Ouest américain.

La fratrie compte bien célébrer la *bar-mitsva* du cadet à Chelm city, bourgade du Montana accueillant les premiers immigrés juifs du

Far West. Cette bande dessinée s'inspire de l'histoire (vraie) de Charles Moses Strauss, premier maire juif élu en Arizona.

On y croiera Lucky Luke en *kippa*, le fondateur des jeans Levi Strauss, ou encore un shérif arborant une inoffensive étoile jaune.

Au fil d'un scénario très linéaire, Jul s'appuie allègrement sur les clichés et fait mouche. Une «mamé»



tente de caser Lucky Luke avec sa petite fille : «*Vous n'en avez pas marre d'être un cowboy solitaire ?*», lui glisse-t-elle. La *babouchka* n'a pas sa langue dans sa poche et fait tout pour remplumer son guide à coup de hareng fumé et foie haché. Jolly Jumper se bidonne. Pas facile, toutefois, de manger *casher* en plein désert...

Le road trip en roulotte se transforme en

cabinet des curiosités. Qui sont ces nouveaux pieds tendres tout de noir vêtus ? Des Mormons ? Des Amishs, peut-être ? Le racisme latent surgit ici et là sur la route du futur pays de Trump : «*moi, les gens comme eux, je les sens*», sifflera l'un des habitants.

Les bulles panoramiques confortent l'imaginaire d'un *Far West* indomptable si bien rendu, en son temps, par Goscinny avec ses *saloons* d'hommes bagarreurs et ses attaques d'«Indiens».

Nouveaux colons et colonisés finiront par s'entendre ici comme larrons en foire autour d'un *pow-wow* festif. Avec sa longue barbe, le père Moishé fait fureur au sein de la Nation des Pieds-noirs, où on l'appelle affectueusement «double scalp». *La terre promise* a tenu ses promesses. **MAUD CUCCHI**



ÉRIC CORBEYRAN
ET HORNE PERREARD
Le Quatrième Mur
Marabulles, 140 pages
☆☆☆☆

Cette transposition du poignant roman de Sorj Chalandon (Grasset, 2013, couronné du Goncourt des lycéens) démontre avec éloquence que le Neuvième art n'usurpe pas son nom.

La trame de l'histoire, d'abord : Georges quitte femme et enfant pour monter l'*Antigone* d'Anouilh dans une Beyrouth déchirée par la guerre, au début des années 80. Sur place, le Français se donne pour mission de convaincre des représentants des camps ennemis (Palestiniens sunnites, druzes, maronites, chiites, chaldéens, arméniens catholiques) de se donner la réplique dans le but avoué de suspendre la fureur des tirs le temps d'une représentation.

En adaptant quelque 320 pages de textes en 136 planches, Corbeyran pouvait difficilement atteindre la subtilité et la densité de Chalandon et, du coup, satisfaire les inconditionnels du roman, attachés à certains moments clés. Le scénariste a malgré tout touché à l'essentiel, découpant l'action en 11 actes (clin d'œil aussi efficace que sympathique au théâtre et aux chapitres du livre) pour présenter Samuel, Georges, Louise, Marwan, Iman et donner vie aux autres protagonistes.

Et puis, il y a le saisissant travail de l'illustrateur Horne. Si son parti pris pour un noir et blanc peut a priori paraître froid et tranchant, il n'en cisèle pas moins l'action entre ombre et lumière, avec un percutant à-propos. Il arrive parfois même à évoquer ce que Corbeyran a laissé de côté. Il offre par exemple une interprétation émouvante des fantômes qui hantent Georges à son retour auprès des siens. En reprenant par ailleurs les extraits d'*Antigone* servis en prologue et en épilogue dans le roman, et en les mettant en scène à sa manière, Horne donne aussi une troublante dimension aux derniers mots d'Anouilh traitant de l'oubli. Et, du coup, au tomber du rideau. **VALÉRIE LESSARD**

OFFREZ LE
MAGAZINE
RICARDO
en cadeau



POUR ACCOMPAGNER VOTRE CADEAU, TÉLÉCHARGEZ ET IMPRIMEZ
NOTRE JOLIE CARTE AUX COULEURS DES FÊTES.

RICARDOCUISINE.COM/ABONNEMENT-CADEAU

OU 1 866 807-5522

**RENÉ GOSCINNY
ET ALBERT UDERZO**
Les XII travaux d'Astérix
HACHETTE, 84 PAGES



célèbres prises de judo et son iné-
narrable accent germain!), tout
comme les escaliers labyrinthiques

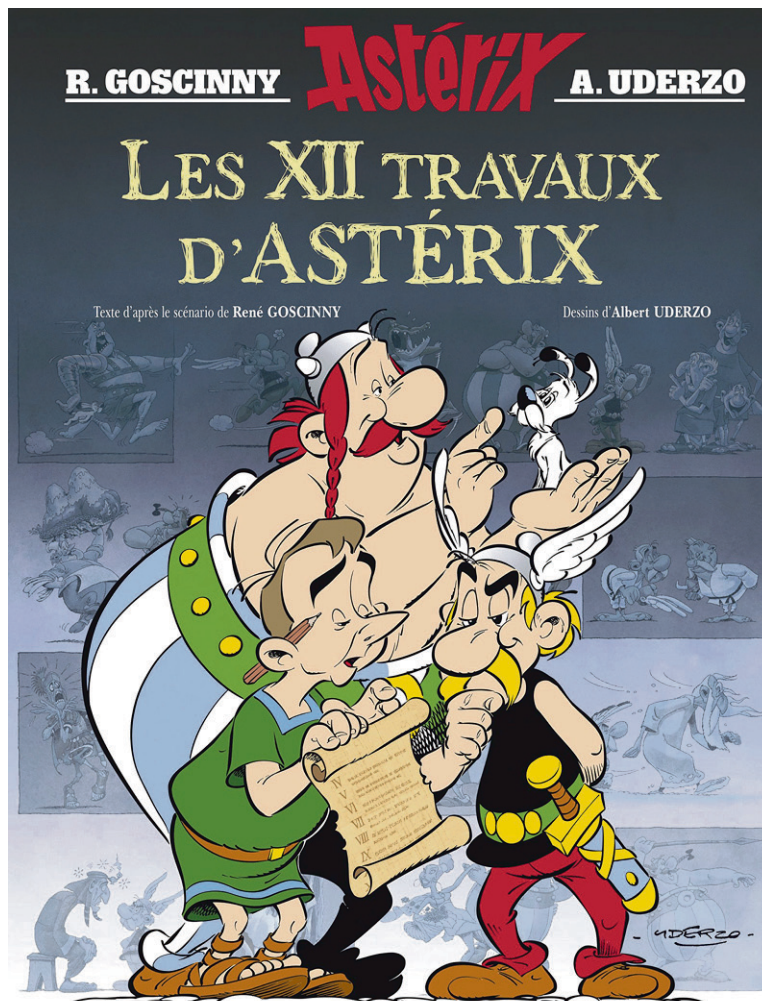
de la tout aussi mythique Maison
qui Rend Fou ou encore la grande
prêtresse de l'île du Plaisir et le

Vénéral du Sommet ont l'heur
de spontanément faire sourire. On
pourrait même les «entendre»,
à lire le texte de l'album, adapté
du scénario original du regretté
René Goscinny. Il ne s'agit pas ici
d'une bande dessinée, mais d'un

album destiné aux irréductibles
collectionneurs. Et aux enfants des
années 70 qui sont depuis devenus
parents... et ont invariablement
rendez-vous avec Astérix, Obélix et
compagnie pendant Ciné-Cadeau
à chaque année! **VALÉRIE LESSARD**

Aussi bien l'avouer d'emblée: ce
«Nouvel album illustré», tel que
présenté par l'éditeur pour sou-
ligner les 40 ans du film, fleurit
surtout — quoique fort bon — la
nostalgie. Nul doute que les jeu-
nes d'hier et d'aujourd'hui pour
qui *Les 12 travaux d'Astérix* est
devenu un incontournable (repas
en famille devant le téléviseur, en-
tre autres) pendant la période des
Fêtes grâce à Télé-Québec et son
Ciné-Cadeau voudront mettre la
main sur cette plus récente édition
illustrée. Ne serait-ce que parce
qu'elle donne accès à une couver-
ture inédite et à une quarantaine
de dessins encrés à la plume et
colorés à l'aquarelle jusqu'alors
jamais publiés — sélection faite à
partir des quelque 1000 croquis
originaux qui ont donné le ton au
long métrage — qu'Uderzo avait
réalisés au cours du processus
de création du film d'animation.

Ces dessins avaient guidé l'équipe
d'animateurs embauchés par
Goscinny et lui pour exaucer leur
«rêve d'enfants» de «réaliser un
dessin animé», comme le men-
tionne l'illustrateur dans une lettre
adressée au lecteur en ouverture
d'ouvrage. Cylindric (ses désormais



Les petits bonshommes

10/12/2016

HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN



**SUIVEZ-NOUS SUR LES
RÉSEAUX SOCIAUX**



facebook.com/LeDroitca



twitter.com/LeDroitca

RÉAL BÉLAND
EN PRIMEUR • NOUVEAU SPECTACLE

AU **CÉGEP DE L'OUTAOUAIS**
AUDITORIUM ALPHONSE-DESJARDINS
DU **7 JUILLET AU 26 AOÛT 2017**



Faire
semblant.

30\$ FAITES VITE!
**POUR UN
TEMPS LIMITÉ**
(TAXES ET FRAIS DE SERVICE INCLUS)
PRIX RÉGULIER 42\$

BILLETTS **ticketmaster.ca** 1.855.790.1245
REALBELAND.COM

APPUYEZ L' **apico** WWW.APICO.CA



disques


The Rolling Stones
Blue & Lonesome

★★★★½

Coup de blues pour les Rolling Stones? Les septuagénaires les plus fringants de la scène culte, raggaillards par leur tournée mondiale célébrant leur demi siècle d'activité, reviennent à la source du blues. Après avoir fait leurs gammes avec leurs hits planétaires scéniques,

ils réapparaissent sur cet album tout de blues conçu, reprises façonnées dans l'étoffe des grands comme Jimmy Reed, Little Walter, Willie Dixon, Eddie Taylor, ou Howlin' Wolf. *Blue & Lonesome* n'a qu'un seul but, auquel il se tient de manière docile et méthodique: démontrer, par ces sincères réappropriations, que les Stones se sont toujours abreuvés à la source blues. Maîtrise insolente des instruments alliée à un souci de laisser au premier plan la voix chauffée à blanc de Mick Jagger. À la confluence de la haute voltige vocale et du classique instrumental, *Blue & Lonesome* gagne au Grand Chelem de l'année. Chapeau! MAUD CUCCHI


Véronique Sanson
Dignes, dingues, donc...

★★★★

C'était l'une des sorties attendue du moment, premier album après six ans de silence studio. *Dignes, dingues, donc...* sonne le retour en force de Véronique Sanson. Derrière un titre gentiment zinzin, son 14^e disque couvre surtout le violent écho d'une douleur sublimée.

Habile au piano, Véronique Sanson plaque ses accords pour chanter les femmes battues rêvant de tuer leur partenaire (*Docteur Jedi et Mr Kill*), ose le « je » dans une chanson émouvante dédiée à sa mère (*Et je l'appelle encore*), fait traîner son vibrato de plus en plus bas et écorché le long *Des x et des i grecs*, avant d'envelopper le tout dans un chaloupé ensoleillé et de sonner le (g)las d'une relation amoureuse par un solo de saxo. Les sept premiers titres défilent sans la moindre embarde, défendus par d'excellents musiciens, dans la lignée « âge d'or » de Sanson. Passons le duo avec Zaz fleurant la stratégie marketing, seule raison plausible pour que Véronique Sanson chante « ce type était sympa comme du nougat ». Le reste, c'est du bonbon! MAUD CUCCHI


Childish Gambino
Awaken, My Love!

★★★★½

Quand il n'est pas occupé par sa carrière de comédien et de scripteur, notamment pour la série américaine *Atlanta*, Donald Glover œuvre dans le milieu musical sous le nom de Childish Gambino. Jusqu'à maintenant, il avait pondu deux albums hip-hop qui, sans être mauvais, n'avaient pas laissé de souvenirs impérissables. Avec *Awaken, My Love!*, il parvient à se réinventer, en plongeant dans le passé. D'abord, il cesse de rapper pour chanter. Ensuite, il se plaît à explorer tour à tour le funk psychédélique, la soul et le r'n'b. Et, pour tout dire, il se tire franchement bien d'affaire. Autant il peut proposer des titres touffus et hyper dynamiques (*Boogieman, Riot*), autant il peut faire dans le minimalisme (sympathique *California*) ou opter pour des ballades hypnotiques (*Terrified*). On sent les spectres de Sly & The Family Stone, Prince ou, encore, George Clinton se profiler, sans qu'on sombre dans la pâle copie pour autant. Un album aussi éclaté qu'étonnant, que Glover a réalisé avec brio.

NICOLAS HOULE, LE SOLEIL



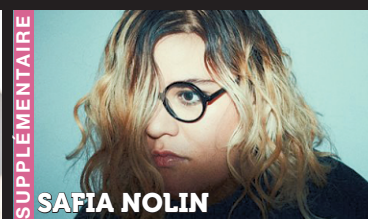
PRÉPAREZ-VOUS À VIVRE L'EXPÉRIENCE

du **BUZZ** de Noël du 7 au 17 décembre 2016

Plus que
8 jours

Salle Jean-Després | Cabaret La Basoche | Théâtre de l'Île | Espace René-Provost | MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE CANADIAN MUSEUM OF HISTORY

Pendant le **BUZZ** de Noël, il vous sera possible d'économiser jusqu'à 35 % sur le prix courant* des billets.



À vous de choisir parmi plus de 50 spectacles dans l'ensemble de nos lieux de diffusion de la Ville de Gatineau!

Cette promotion est offerte en ligne, par téléphone ou en personne à l'une de nos billetteries. *Certaines conditions s'appliquent

Billetterie : 819 243.8000
gatineau.ca/vivezlexperience



Achat
Ovation
en ligne

TVA

FOUR POINTS
BY SHERATON

leDroit

Conseil des arts
et des lettres
Québec



La musique sacrée aux portes du désert

**JONATHAN
CUSTEAU**

CHRONIQUE

jonathan.custeau@latribune.qc.ca



LE BOURLINGUEUR

Nefta, sud-ouest de la Tunisie, aux portes du Sahara, sous un ciel obscurci depuis que le soleil a disparu, un peu passé 17 h. Les voitures s'immobilisent à l'entrée de la médina et nous nous enfonçons dans les ruelles désertes. Ça et là, des luminaires combattent l'obscurité tant bien que mal.

L'ambiance, plus calme que calme, paraît propice à l'introduction d'un film d'action.

Là, à l'abri d'une maison du XVII^e siècle ayant déjà servi de faculté d'architecture, se déroule la première édition du Festival international de musique sacrée Rouhaniyet. Une première édition, avec tout ce que ça suppose de surprises, d'inattendu, d'imperfection et de magie spontanée.

Nefta compte une population de moins de 30 000 personnes. En Afrique du Nord, il s'agirait de la deuxième ville comptant le plus de mosquées au prorata de la population. C'est du moins ce qu'on nous indique à notre arrivée. On ne s'attend donc pas à ce que la ville soit prise d'assaut par des dizaines de milliers de festivaliers.

Le festival arrive comme une récompense après les récoltes, la saison des dattes ayant pris fin quelques semaines, voire quelques jours plus tôt. La musique

sacrée, qui ne résonne jamais dans les mosquées, se trouve plutôt dans les maisons, partout.

On s'imagine des odes interminables, des chants religieux contemplatifs, profonds, quasi méditatifs. Mais la musique sacrée que les Tunisiens laissent entrer dans leurs maisons inspire surtout la fête, la danse, la joie.

Dans la cour intérieure où a été érigée une petite scène, une centaine de personnes, peut-être un peu plus, s'est réunie pour accueillir des troupes d'Algérie, du Maroc, de la France ou de la Turquie. Deux palmiers parallèles s'élèvent vers un ciel qui laisse entrevoir quelques étoiles. Au mur, une banderole annonce « *Allah is beautiful and love is beautiful* ».

Perché au deuxième étage, je m'imprègne en surplomb de l'atmosphère du festival pour la première fois, à peine deux heures avant la fin de l'événement.

UN PEU DU QUÉBEC AU CŒUR DES OASIS

Une troupe d'une quinzaine de chanteurs et musiciens fait son entrée en psalmodiant. Le groupe s'installe en demi-cercle ; les voix s'élèvent et emplissent la pièce. Une femme s'avance, amorce des rondes, tourne sur elle-même à une vitesse grandissante.

Les voix, les respirations qui



Seules des lumières blafardes animaient les rues de la médina de Nefta, leur conférant une ambiance digne des films de James Bond. — PHOTOS JOHATHAN CUSTEAU, LA TRIBUNE

s'ajoutent aux rythmes comme des instruments, les tambourins qui s'entremêlent, captivent, commandent une attention totale. La musique enveloppe; les rondes hypnotisent.

La troupe turque, avec ses deviches tourneurs, aurait pu à elle seule remplir le programme de toute une soirée tant elle était captivante.

Et après, il y avait un peu de nous, un peu du Québec au cœur des oasis. La soprano Raphaëlle Paquette et le violoniste baroque Olivier Brault avaient traversé tout un océan pour gagner un monde bien loin de celui dans lequel ils ont l'habitude de se produire.

Passant de Händel à Vivaldi, le programme de musique spirituelle a tôt fait de saisir le public tunisien. Rares étaient ceux qui avaient même déjà entendu des airs de musique baroque. Ils l'ont avoué sans détour quand la chanteuse, originaire d'Ayer's Cliff, a pris le pouls de l'assemblée.

À l'annonce d'un opéra de

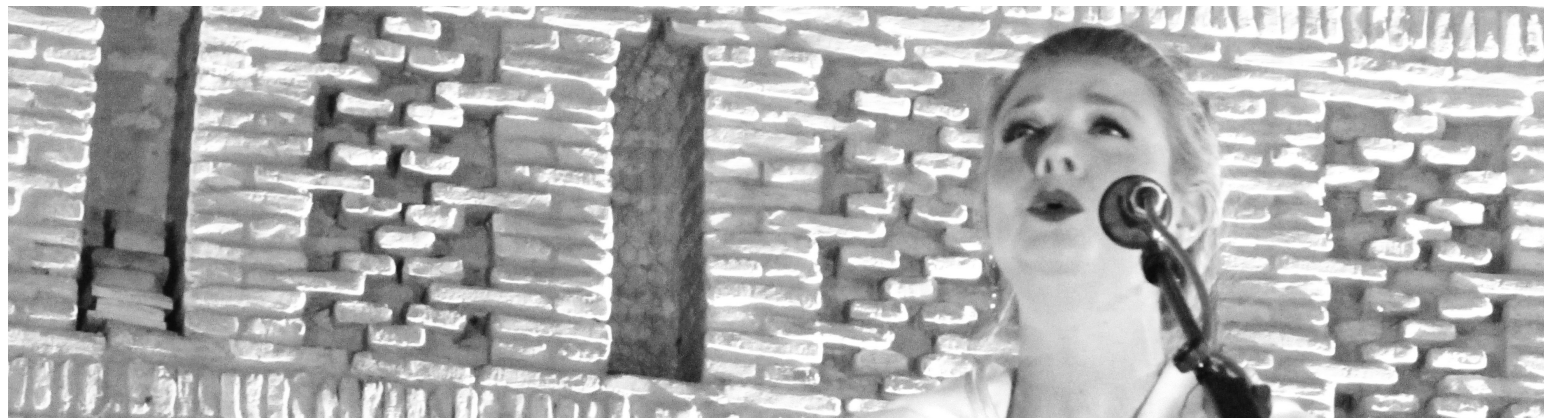
Purcell racontant la mort de la reine de Carthage, la foule a poussé des « oh! ». On devinait que l'opéra ne s'était pas souvent frayé un chemin jusqu'au désert tunisien.

En clôture de festival, les Gnawas, des Marocains festifs, ont envahi le plancher de leurs danses traditionnelles, faisant s'entrechoquer de petites cymbales. Une fois les rythmes de tambours lancés, ils étaient pratiquement impossibles à arrêter, les tarbouches posés sur leur tête suivant les battements incessants.

Alors que la première édition de l'événement prenait fin, et qu'il était trop tôt pour évoquer une deuxième mouture, nous reparitions dans le labyrinthe désert et obscur de la médina. Seules les lueurs blafardes occupaient encore les rues à cette heure tardive.

Suivez mes aventures
au www.jonathancusteau.com

Le journaliste était l'invité de
l'Office national du tourisme
tunisien et de Tunisair.



TRÉSORS DU MAROC

La plus vieille bibliothèque du monde

FÈS – Dans le labyrinthe des ruelles de la médina de Fès, l'ancienne capitale impériale du Maroc, elle passerait presque inaperçue.

À peine remarque-t-on cette sombre porte de bois sculptée sur la place des ferronniers, où chaudronniers et forgerons martèlent le cuivre à la main sous le regard enchanté des touristes, dans un tintamarre assourdissant. Passé le porche, un premier escalier de céramique moucheté de vert et bleu – le célèbre bleu de Fès – enchante le regard, et laisse déjà imaginer ce que l'on va trouver

plus haut.

La bibliothèque al-Quarayouine, souvent présentée comme la plus vieille bibliothèque du monde, sort de plusieurs années de restauration. Pas encore ouverte au public, elle n'est accessible qu'aux chercheurs et à quelques journalistes chanceux.

Al-Quarayouine, qui abritait alors une mosquée et une université, a été fondée en 859 par une femme, Fatima Al-Fihri, fille d'un riche marchand tunisien, venue à Fès sous le règne de la dynastie idrisside.



- PHOTO AFP

VACANCES DÉTENTE

LAURENTIDES



AUBERGE CHAMPÊTRE SAINTE-ADÈLE

À 2 pas de toutes les activités, 7 km de St-Sauveur. Demandez nos promotions, réservez tôt pour les Fêtes 2016! Certificats-cadeaux disponibles! 48 chambres, tourbillon, foyer mezzanine et studio. À partir de 49 \$ la nuit pour 2 pers. (dim. au jeu.) jusqu'au 18 décembre 2016. Incluant déjeuner, Wi-Fi, frigo. Info et réservation : www.aubergechampetre.com • 1 800 363-2466



HÔTEL SPA WATEL ★★★ STE-AGATHE DES MONTS

Pourquoi ne pas offrir pour les Fêtes un séjour en cadeau? Envoi par courriel ou par la poste. Sans frais: Wi-Fi hv, stationnement, piscine intérieure chauffée, 2 saunas sec/vapeur et grand spa, extérieur: 7 spas, bain froid, foyer et tapis chauffants pour s'y rendre. Chambre avec tourbillon double et foyer. Salle à manger Uno sur place. Massothérapeutes diplômées (reçu pour assurance) Consultez notre vidéo 360 au www.hotelspawatel.com • 1 800 363-6478



AUBERGE LE CLOS-JOLI ★★★

Récipiendaire de la «Table de bronze» des Grands Prix du Tourisme des Laurentides 2012, «Mention» Grand Prix du Tourisme Laurentides 2010 «Réalisation» Lauréat Provincial 2007, Agritours. Critiques élogieuses de *La Presse* et *The Gazette*.

À cinq minutes de St-Sauveur, l'Auberge Le Clos-Joli possède 9 chambres personnalisées avec salle de bain privée, T.V. lit «queen», une verrière avec piano, un coin détente pour la lecture, service Wi-Fi, etc. Le déjeuner vous sera servi avec des produits maison devant un feu de foyer. Coût: 120 \$ ou 130 \$ (avec foyer électrique). Pour les groupes de 6 chambres et plus, nous vous offrons la possibilité d'apporter votre propre nourriture et de vous servir de notre cuisine pour la préparation de votre souper. www.aubergeclosjoli.com • Réservations: 450 226-5401

OUTAOUAIS



Moulin
Wakefield
Mill

HÔTEL ET SPA LE MOULIN WAKEFIELD ★★★

Situé à seulement 25 minutes de Gatineau, dans la splendeur du parc de la Gatineau et à même le village pittoresque de Wakefield, l'hôtel 4 étoiles est un endroit idéal pour une escapade ou une célébration. 42 chambres d'invités – style d'antan et style boutique, le restaurant Muse – fine cuisine québécoise, le Bistro-Bar Héron avec musiciens les vendredis et samedis soir, un spa santé avec une gamme de soins et deux bains à remous. Consultez nos forfaits à www.wakefieldmill.com • (1 888 567-1838 ou 819 459-1838)

LAVAL



RESTAURANT AUBERGE LES MENUS-PLAISIRS ★★★

VIEUX STE-ROSE - Auberge de charme luxueuse. Foyer, bain thérapeutique double. Petits-déjeuners inclus. Chambres, studios et appartements. Forfaits. Cuisine régionale. www.lesmenusplaisirs.ca • 450 625-0976

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, veuillez communiquer avec Jocelyn Thibault au 613 562-7708 ou 1 800 267-9555, poste 708

DEMEURE DE LA SAGESSE

Cette « demeure de la science et de la sagesse » est devenue l'un des grands centres intellectuels du monde arabe. Traités de sciences islamiques, d'astronomie, de droit et de médecine lui ont été légués au fil des siècles par des sultans, des princesses ou des savants.

La mosquée – d'une beauté éblouissante – est toujours là mais l'université a déménagé vers de nouveaux locaux. L'actuelle bibliothèque, accolée à la mosquée sous un même toit de tuiles d'émeraude, a été édifée par le sultan marinide Abou Inane au XIV^e siècle. Elle fut profondément restructurée en 1940 par Mohammed V, le grand-père de l'actuel souverain.

«La première restauration a eu lieu en 2004, la seconde vient de s'achever. Il ne reste que quelques finitions et l'électricité», explique Boubker Jouane, le directeur-adjoint de la bibliothèque.

Sous une imposante charpente d'arabesques à dominante rouge

et un majestueux lustre de cuivre, la salle de lecture jouxte celle des imprimés, où sont entreposés plus de 20 000 titres.

Un escalier mène à la pièce maîtresse de la bibliothèque, la salle des manuscrits, dont l'accès est protégé par deux lourdes portes de fer, un système d'alarme et de vidéosurveillance.

Les volets de bois sont fermés pour filtrer la lumière du jour. Alignés sur de banales étagères de métal, les précieux écrits sont emballés dans un dossier cartonné grisâtre. Deux chaises et une simple table, sur laquelle est posé un coussin de feutre vert cousu de fil d'or, servent à consulter les ouvrages.

CE QUI EST ÉCRIT M'APPARTIENT

Environ 3 800 titres – certains inestimables –, y sont entreposés. Comme le *Traité de médecine* d'Ibn Tofail, philosophe et médecin, datant du XIII^e siècle. «De la

calvitie jusqu'au cor au pied, tous les maux du corps y sont répertoriés, mais en poésie pour en faciliter l'apprentissage», souligne M. Jouane. Le mot diabète, d'origine grec, y figure déjà noir sur blanc.

Autre trésor: une copie manuscrite du *Kitab al-Ibar* (*Livre des leçons*) d'Ibn Khaldoun. Ce traité d'histoire est paraphé de la main même du célèbre philosophe arabo-andalou: «louange à Dieu, ce qui est écrit m'appartient».

On découvre une copie manuscrite d'un traité d'astronomie du philosophe persan Al Farabi sur le déplacement de Jupiter, avec des schémas d'une étonnante précision. Puis une encyclopédie de la doctrine musulmane malikite, par Aboul-Walid Mohammed, plus connu sous le nom d'Ibn Roch al-Ghad, le grand-père du célèbre Averroès. Un livre de 200 pages en peau de gazelle d'une calligraphie minuscule, enluminées d'entrées de chapitres à l'encre d'or.

Et enfin, «l'une des pièces les plus demandées», datant elle aussi du XII^e: *l'Evangile de Marc*, traduit en arabe, «vraisemblablement par un lettré chrétien d'Andalousie venu apprendre l'arabe à l'université d'al-Quarayouine» estime M. Jouane, qui s'enorgueillit de «l'incroyable degré de tolérance à cette époque».

La bibliothèque comptait 30 000 manuscrits à sa création par Abou Inane. Mais, au gré des dynasties et des péripéties de l'histoire, nombre d'entre eux ont été détruits, volés ou pillés, notamment sous la colonisation.

«Il ne reste que très peu par rapport à autrefois, précise M. Jouane, mais nous veillons soigneusement aujourd'hui sur ces richesses inestimables».

AGENCE FRANCE-PRESSE

CELEBRITOURS

1 SEMAINE GRATUITE PRINTEMPS 2017**

Maroc - Long Séjour Agadir 29 jrs/27 nts 47 repas - 20 janvier - 3 février	1899\$*	Espagne - Long Séjour 29 jrs/27 nts 47 repas - 26 janvier	2599\$*
Portugal - Algarve 27 jrs/25 nts 39 repas - 17 février	2499\$*	Portugal/Espagne 27 jrs/25 nts 39 repas - 17 février	2599\$*

NOS CIRCUITS 2017

Portugal - Splendeurs 15 jrs/13 nts 23 repas 5 mars, 2 avril	à partir de 2699\$*
Espagne - Merveilles d'Espagne 14 jrs/12 nts 21 repas 16 et 30 avril	à partir de 2899\$*
Italie - Venise à Sorrente 15 jrs/13 nts 22 repas 17 mars, 21 avril, 26 mai	à partir de 3099\$*
Croatie - Romantique 15 jrs/13 nts 26 repas 26 mars, 23 avril, 21 mai	à partir de 3099\$*

CIRCUITS EN ASIE - 2017

Thaïlande - Légendaire + 3 nuits gratuites à Dubai 20 jrs/17 nts 27 repas 29 janvier, 12 et 26 février	3999\$*	Vietnam - Culturel + 3 nuits gratuites à Dubai 22 jrs/19 nts 36 repas 22 janvier, 12 février	4199\$*
---	----------------	---	----------------

clubvoyages 819 561 2220
85, Chemin de la Savane, Gatineau
www.clubvoyages.com

** Semaine additionnelle gratuite en petit-déjeuner. *Prix par pers. à partir de, occ. double, incluant hébergement, vols, transferts et taxes. Valides si paiement chèque/argent comptant seulement. Prix et promotions en vigueur au moment de l'impression. Valables pour réservations effectuées du 10 au 16 décembre 2016, sous réserve de disponibilité. Conditions générales/détails: brochure 2016-2017 ou site web. Le prix n'inclut pas la contribution OPC de 1,00 \$/1000 \$. Permis du Québec

HABITATION

DÉCO



DÉCO DE NOËL

Se faire plaisir avant tout

NORMAND LALONDE

Traditionnelle, design, faite à partir d'objets recyclés? Quelle décoration choisir pour égayer mon intérieur en ce temps des Fêtes? Voilà la question que les plus retardataires d'entre nous se posent toujours à presque deux semaines de Noël.

Au risque d'en décevoir plusieurs, il n'existe pas de réponse unique à cette question. La décoration du temps des Fêtes de votre intérieur est avant tout une question de goût personnel. Si plusieurs préfèrent les décorations traditionnelles aux multiples couleurs, d'autres optent plutôt pour des décorations monochromes mettant l'accent sur le blanc, l'argent et le doré. D'autres encore, dans cet esprit de récupération qui les habite, préfèrent y aller de leurs propres créations originales. L'idée qui doit prévaloir avant toute chose est celle de vous faire plaisir.

Certaines règles de base de la décoration intérieure ne doivent pas être oubliées pour autant. L'une de celles-ci consiste à savoir jouer avec les couleurs. Ainsi, si vous optez pour une décoration traditionnelle, d'ordinaire chaleureuse, le rouge et le vert seront assurément vos couleurs

prédominantes. Si vous préférez un décor chic, mais plus froid, le blanc, l'argent et le doré devraient être votre choix.

Une autre règle consiste à ne pas surcharger inutilement votre décor. Mieux vaut donc moins que trop. Vous pouvez mélanger plusieurs styles, mais il faut éviter à tout prix que votre intérieur prenne les allures d'un... marché aux puces!

En matière de décoration intérieure, les accessoires jouent également un grand rôle. Ils se doivent d'accrocher l'œil et de ressortir parmi les autres éléments de votre décor.

Pour procurer une ambiance chaleureuse à votre décoration, les matières naturelles sont évidemment de mise. Viennent en tête de liste, le bois, le cuir, les fibres naturelles telles le lin, le coton, etc.

Dans cette optique, les adeptes de la récupération ont beau jeu et, sur Internet, ce ne sont pas les idées qui manquent. Boîtes de conserve, bouteilles en verre, palettes de bois, tout y passe pour se transformer en décorations tout aussi originales que personnalisées.

Il ne faut pas oublier que l'élément central de votre décoration du temps des Fêtes est votre arbre de Noël. C'est lui qui donne le ton à vos autres éléments décoratifs et à l'atmosphère recherchée.

Le temps des Fêtes étant un de réjouissances en famille ou entre amis, il faut faire en sorte que votre décoration intérieure en soit le reflet.



Claude C. Proulx

Courtier immobilier / G.I.A.

819 661-8565

**POUR L'ACHAT
OU LA VENTE**

Exigez : Expérience et fiabilité

RE/MAX Vision 1990 inc.
Agence immobilière.

LE GUIDE DES PROJETS DOMICILIAIRES



MASSON-ANGERS

1 Avenue Lépine
2 Albert Fillion
3 Georges
4 Jean-Baptiste Routhier
5 De La Forteresse
6 Aldé-Leroux
7 Ch Montréal O

THURSO

1 Inlet Pr
2 Queensway

AUTRES PROJETS WENDOVER, LIMOGES, EMBRUN

LE CONDO DE LA SEMAINE

- Constructeur : Condos Manoir des Rapides
- Adresse : 2907, rue St-Louis, Gatineau
- Chambres : 2 ou 3
- Vue sur la rivière
- Ascenseur
- Stationnement intérieur

AUTRES PROJETS
PETRIE'S LANDING I,
PETRIE'S LANDING II, PETRIE'S LANDING III,
460 ST-LAURENT, HERITAGE HILLS, LOREKA
COURT, CARLETON CROSSING

AUTRES PROJETS
THE BOWERY, BROOKSIDE, BROWNSTONES, DEER RUN,
DEERCROFT TERRACE, FERNBANK CROSSING, FIELDSTONE,
THE GALLERIA, JADE CONDO FLATS, KANATA LAKES, THE
LANDING, NOTTING HILL, RIVERSIDE SOUTH, STRANDHERD
MEADOWS, TRAILSEDGE, WOODROFFE ESTATES



1 **BRIGIL** WWW.BRIGIL.COM

2 **LAURENT LABRIE** 819 986-1128
www.laurentlabrie.com

3 **RICHCRAFT** Groupe de compagnies 819 682-7000
www.richcraft.com

4 **Les Bouladier** 819 684-0111

5 **CHARTRO** 819 669-4722
www.maisonschartro.ca

6 **le DISTRICT** 1 844 309-6469
ledistrictaylmer.ca

7 **DEVCORE CONSTRUCTION** 819 410-0136
www.devcore.ca

8 **Manoir des Rapides** 819 664-1009
www.condosmanoirgatineau.com

9 **PLACE DU PARC** 819 775-5649
www.placeduparc.com

VOTRE HOROSCOPE, 10 DÉCEMBRE 2016

capricorne Il serait dommage de vous culpabiliser inutilement. Vous n'avez pas plus que votre propre part de responsabilité dans une situation donnée, et les autres personnes concernées ont la leur. De plus, la façon dont les autres ressentent les événements ne dépend pas de vous. Libérez-vous l'esprit, et profitez de ce samedi pour vous adonner à votre loisir préféré.

poissons On dit qu'il est plus grand d'avouer ses fautes que de n'en pas commettre. Ne jugez pas trop sévèrement quelqu'un qui est capable d'admettre une erreur. Inversement, il serait préférable de passer aux aveux que de chercher à camoufler un faux pas. Même si elle déplaît parfois, la vérité a toujours pour qualité de ne pas être un mensonge. Et la Lune en Taureau est une alliée...

taureau Étant donné que la Lune arrive pour deux jours en Taureau, votre perception des gens et des événements pourrait être idéalisée. Toutefois le duo Mercure-Pluton en Capricorne devrait vous permettre de faire un certain coup d'éclat lors d'une occasion sociale. Un choix pourrait s'arrêter sur vous. Tant qu'une affaire ne sera pas officiellement finalisée, tout sera encore possible.

cancer Certains aspects planétaires peuvent vous insécuriser, notamment en ce qui a trait à l'importance que les autres vous accordent. Les gens que vous côtoyez n'éprouvent pas le besoin de vous rassurer, mais cela n'enlève peut-être rien à leur estime pour vous et il est préférable de ne pas opter pour la confrontation. En soirée, vous constaterez que la Lune en Taureau vous est favorable...

vierge Si l'on ne change pas de place, on ne peut pas savoir quel endroit est le plus agréable. Tandis que le statu quo peut sécuriser, il pourrait aussi vous empêcher de découvrir de nouveaux horizons et d'améliorer votre sort. Avec l'arrivée de la Lune pour deux jours en Taureau, Signe de Terre ami du vôtre, vous ne regretterez pas d'avoir tenté une nouvelle expérience.

scorpion Vu que le cycle de la Lune arrive pour deux jours en Taureau, en face du Scorpion, votre imagination pourrait vous jouer des tours. En analysant excessivement les paroles que vous entendrez, vous risquez de leur attribuer un sens duquel elles n'étaient pas chargées. Alors si un doute vous trotte dans la tête, poser des questions afin de pouvoir clarifier ce qui vous préoccupe...

verseau En arrivant en Taureau, au carré de votre Signe, le cycle de la Lune pourrait vous amener à idéaliser certaines personnes, notamment si vous venez tout juste d'en faire la connaissance. Alors avec Mars en Verseau, il est recommandé de prendre le temps de bien connaître quelqu'un avant de lui faire une proposition ou de sauter à pieds joints dans une nouvelle situation.

bélier Avec une conjonction Soleil-Saturne en Sagittaire, il pourrait s'avérer profitable de ne pas tirer de conclusions hâtives et d'accorder le bénéfice du doute aux autres. Des explications qui vous paraissent louches ne sont pas obligatoirement trompeuses et toute personne devrait être considérée innocente tant qu'elle ne peut être reconnue coupable sans l'ombre d'un doute.

gémeaux L'actuel duo Soleil-Saturne en Sagittaire, face aux Gémeaux, pourrait vous faire hésiter à accorder une autre chance à quelqu'un dont le comportement vous a déçu. Afin de prendre la meilleure décision, il serait sage de déterminer s'il s'agissait d'une simple erreur de parcours ou d'une perpétuelle habitude de décevoir. Rappelez-vous que la personne à respecter par dessus tout, c'est vous.

lion La Lune arrive en Taureau, au carré du Lion, et les réponses pourraient se faire plus évasives. Au départ, il faudrait s'assurer que les questions ne soient pas elles-mêmes vagues ou carrément ambiguës. Il serait sage de ne pas donner à l'autre une bonne occasion de faire la sourde oreille. Si l'on vous répond en évitant le vif du sujet, il ne vous restera qu'à insister davantage.

balance L'actuelle présence de Jupiter en Balance, malgré son opposition à Uranus et son carré à Pluton, pourrait néanmoins créer un climat qui se mariera bien avec vos aspirations. On écouterait vos suggestions, mais vous devrez attendre qu'elles fassent leur petit bout de chemin avant de se concrétiser. Pour bien faire, assurez-vous d'avoir obtenu l'approbation de quelqu'un avant de prendre une initiative.

sagittaire On dit que les fous ne sont pas tous dans des asiles. Et à l'approche de la Pleine Lune en Gémeaux (mardi 13), en face du Sagittaire, vous pourriez avoir tendance à en voir un peu partout. Rappelez-vous que Saturne actuellement de passage dans votre Signe pourrait vous amener à verser dans l'intransigeance. Efforcez-vous de faire travailler votre tolérance...

MOTS CROISÉS

No 757 Par Michel Hannequart www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																					1
2																					2
3																					3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20

HORIZONTALEMENT

- Sert à la fabrication du chocolat - Crème à base de chocolat et de crème fraîche - Matière issue de la pression des fèves de cacao.
- Blessé - Suggéré - Ancienne monnaie d'Espagne.
- Quiconque - Bizarrerie.
- Se décide - Bouclier médiéval - Nid de rapace - On aime qu'il soit blanc.
- Pronom personnel - Région de l'Italie - Organe abdominal - Au fond d'un récipient.
- Souverain musulman - Éclater - Bandes.
- Erbium - Le moindre détail - Feint - Suivait parfois oui - Indique le genre.
- Pronom possessif - Frappe - On y transpire - Terme sémitique signifiant "Seigneur".
- Saut - Erosion - Représentation graphique.
- Aventurier - Près de l'oeil - Charme particulier.
- Monnaie suédoise - Sommet - Rassemblées - D'une manière brutale.
- Pas humide - Risques - Casse-pieds.
- Tressent - Vin blanc sec de la région nantaise - Division de l'histoire.
- Suffixe - Lac d'Ecosse - Poisson comestible - Ménagers ou martiaux.
- Dans un titre universitaire - Touffes de cheveux - Se fait en ouvrant l'oeil - Reçoit des

- reproches.
- C'était une langue - Machination - Démonstratif - Colères littéraires.
 - Il était au service du roi - Poète épique et récitant - Édifice culturel de l'islam.
 - Appâter - Naturels - Institution de l'ONU.
 - De même - Coup, au tennis - Ouvrage en prose - Avant nous.
 - Insecte xylophage - Document écrit - Contenu exact.

VERTICALEMENT

- Fruit du cacaoyer - Petit gâteau au chocolat - Entre dans la composition du chocolat.
- Après minuit - Partie qui forme les bords d'une chose - Pièce de vaisselle.
- Tissu - Désolé - Homme grossier.
- Maladie de la peau - Réchauffé légèrement - Marque une liaison - Communique avec les esprits.
- Interjection pour appeler - Il braille - Aller plus vite.
- Qui ne brûle plus - Où règne l'entente - Après le passage à l'église - Orient.
- A l'ouest de la Turquie - Système antiblocage - Compétition sportive - Gourdin.
- Poisson des mers froides - On y célèbre la messe - Jeune daim.
- Coûle en Afrique - Insecte diptère - Éminence - Direction.
- Détruit entièrement - Bourg de

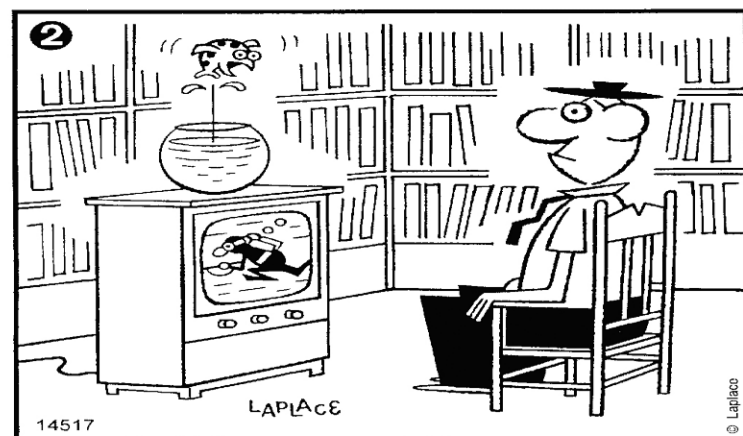
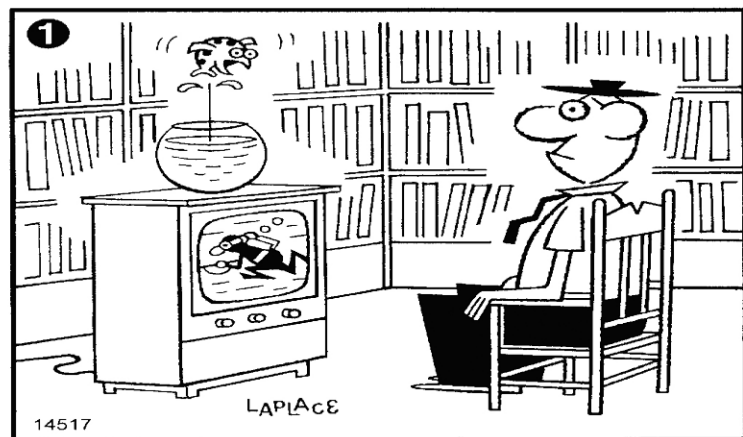
- Palestine - Désobligeante.
- Caesium - Questions d'un test - Voie piétonne couverte.
 - Pas aujourd'hui - Mouvements impétueux du cheval - Violent - Qui refuse de parler.
 - Assembler - Pronom personnel - Obstacle équestre - Pays d'origine de Sean Connery.
 - Cité antique - Agencé - Certaines sont historiques.
 - Bien ouverte - Réunir en un tout des éléments distincts - Occupation illégale.
 - Partie dure dans le bois - Partie d'une charrue - Jointe.
 - Presse - Brun-roux - Divisée.
 - Véritable - Apportée - Fils d'Agamemnon.
 - Jeune élève de danse - Fondé par Mahomet - Partie du monde - Sous le menton.
 - Étudiant - Soeur d'Oreste - Etat d'attente confiante.

Solution du dernier numéro

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
1	A	L	L	E	L	L	U	I	A	H	O	S	A	N	N	A	D	I	A		
2	C	E	U	X	S	O	R	C	I	E	R	E	E	P	A	R	S	E			
3	C	E	N	T	R	A	L	O	B	I	R	A	T	E	L	I	E	R			
4	L	D	A	O	E	C	H	E	L	L	E	S	R	I	S	I					
5	A	R	I	S	T	O															
6	M	A	I	S	I	L	E	N	E	S											
7	A	P	R	E	M	E	N	T	E	P	I	C	A	R	P	E	R	N			
8	T	U	R	I	T	F	R	E	N	E	N	A	U	S	E	E					
9	I	C	I	S	B	I	R	E	L	E	P	R	E	N	O	N					
10	O	R	N	E	E	F	E	T	E	E	H	S	O	U	T	E					
11	N	O	E	L	B	A	G	A	R	R	E	O	M	E	T	U	V				
12	I	R	I	S	D	O	R	E	M	E	N	E	R	P	L	I					
13	C	S	T	O	L	A	R	D	M	E	R	E	G	R	E	E	N				
14	O	E	D	E	M	E	G	E	N	E	U	R	E	L	C						
15	I	R	E	M	U	R	E	A	N	O	L	E	C	E	L	E					
16	N	C	H	E	R	I	C	O	T	O	N	N	A	R	R	E					
17	C	A	R	E	T	R	I	A	I	N	E	P	T	I	E	T	L				
18	O	B	I	T	L	E	O	P	A	R	D	A	R	G	A	R	G	E	N	T	
19	I	B	E	R	I	S	N	E	M	I	M	P	E	R	I	O	N				
20	N	E	R	E	I	D	E	S	E	N	T	I	E	R	E	M	E	N	T		

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Talon de l'homme non indiqué. 2 Accoudoir de la chaise non indiqué. 3 Rayonage au-dessous des livres, derrière la chaise. 4 Un livre en plus, au-dessus de la cravate. 5 Jambe droite de l'homme gr-nouillé. 6 Position du pied droit du poste TV. 7 Câble du poste TV plus court. 8 Un livre en moins derrière l'aquarium.

SOLUTION

les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555



Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Samedi de 8 h à 11 h / Courriel: petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555.

Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi. Toute annonce reçue avant 11 h le samedi sera publiée le mardi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 \$.

ABONNEMENT

LIVRAISON À DOMICILE : 247,52 \$ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 5,00 \$ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961 Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le samedi pour le lundi.

NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

IMMOBILIER VENTE

2644 Propriétés à vendre

AUBAINE! 98,000\$, maison 3 c. à c., belle véranda, grand terrain et remise, à 1 h de Sherbrooke, financement sous conditions, Information : Richard, 819 565-2019.

MONTPELLIER, maison 25 ans, moderne, 4 chambres, vue du golf et lac, 613-324-6684.
PAPINEAUVILLE, 51x32 à palier, 3 ch., 2 s/bains, garage 60x33 par 16' de haut., grand terrain, 819 983-1662.

2663 Propriétés à revenus

HAUTES-PLAINES, 2 prestigieuses 6 logis, agents s'abstenir, 819-775-1245.

2685 Condos à vendre

4 CHAMBRES, Aubaine! Garage double, Hull, tranquille, 100m du parc, libre avril, 189,000\$, 819-777-4493.

2687 Terrains, terres et fermes à vendre



TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour prétraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162, 819-664-0351.

IMMOBILIER LOCATION

2737 Logements à louer Aylmer

1-2-3-4 CHAMBRES, Aylmer/Hull avec balcon, 600\$ et +, très propre, poêle, réfrig., ch./écl., «buanderie smart card» stat., transport à la porte, André : 819-639-7757.

1 CH. À C., **rénové**, salon, cuisine, s/manger, 4 appareils incl., 1 stat, 680\$, non ch/écl. 819 685-9126.

2 CHAMBRES, entrée principale, niveau de la terre, cour privée, poêle et réfrig., **rénové**, non ch., non écl., 750\$, 613-791-2772

2 CHAMBRES, prises lav./séc., remise, pas d'animaux, à partir de 695\$, 819-208-1114.

3 CHAMBRES, grand jardin, libre 5 déc, 930\$ non ch./écl., rabais 300\$/déc. 819-319-3354

Logement ancestral 3 ch. à c., 2 s/bains, 2 stat. et cour arrière 925\$, libre 1er déc. 819-955-7335

2738 Logements à louer Gatineau

0 \$, COMPTANT!!! Unifamilial ou semi-détaché, en ville ou en campagne, 2,3,4 ch. à c. Financement simple et facile. Nous pouvons vous aider... Mario : 819 790-9563. **Au plaisir!**

1-2 CHAMBRES, 184 de La Savane, ch./écl., poêle, réfrig., très grands, remise, stat., pas d'animaux. (819) 328-1668, 328-4845.

1 CHAMBRE, 1er janv., Mont-Luc, **rénové**, tranquille, plancher flottant, 2 appareils, prises lav./séc., 575\$, non ch. ni écl., non-fum., pas d'animaux, 819 230-4248.

1 CHAMBRE 2 MOIS GRATUITS

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 620\$, 819 561-5578.

1 CHAMBRE, 4 appareils, 600\$ non ch./non écl., 819 209-3037.

1 CHAMBRE 600\$, 2 CHAMBRES 720\$, rez-de-ch., lav./séc., 819 243-6286

1 CHAMBRE, câble, 4 appareils disponibles, planchers bois franc et céramique, 750\$, ch./écl. idéal personne mature, 819 712-2929

1 CHAMBRE, ch./écl., près de tout, stat. extra, 640\$, 613-797-4353.

À LOUER AU MOIS

Appartements meublés et équipés à Gatineau studios, 1 et 2 chambres

N'apportez que vos effets personnels !

819 568-5151, poste 5
www.etasse.com

Les Immeubles
ETASSE

2738 Logements à louer Gatineau

2 CHAMBRES, 1^{er}, 2^e et 3^e étage, 1,200 pi², spacieux, **triplex neuf**, style condo, plancher bois, balcon, tranquille, pas de chien. **613-324-5828.**

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, 701\$, rue Larouche, non ch./écl., plancher flottant, remise et stat. ext., prises lav./séc., (819) 568-4498.



2 CHAMBRES
2 MOIS GRATUITS

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 695\$, 819 561-5578.

PROMOTION 2 MOIS GRATUITS



Venez voir nos immeubles pour personnes âgées. Notre réputation : notre service à la clientèle, nos immeubles propres, sécuritaires et bien entretenus. **VILLE OÙ IL FAIT BON VIVRE QUAND ON EST UNE FEMME.** Gatineau, deuxième meilleure ville au Canada

Logements chauffés / éclairés

*Garçonnère à partir de **595\$** *2 chambres à partir de **690\$**
*1 chambre à partir de **635\$** *3 chambres à partir de **805\$**

Plus de 50 appartements meublés à louer au mois

Les Immeubles
ETASSE

613 276-5598

www.etasse.com

LE CHÂTEAUGUAY

PROMOTION NOUVEAU LOCATAIRE



Renseignez-vous sur les PROMOTIONS alléchantes pour nouveaux locataires

Immeuble tranquille, PROPRE, chauffé, éclairé, près des transports en commun. Garçonnère, 1 et 2 chambres.

**Certaines conditions s'appliquent, sujettes à changement sans préavis.

819 778-3449, 819 568-4477
819 790-8028

1 CHAMBRE, non ch. non écl., prises lav./séc., stat., 600\$, 819 431-0055.

1 CHAMBRE, semi s/sol, ch./écl., poêle, réfrig., stat., non-fum., 630\$, 819-931-3591



1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, 590\$ et +. 819-561-3324

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, 22 Du Barry, libre, bois, céramique, non ch. ni écl., idéal pour 50 ans +, ascenseur, à partir de 780\$, 819 243-7758.

211 GARNIER, 2 chambres, prises lav./séc., 695\$, libre immédiatement, 819 329-4921.

2 BELLES CHAMBRES, libre, condo, 328 Hétu, prises lav./séc., 845\$ nég., non ch./écl., enquête crédit, Marc Tassé 819 328-0844.

2 CHAMBRES, 191, boul. de l'Hôpital, non ch. ni écl., prise lav./séc., 725\$, stat., pas d'animaux. 819 561-6381.

2 CHAMBRES, 2 appareils, balcon, buanderie, pas d'animaux, 695\$, 819-208-1114.

2 CHAMBRES, 795\$, 1 mois gratuit, 24 av Gatineau, libre, triplex, bois neuf, remise ext., 819-771-5643

Nouvelle annonce !

2 CHAMBRES au rez-de-ch., grand balcon, rampe d'accès pour personne handicapée, dans une Coop, 1er février, 505\$/mois, non ch./écl., stat., prise lav/séc. 819-930-5080 .

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 780\$, remise, 819-777-1686.



35-37 CLAIRE, GATINEAU

1 c.c. spacieux
575\$/ mois
non chauffé/non éclairé

2 c.c. spacieux
635\$/ mois
non chauffé/non éclairé

Jean
819 213-1521

2 CHAMBRES, chauffage et eau ch., inclus, 825\$, libre, grand stat., rangement, bureau: 819-663-2444 cell : 819-923-1724

2 CHAMBRES, ch./écl., 2 appareils, non-fumeur(se), 819-561-7371.

FAUT VOIR

2 CHAMBRES, CONDO, 1 MOIS GRATUIT, air clim., foyer gaz, prises lav./séc., bois, céramique, stat., libre, 915\$, **819-930-3107**

2 CHAMBRES, demi s/sol d'environ 1.130p², très éclairé, bois/céramique, grand cabanon et stat., non ch./ni écl., 760\$, 819 663-5212.

2738 Logements à louer Gatineau

2 CHAMBRES, demi s/sol, poêle, réfrigérateur, micro-ondes, lave-vaisselle, près Rapibus. Duplex, 700\$. Eric, 819-360-2515.

2 CHAMBRES, GRAND BEL APP. pas de tapis, 750\$, 819-328-6262.

2 CHAMBRES, janv./févr./mars, 595\$, ch./écl., buanderie, pl. bois, 1 mois gratuit. 819 431-0121, 819 712-3506.

2738 Logements à louer Gatineau

2 CHAMBRES, janv./févr./mars, 595\$, prises lav./séc., plancher bois, 1 mois gratuit. 819 431-0121, 819 712-3506.

2 CHAMBRES, libre immédiatement, prises lav./séc., 885\$ ch./écl., 819 962-6529.

2 CHAMBRES, près Promenades, poêle/réfrig., lav./séch. incl., 715\$, 819 661-5065

BRIGIL

LOCATION

JUSQU'À **200\$** DE RABAIS PAR MOIS

PLUSIEURS AUTRES PROMOTIONS DISPONIBLES

Certaines conditions s'appliquent. Sujets à changements sans préavis.

GATINEAU

819 923-1771 / 819 568-1771

OTTAWA

613 878-1771

LOGEMENTS DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

*PRIX APRÈS PROMOTION
* 1 cc à partir de 379 \$ * 2 cc à partir de 389 \$ * 3 cc à partir de 495 \$

SECTEUR GATINEAU

Imm.	1	224, rue de Morency (pr. lav./séch./lave-vaisselle, 1 stat.) Condo près de l'hôpital de Gatineau
Imm.	3	14, Impasse Berthe Morisot (pr. lav./séch., 1 stat.) Condo
Imm.	2-3	22, rue Orléans (2 électros, chauffé/éclairé, buanderie, 1 stat.)
Imm.	2	126, rue des Sables (pr. lav./séch., 1 stat.)
Fév.	3	61, rue Drapeau (2 électros, buanderie, eau chaude, 1 stat.)

SECTEUR HULL

Imm.	3	231, rue des Scouts (pr. lav./séch., /lave-vaisselle, 1 stat.) Condo
Imm.	2	50, rue du Cosmos (pr. lav./séch., 1 stat.) Condo
Imm.	1-2-3	ORAIL Plateau du Parc (Condo neuf – soyez les premiers locataires)
Imm.	1-2-3	ORAIL Jardin McConnell (Condo neuf – soyez les premiers locataires)
Imm.	2	899, boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat)
Imm.	2	7, rue du Blizzard (pr. lav./séch., 1 stat.)
Imm.	2	89, rue Vaudreuil (pr. lav./séch./lave-vaisselle, 1 stat.)
Imm.	3	633, Hautes-Plaines (pr. lav./séch./lave-vaisselle, 1 stat.)
Imm.	3	688, boul. des Grives (pr. lav./séch./lave-vaisselle, 1 stat.) Condo
Jan.	2-3	Rue Arthur-Graveline (pr. lav./séch., 1 stat) Condo
Jan.	1-2-3	Boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.)
Jan.	1	95, rue du Stratus (pr. lav./séch./lave-vaisselle, 1 stat.) Condo
Jan.	2	37, rue du Blizzard (meublé/équipé, chauffé, éclairé, eau chaude, Wi-Fi inclus)
Jan.	1-2	61, rue Daniel-Johnson (2 électros, pr. lav./séch., 1 stat.)
Jan.	2	3, rue des Louveteaux (pr. lav./séch., 1 stat.)
Jan.	1-3	94, rue Jolicoeur (2 électros, chauffé, buanderie, eau chaude)
Jan.	3	45, rue Georges-Lebel (maison jar., pr. lav./séch./lave-vaisselle, 1 stat.)
Jan.	3	104, rue Georges-Lebel (maison jar., pr. lav./séch./lave-vaisselle, 1 stat.)
Fév.	1	84, rue du Shamal (pr. lav./séch., 1 stat.) Condo
Fév.	1	215, rue Mutchmore (2 électros, chauffé, eau chaude, buanderie, 1 stat.)
Fév.	2	838, boul. du Plateau (pr. lav./séch./lave-vaisselle, 1 stat.) Condo
Fév.	1	35, rue Prévost (2 électros, chauffé, buanderie, eau chaude)
Mars	2	Boul. du Plateau (pr. lav./séch./lave-vaisselle, 1 stat.) Condo
Mars	2	23, rue de la Gravité (pr. lav./séch., 1 stat.) Condo
Mars	1	2175 chemin Pink (pr. lav./séch., 1 stat.) Condo
Mars	2	241, boul. Riel (2 électros, chauffé, buanderie, eau chaude)

OTTAWA

Imm.	2	Hungerford Gate (2 électros, buanderie, 1 stat.)
Mars	2	122, Battersea Cr. (5 électros, 1 stat.) Condo Kanata Lakes

VISITEZ **BRIGIL.COM** POUR VOIR TOUTES NOS UNITÉS DISPONIBLES
Fier de bâtir une qualité de vie

PLUS DE 2026 UNITÉS À GATINEAU ET OTTAWA

2738 Logements à louer Gatineau

FAUT VOIR

2 CHAMBRES, rénové, luxueux, céramique, lave-vaiss., remise, pas d'animaux, buanderie commune, non fum., 715\$, 351 Héту. 613-859-0120.

2 CHAMBRES, rue Pointe-Gatineau, ch./pas écl., prises lav./séch., stat., pas d'animaux, non-fum., 700\$ libre imm., 819 561-4814.

2 CHAMBRES, secteur Lavendrye/Gréber, eau chaude, 625\$ à 700\$. 1 mois gratuit, 819-360-9994.

2 CHAMBRES, secteur Mtée Paiement, près Rapibus et bd Maloney, ch./écl., 2 appareils, stat., 725\$. 819 663-7741, 819 669-0154.

2 CHAMBRES, style condo, 875\$, non ch., non écl., stat., remise, libre, 819-271-7650.



**3 CHAMBRES
2 MOIS GRATUITS**

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 780\$, 819 561-5578.

3, CHAMBRES, 6 du Glissoir, Limbour, libre, prises lav./séch., stat., 700\$, pas d'animaux. 613-762-2306.

3 CHAMBRES, févr. 2017, Maloney près de Lorrain, 745\$, non ch., non écl., prise lav./séch., remise, stat., Pierre 819-210-1538

3 CHAMBRES, frais peint, bien situé, près de tout, libre, 825\$ non ch./écl., 819 665-9878.

3 CHAMBRES, rénové à neuf, prises lav./séch., stat. et cabanon, 10 min. d'Ottawa, 819 243-2289.

GARÇONNIÈRE 307 St-André, 400\$, ch. écl., pas d'animaux, (819) 983-1662 / 643-6207

Nouvelle annonce!

GARÇONNIÈRE, 500\$, ch./écl., poêle/réfrig., 819 360-0607.

GARÇONNIÈRE, 790 boul. Maloney Est, refait à neuf, chauffée, éclairée, internet inclus. 819-790-1042, 819-962-7007.

GARÇONNIÈRE, ch./écl., meublée, stat., 550\$, libre, 819 500-1008.

GARÇONNIÈRE, janv./févr./mars, 450\$ ch./écl., 2 appareils, 1 mois gratuit, 819 712-3506, 819 431-0121.



IMMEUBLESDESMARIS.CA

Boulevard de La Vérendrye Est, condo 4½, 1180 pi² à partir de 830\$ non ch. ni écl., paisible, possibilité de 2 stats., 819 669-3366.

Maison de ville sur 1 plancher, plafond 10 pi, const. neuve, 2 min. du pont Alonzo, abri d'auto, libre imm. déménagement payé. 1195\$, 1 mois gratuit, idéal pour retraité, 819-918-1514

STUDIO, paisible, stat., meublés, lav./séch., hydro, 360 Du Vigneau, 485\$, 819-773-3615.

2741 Logements à louer Hull

121 ST-HENRI, très beau 2 chambres, janv. non ch./non écl., pas d'animaux, non-fum., stat., 700\$, 819 777-0689.



1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, frais peint, remise, stat., pas d'animaux, 635\$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, 33 Montclair, 600\$, poêle/réfrig., non ch./écl., stat., libre, 819 923-7192.

1 CHAMBRE, 795\$, rez-de-ch. de maison, poêle, réfrig, lav./séch. incl. Salle lavage au s/sol. Près hôpital, 819-246-9779.

1 CHAMBRE, à partir de 625\$ GARÇONNIÈRE 575\$, ch./écl., près hôpital, services et autobus, propre, tranquille. stat./prise, balcons. 819-770-1547.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, près Place Cartier, 819-776-6379.

1 CHAMBRE, ch., écl., poêle, frigidaire, lav./séch., pas d'animaux, non-fum., libre, 750\$, près des Galeries, 613-407-8824.

1 CHAMBRE, ch.écl., très grand, neuf, stat., 1er fév., 625\$, pas animaux, 819-776-1227

1 CHAMBRE, janv./févr./mars, 625\$, ch./écl., buanderie, appareils, plancher bois, 1 mois gratuit. (819) 431-0121, 576-2939

1 CHAMBRE, près hôpital, ch./écl., poêle, réfrig., stat., 670\$, 819-393-0534, 819-770-0334

2741 Logements à louer Hull

1 CHAMBRE, neuf, 2 appareils plus prises lav./séc., non-fumeur, pas d'animaux, enquête de crédit, 675\$ plus hydro. 1er février. 63 boul.St-Raymond. 613-323-7526.

Le BEL-VUE

200, boul. Cité-des-Jeunes
Nouveau propriétaire
Nouvelle administration

1 mois GRATUIT

Appartements fraîchement rénovés

À LOUER 2½, 3½ et 4½



Vue panoramique
Près des transports
en commun
Caméras de surveillance
2 nouveaux ascenseurs
Stationnement
intérieur inclus
Tout inclus

Informations : 819 776-5236



1 CHAMBRE

Près UQO chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, plancher bois franc, non-fumeur, 819-777-9261.

1 OU 2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand, ch./écl., buanderie, poêle, réfrig, frais peint, pas d'animaux, 650\$-785\$, mois gratuit, 819-328-4845.

2 BELLES chambres, libre, balcon, buanderie, stat., Des Noisetiers, 819-209-4227.

2 CHAMBRES, 2 stats., 750\$, déc., chauffé, wifi, poêle, réfrig. près UQO, 819-684-0840

LOGEMENTS À LOUER

À PROXIMITÉ DU
PARC LEAMY
SECTEUR HULL

Logements

3 chambres à coucher
640\$ - 680 \$/mois



2 logements
complètement rénovés

2 chambres à coucher, poêle, réfrig., lav./séch., Libre le 1er nov.
800 \$/mois

À PROXIMITÉ DU ROND-POINT
MONTCLAIR ET DU PONT EDDY
À 10 MIN. D'OTTAWA

Logements

1 chambre à coucher, chauffage et électricité, poêle et réfrigérateur inclus
665 \$/mois

Information : 819 420-0178
lorraine@opholdings.ca



2 CHAMBRES, 1 balcon, 1 mois gratuit, calme, prise lav./séch., garage int., idéal pour adulte ou retraité, libre, 613 841-5959

2 CHAMBRES, 3 min. d'Ottawa, frais peint, spacieux, 765\$. 1 mois gratuit, 819 360-6440, 819-962-2480

2 CHAMBRES, 595\$, non ch., non écl., poêle, frigo, stat., 819-771-7799

2 CHAMBRES au 142 Archambault (700\$), chauffé/non écl., stat., libre, 819 328-8295.

2 CHAMBRES, ch./écl. 750\$, rue Bourque, info. Mélanie Emond 819-775-6118

2 CHAMBRES, cuisinière, réfrig., 645\$. 819 685-1030, 819 319-2002.

2 CHAMBRES, face aux Galeries, pas ch., pas écl., 740\$, non-fumeur, 613-791-9764

2 CHAMBRES, janv./févr./mars, 795\$ ch./écl., buanderie, balcon, mois gratuit. (819) 431-0121, 576-2939

2 CHAMBRES, janv./févr./mars, plancher bois, balcon, 1 mois gratuit. 550\$, 819-431-0121.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, propre, paisible, bois franc, 735\$, chauffé, 613 738-1411.

2 CHAMBRES, prise lav./séch., rue Laval, 819-776-6379.

2741 Logements à louer Hull

2 CHAMBRES, spacieux, haut de triplex, 164 Dollard Desormeaux, 885\$, 819-773-3615.

2½ GARÇONNIÈRE, s/sol, Wifi, près UQO, meublé ou non, paisible, 495\$ 819 360-8977

3 CHAMBRES, janv./fév./mars, 795\$ prises lav./séc., balcon, 1 mois gratuit, (819) 431-0121, 576-2939

3 CHAMBRES, Plateau, libre, 825\$, 2 stat-flottant/céramique, non-fum., pas d'animaux 819-777-7932 www.infonet.ca/triplex

CENTRE- VILLE, 2 ch., ch., écl., 700\$, libre, 819-776-1068 poste 3

GARÇONNIÈRE meublée, libre maintenant, ch./écl., 460\$, Hull, (819) 664-3961/208-1903

STUDIO, lav./séc., stat., 525\$ plus hydro 30\$/mois, refait à neuf, texter 819-712-3594



WWW.CONDOGATINEAU.COM

Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-761-2333

2742 Logements à louer Buckingham

0 \$, COMPTANT!!! Unifamilial ou semi-détaché, en ville ou en campagne, 2,3,4 ch. à c. Financement simple et facile. Nous pouvons vous aider... Mario : 819 790-9563.
Au plaisir!

2 CHAMBRES, semi-rénové, prises lav./séch., remise, stat., pas d'animaux, non ch. ni écl., 819 661-2941.

2743 Logements à louer Masson-Angers

1 ET 2 CHAMBRES, 585\$ et 685\$, pas ch./écl., pas d'animaux, rénovés à neuf, libres. 819-661-8022.

CONDOS NEUFS, 1 et 2 chambres, déneigement et gazon coupé, clim. 819-661-6524. GARÇONNIÈRE 1½, ch./écl., câble Internet, à partir de 450\$, 819-230-6155.

2744 Logements à louer Cantley

1 CHAMBRE, ch./écl., 4 appareils, Internet inclus, 700\$, non-fumeur, 1 stat., pas d'animaux, libre. 819 827-4268.

2745 Logements à louer Val-des-Monts

2 CHAMBRES, duplex, +++ 1 mois gratuit, 819 671-0029.

2746 Logements à louer Autres secteurs

OTTAWA, 2 chambres, rénové, 1200 pi car., 2 s/bains, 5 appareils, bois franc, garage, piscine, remise, 1,395\$, libre, 613-794-9664

2759 Condos à louer

AYLMER, 2 CH. À C., neuf, air-clim., remise et stat. inclus 819 790-3429 ou 613 447-1168

CONDOS NEUFS, 1 et 2 chambres, déneigement et gazon coupé, clim., Masson-Angers, à partir de 695\$, 819-661-6524.

GATINEAU, neuf, 2 chambres, près de tout, déc., boul. de la Cité, 900\$, option d'achat, 819 281-9149.

2761 Chambres à louer

10 MIN. de Hull, meublé, tout inclus, non-fum. aussi 1 chambre à Hull. 819-329-8070

1 CH À C., 425\$ tout incl., secteur St-Rosaire, stat., lav./séc., 819 246-1706.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 380\$, 819-598-1007

2 CHAMBRES À C., beau, grand, très propre, avec poêle et réfrig., bois flottant. Prises lav./séch., balcon, remise ext., stat., non ch., non écl., pas d'animaux, libre, rue Yvon-Chénier, 725\$, 819 595-8550.

À GATINEAU, ordinateur/câble/Internet incl., non-fum., tél./interurbain gratuit, 819 775-2219
Boul. St-Joseph, près des Galeries de Hull, ch./écl. buandrie, libre 410\$ 819-209-4227

CHAMBRE à Hull, 19 St-Hyacinthe, tous meublés, 350\$, Claude, 819-664-8513

CHAMBRE à partir de 450\$, propre, meublée, ch./écl., câble, WIFI, caméra de sécurité, 819-962-5235

CHAMBRES SPACIEUSES à louer, Gatineau, Bob: 819-319-3536

le Monsarrat III
PAR BOULET CONSTRUCTION
LE LOCATIF AUTREMENT

Déjà 80% louées. Bon choix d'unités toujours disponibles

CONDOS À VISITER SUR RENDEZ-VOUS AU 105, RUE DU CHÂTEAU, GATINEAU

PROFITEZ DE NOTRE BAIL DE LOCATION 4 ANS SANS AUGMENTATION!

**jardinsmonsarrat.ca
819 664-5510**

VOUS CHERCHEZ UN LOCAL POUR VOTRE COMMERCE OU BUREAU ?

NOUS POUVONS VOUS AIDER !

Espaces locatifs de 600 à 30 000 P.C.
Secteurs de Choix : Gatineau - Hull - Aylmer

Dominique Guindon | 819 918-0807 • dguindon@groupeheafey.com
Guy Leblanc | 613 851-1790 • gleblanc@groupeheafey.com

IMMEUBLESHEAFEY.COM

Les Immeubles ETASSE

LOCAUX COMMERCIAUX RÉNOVÉS À LOUER

www.etasse.com

PROMOTION 2 mois de loyers gratuits
Bienvenue aux courtiers immobiliers

- 1160, St-Joseph
- 22, des Flandres - 455, Riel
- 365, Gréber - 922, Maloney Est

LOCAUX BIEN SITUÉS!
Adrien LeBlanc 819 568-5151, poste 6

2761 Chambres à louer

Nouvelle annonce!

HULL, grande chambre avec ou sans balcon, près Casino, câble, internet, idéal étudiant ou professionnel, 400\$-425\$, 819-773-0614
Pte-Gatineau - Près de tout - Meublée - Tout Inklus, 819-790-0499.

ST-RAYMOND, chauffé, éclairé, câble, 410\$, 819-930-2316.

2762 Maisons à louer

0 \$, COMPTANT!!! Unifamiliale ou semi-détaché, en ville ou en campagne, 2,3 ou 4 ch. à c. Financement simple et facile. Nous pouvons vous aider... Mario : 819 790-9563.
Au plaisir!

2762 Maisons à louer

1-2-4 CHAMBRES, Montpelliér, vue sur lac et golf, ch./écl., meublés, libre, 613 324-6684.

2 CHAMBRES Gatineau, pisc., non ch./ni écl., grande cour avec garage. 819 918-5901.

ALFRED, semi-détaché, 3 ch. à c., 2,5 s/bains, s/sol fini, garage, gaz naturel, céramique et pl. flottant, foyer, non ch./écl., non-fum. pas d'animaux, locataire responsable des services, libre imm., 1050\$, 613 679-4566

Nouvelle annonce!

BUCKINGHAM, 4 chambres, 2 salons, s/d'eau, garage, 1er fév. 2017, 819 661-6524.

THURSO, maisons en rangée, neuves, à partir de 895\$. 819 664-5935.

2762 Maisons à louer

Val-des-Monts, 3 chambres, + garage indé-
pendant, libre. 1,100\$, 819-775-0773

**VAL TÊTREAUULT, vue sur la rivière et Par-
lement, 3 chambres, 2 s/bains, aspirateur
central, garage double, cour privée,
1,600\$. Libre . 819-778-3020.**

**2766 Résidences et
centres d'accueil**

MANOIR STE-MARIE
Résidence pour ainé(e)s chambre avec
s/bains complète. A partir de 1 150\$/mois
incl. crédit et tous les services, 1 mois
gratuit, avec bail. 819 663-5736

**2767 Bureaux et locaux
à louer**

365 GREBER

près de La Gappe, locaux disponibles de
238 pi car., 602 pi car. et unité de coin de
1000 pi car., avec beaucoup
de fenêtres. Occupations immédiates.
Adrien LeBlanc : 819-568-5151, poste 303.

CARREFOUR DU CASINO

(705 boul. de la Carrière), 1000 à 2450 pi²,
conexe Super C, SAQ Sélection,
possibilité 1 porte de garage. Pour info :
M. Denis Gélinas, 1-888-345-3997
et visitez-nous au
www.carrefourducasino.com

LOCAL bien situé, aménagé, idéal pour pro-
fessionnel, 1,027 pi car. + garage. 1,700\$ +
taxes. 63 boul. St-Raymond. 613-323-7526

LOCAUX au 2e étage, 1 local 470 pi², 550\$,
1 local 723 pi², 1,450\$, où possibilité de
louer les 2 locaux pour 2,000\$, entrée ext. di-
recte, 4 stats. inclus, à 5 min. du pont Cham-
plain, disponible 1er nov., 819-246-1111

SECTEUR, Hull, parc industriel, entrepôt/
garage, bureaux/salle de montre, 1,000p²,
porte 10x10, libre 1^{er} février, 819-664-8181

**2768 Entrepôts, garages et
stationnements à louer**

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150\$),
non-chauffé. 819-777-3877.

**2769 Camping, vacances et
voyages**

HALLANDALE, Floride, 1 chambre, WIFI,
Télé française, 1 500\$/US/mois, 954 4563-161.

**SERVICES ET
EXPERTS**

**2783 Massothérapie et
soins thérapeutiques**

Massage professionnel avec reçu.
Nous engageons. 819 595-0488

**2786 Services financiers et
impôts**

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE ?

Depuis plus de 30 ans, nous aidons
les gens à trouver une solution à leurs
problèmes financiers. Consultation
sans frais. Aucun intermédiaire,
1 seul paiement sans intérêt.

1 877 994-2433
JeanFortin.com

JEAN FORTIN & ASSOCIÉS
Syndics autorisés en insolvabilité

2787 Argent à prêter

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune
évaluation requise, service rapide.
819-773-1440

PRÊTEUR hypothécaire privé, 1^{er} et 2^e rang,
taux avantageux, Financement Brisson.
1-866-566-7081.

LeDroitSurMonOrdi.ca

PRÊTS DE 500\$
sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

**2791 Entretien et
travaux domestiques**

NETTOYEUR YVON Lavage de tapis,
vitres, sofa, etc. Service complet d'entre-
tien d'édifices. 30 ans d'exp., 819-568-5777

**2791 Entretien et
travaux domestiques**



Un choix brillant

No.1 en entretien ménager, résidentiel et
commercial estimation gratuite 819-665-9899

**2793 Chauffage, électricité,
climatisation et plomberie**

100% Abordable - Les services plomberie
Sylvain et travaux généraux. 819 328-3670.

A LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
PIERRE CHARLEBOIS INC.

Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 30 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

A.ROY Électrique, entreprise électricité.
Estimation gratuite. 819-643-3333



Chauffage • Climatisation • Ventilation

Vous avez des problèmes d'humidité,
vos vitres sont embuées, vous avez besoin
d'un échangeur/récupérateur de chaleur.
Subvention possible si éligible.

819-561-5561

Entrepreneur Réno-Maître
RBQ 8281279358

**2795 Réparation, rénovation
et construction**

JOINTS, peinture, bois franc, s/bains,
plomberie, plafonds suspendus, céramique
cuisine, 30 ans d'exp. Pierre, 819-775-6525.

RÉNOVATIONS tous genres, finition de s/sol,
plancher bois franc / flottant céramique,
peinture, joints, Bernard, 819-665-2980.

2796 Toitures

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite.
Toiture : bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718

TOITURE AUDET INC
Bardeau, plat, aluminium et métal,
rénovations extérieures, 819-598-1384.

2798 Déneigement

DENEIGEMENT endroit restreint, secteur
Vieux-Hull et Mont-Bleu, 819-790-8648

DÉNEIGEMENT G. Chantreau,
résidentiel, commercial, Gatineau, contrat ou
sur appel, aussi fait entretien ménager mai-
son privée, complet 819-329-4658.

Entretien de la surface de la plus longue
patinoire du monde vous intéresse?
Joignez-vous à l'équipe de la patinoire du
Canal Rideau comme
Opérateur d'équipement de déneigement;
Équipe d'arrosage de nuit;
Équipe de déneigement manuel;
temps plein. Laissez vos coordonnées
au 819-246-3855 ou par courriel :
emmanuelle@ottawaboatcruise.com

**2799 Déménagement,
transport et entreposage**

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus.
M.V. : 819-329-5664

DÉMÉNAGEMENT LACHAPPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite.
36 ans d'expérience, (819) 246-0552.



2817 Amitié et rencontres

HOMME soixantaine, belle apparence, cher-
che dame 50-55 ans de petite taille aimant la
danse etc. 613 822-9587.

TeMatch
telematch.ca

Conversation avec Jolies Filles
Sexy

ESSAYEZ GRATUITEMENT*

613.482.6666
Autres villes: 1.888.451.5151

**2818 Ésotérisme et
cartomancie**

45 ans d'expérience, **MADAME BÉ**
Clairvoyante, 819 779-6403.
www.madameb.ca

2819 Messages personnels

1,000% 1er ABANDON
Abandon à 18 à 30 ans, 819-328-5393
100% BON MASSAGE avec LISSA
dès 10h au 819-271-5176

100% CANDY. Canne de Noël pour vous.
Privé, discret, propre, accès douche.
9h à 17h ♥ 819 931-4226 ♥

♥ 100% CHAUDE ♥ SEXY ♥ sensuel, 36D,
film xxx ♥ discret, privé ♥ 819 208-4229.

100% COQUINE. Pointe-Gatineau, privé,
discret, 36D, 819 592-4343.

AUDREY, belle, douce sensuelle,
te reçoit, Hull, 819-208-3508

BELLE fille donne super bon massage
Hull de 8 h à 22 h, 819 635-3647

CHANEL, avec les mains magiques,
de 15 h à 9 h, 613-263-3469

GENEVAS, massage sensuel à quatre
mains, 819-201-1293

GRANDE OUVERTURE,
MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE,
nouvelles à chaque semaine,
216 boul. St-Joseph, 613 619-0000.

KYRA, Exotique et Jolie 38D-26-36
819-230-7770

MASSAGE 819-635-4223
Asiatique, 172 St-Joseph

MASSAGE de détente par France,
disp, de 9h à 15 h, 819-303-5293

MASSAGE INTIME POUR HOMME
PAR HOMME, DISCRET, 819 771-0877.

POUR PLAISIRS AVEC FEMME MATURE
APPELER JESSY 819-271-9757

Samya et Océanne, femmes matures de
9h à 17h 819 209-8007.

SUPER MASSAGE : 40 ans et plus
10h à 22h, 7 sur 7, 819-770-9960

TALYA mature,
À partir de 9 h, 819 592-8333.

EMPLOIS

2833 Possibilités d'affaires

★BÂTIMENT commercial
rendement 12%. 819-930-2657 ★

2834 Offres d'emploi

Nouvelle annonce !

AGENCE d'escorte recherche filles
18 à 30 ans, \$\$\$, Claudia 819-328-5393

AIDE À LA CUISINE ET AU TÉLÉPHONE
au 216 Montcalm, 613 851-1238

ASSISTANTE dentaire avec expérience, jour
et soir(remplacement congé maternité) .
Envoyez C.V. par courriel: dent.bucking-
ham@gmail.com ou par télécopieur :
819-281-6150. Clinique Dentaire de Bucking-
ham, 819-281-3368.

ASSISTANT(E) DENTAIRE avec exp., re-
cherché(e) pour remplacement de maternité,
clinique d'excellence, équipe dynamique,
4 jours/sem., de 9 h, à 16 h, envoyer CV à:
isabelle.tremblay@limbour.ca

AUTOMOBILE CARRERA recherche méca-
nicien avec exp.. bon salaire, 819-663-2020.

AUXILIAIRE FAMILIALE diplômée, patiente
et douce pour 2 adultes, fin de semaine,
12\$/h comptant. Tél. entre 8h à 16h du lun. au
vend., 819 568-3872

AVANT LE 17 DÉC.
recherche 19 personnes désirant
perdre 9 à 29 livres d'ici 30 jours
sans les reprendre
(formulé par 66 médecins spécialistes)
819-643-8470
www.maignirenforme.com

**CHAUFFEUR(se) de taxi, temps plein/
partiel, 819-955-8006.**

CHERCHE diplômé(e) en assistance dentaire
à l'aise au téléphone, pour travail dans bureau
dentaire, assistance, secrétariat. 3 ou 4 jours
par sem., disp., jour et soir, personne sou-
riante, dynamique, communication facile.
Contactez Karine, 819 595-3008.

CLIC-OTTAWA GATINEAU, recherche pro-
fesseur de français/anglais langue seconde.
Envoyez CV à : emplois@clic-hull.com

CONCIERGE résident pour 160 logis,
avec exp. Entretien, réparations. Mature.
Avec références. 819 328-4845.

2834 Offres d'emploi

**CLINIQUE DENTAIRE
DENTISTERIE AYLIMER**

recherche secrétaire bilingue avec une capa-
cité d'apprentissage rapide, une habileté té-
léphonique exceptionnelle, capable de tra-
vailler seul(e) ou en équipe. Le(la)
candidat(e) doit posséder une parfaite maî-
trise du français et de l'anglais. Environ 37
h/sem. Communiquer avec Christiane au :
819 685-3368.

CUISINIER(E) recherché avec exp., temps
partiel, à Chelsea. Contacter
Jean Mathieu, 613 979-4300

DÉBOSSSEUR demandé, avec exp.
Fix Auto Masson-Angers, 613 292-9678



DELI CHENOYS

2 Cuisinier(ère)s avec expérience
pour déjeuners et sur le grill, temps plein.
Plongeur à temps partiel.

Se présenter le matin entre 8h et 10h30 au
120 boul. de l'Hôpital ou
en ligne au : delichenoysgatineau.com

2834 Offres d'emploi

LIVREURS DEMANDÉS (h/f)
Le Droit,
SECTEUR GATINEAU
entre 400\$-800\$/mensuel

Poste disponible maintenant, 6 jours par sem.
Les candidats et candidates doivent possé-
der une voiture et terminer la livraison à 6h le
matin du lun. au ven. et 7h le samedi matin.

Les personnes intéressées sont priées de
joindre Patrick Payette entre 8h et 10h du
lundi au ven. au 819-665-9665.



MARCHÉ RICHELIEU
Val-des-monts,
1732, route du Carrefour
Recherche:

- Commis épicerie poste temps plein (rapide)
- Assistante gérante de miche avec exp. -
- Assistante gérante caisse avec exp.
Contactez Jean-François Tanguay au
819 671-2282,

richelieualdesmonts@gmail.com
MÉCANICIEN, qui connaît la mécanique de
diésel, pour poids lourd, 819-775-0101.



Elite Mazda souhaite s'adjoindre les services d'un(e)

RÉCEPTIONNISTE
BILINGUE

Salaire compétitif. Un an d'expérience au minimum.

Faites parvenir votre CV à Yannick Dumas
par courriel : **ydumas@elitemazda.ca**

ESTIMATEUR

Entreprise automobile réputée dans la
région recherche estimateur d'expérience.

Excellent plan de rémunération.
Joignez-vous à une équipe dynamique
et professionnelle!

Faites parvenir votre CV
avant le 12 décembre à

leloup_401@hotmail.com

2834 Offres d'emploi

DISTRIBUTEUR/CAMELOT
Recherché pour distribution du Publisac, sec-
teur Gatineau, Stéphane 819-230-0882

Faites-en l'essai
LeDroit
SurMon
Ordi.ca

ÉCOLE CHERCHE enseignant(e) pour fran-
çais et math, CV à info@bonjourprof.ca

HYGIÉNISTE DENTAIRE demandé(e),
2 jours semaine de 7h30am à 16h00. Pas de
fin de semaine et pas de soir. Doit être bilin-
güe et avoir de l'expérience. Clinique située
au centre-ville de Hull.
Très bons avantages et salaire compétitif.
SVP envoyer votre CV à :
info@dentisteknight.ca

LA FIESTA
CUISINIER (ERE), avec exp., pour déjeuner,
et un plongeur, se présenter au 630 Maloney
Est, 819-663-5557, et 819-918-4716

2834 Offres d'emploi

MÉCANICIEN, de petit moteur, et autre équi-
pement, exp., 4 ans min., salaire selon exp.,
(avantage poss., d'affaire) contacter Andre,
courriel : andreams50@hotmail.com

OPÉRATEUR, équipement de déneigement
et pelleurs, permis conduire, 819 771-2039

Nouvelle annonce !



Un choix brillant

PERSONNE en entretien ménager pour jour
et soir, références requises, 819-665-9899

PLOMBERIE LALONDE
RECHERCHE, plombier certifié 40h./sem.,
contactez Sylvain 819-663-6330 / 598-2242.

RECHERCHE hygiéniste dentaire diplômé(e)
pour remplacement congé de maternité, jour
et soir. Contactez Karine, 819 595-3008.

RECHERCHE, mécanique, pour équipement
lourd, contacter: 613-884-6394

Recherchons camionneurs pour opérations
de déneigement avec expérience (atout),
temps plein. Benjamin, 819 598-7223.

2834 Offres d'emploi

RESTAURANT OMAX Masson
recherche cuisinier(ère), serveur(euse), aide-serveur(euse) exp., jour/soir, 819 213-2635

SECRÉTAIRE DENTAIRE avec exp. dentisterie, min 5 ans, bilingue, programme soir, temps plein 35 h/sem. Salaire motivant CV : 2014.dentairegatineau@gmail.com.

ASSISTANTE DENTAIRE avec exp. en dentisterie min 5 ans, bilingue, programme soir, temps plein 35 h/sem. Salaire motivant. CV : 2014.dentairegatineau@gmail.com.

VOUS AVEZ UN DOSSIER JUDICIAIRE ?

- Vous cherchez un emploi ?
- Vous avez besoin d'aide dans votre demande de pardon ?
- Vous voulez retourner aux études ?

Appelez au CPSP
819 776-2777

59, rue Marengère Gatineau
Gratuit - bilingue - confidentiel

TIM HORTON recherche employé(e)s, temps plein et temps partiel, jour/soi/nuit, Val-des-Monts et Wakefield. Envoyer CV. th2630@hotmail.com



Vous êtes une femme, et vous êtes en recherche d'emploi? Nous avons la solution pour vous. Appelez-nous : (819) 246-1725.



Vous n'avez pas d'emploi? Joignez notre Club de recherche d'emploi! C'est facile et gratuit. Obtenez un accompagnement personnalisé et un suivi professionnel. Pour infos, téléphonez-nous au 819 770-6444.

VÉHICULES

2851 Automobiles

Nouvelle annonce !

2001, Ford Crown Victoria, 113 000 KM, bonne condition, 1500\$ nego., 819 669-7259

AUTOLOGIK.CA

- 2002 SENTRA 595\$
- 2003 CIVIC 1,695\$
- 2006 MAZDA 3 1,695\$
- 2002 ECHO 595\$
- 2005 MAZDA 3 995\$
- 2005 E-250 995\$
- 2005 OPTA 995\$
- 2004 WAVE 995\$

819-712-2898

AUTOS, CAMION 4X4, 2009 à 2016, financement maison, aucun cas refusé, www.financement Brisson, 1-866-566-7081.

2852 Camions, utilitaires et fourgonnettes

2010 DODGE DAKOTA argent, autom., 4X4, 82,000 km, 9,995\$. 819-208-9620.

2856 Véhicules demandés

0-0000\$ achetons accidentés autos ou camions à bon prix, 819 770-7777.

0.000 - 100.000.00\$

Achetons véhicules de tous genres. Fleury Autogroupe, 819-663-5888.

ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, \$\$\$ maximum. 819-684-1561.

2859 Motos, VTT et motoneiges

VTT neuf et usagé, à prix imbattable, financement dispo., Marco hors- bord Lafontaine, 800-567-0546.

2861 Remorques

REMORQUES dompeurs utilitaires galvanisés, prix très compétitif, financement dispo., Marco Hors-Bord Lafontaine, 800-567-0546.



MARCHANDISES

2873 Divers à vendre

BOIS DE CÈDRE 1re qualité pour mur, plancher et 'deck'; vaisselier, MEUBLES ANTIQUES : radio 1920 et machine à coudre 1950; JEU de hockey sur table; 819 663-5837

Nouvelle annonce !

ENSEMBLE de vaisselle pour 8 personnes en porcelaine d'Angleterre, J & G 391413 Meakin Angleterre, valeur 2 000\$ demande 550\$. Plusieurs verres taillés. 819-568-8553

ISOLANT, styromousse bleu 2pi X 4pi et 4 X 4pi, 2, 3, 4 et 5po, 5 à 8\$, 819 775-8048.

Petites balles de paille bio, 3.50\$ la balle, 819 983-8658, Namur

Pruche, cèdre, pin, poteau de cèdre, bois franc séché au «kill», plancher, moulure, planche murale en pin rustique.

Infos : Sébastien, 819-743-3772

SPÉCIAL 150\$ pour 4 PNEUS D'HIVER TOUTES LES GRANDEURS 14" à 17", 819 319-2165.



SPÉCIAL

Bâtiments préfabriqués usagés, 8x24, 12 et 24x32, à partir de 4,950\$ + taxes, transport inclus (1er 50 km). Certaines conditions s'appliquent. 819 955-7461.

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

2881 Encans et marchés aux puces

Nouvelle annonce !

TIMBRES, et monnaies, 11 décembre, R.A CENTRE, 2451 Riverside dr., acheter et vendre, 613 749-1847.

2882 Meubles et électroménagers

Nouvelle annonce !

2 LITS électriques, parfaite condition, 350\$ chaque ou 2 pour 600\$, 819-985-3426, Thurso.

2883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs

100% BOIS de chauffage sec, J.B., livraison, 819-775-0442.



AUBAINE, bois de chauffage \$75 la corde non livrée, 100\$ livrée. 819 930-2316.

BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE 819 671-6592

BOIS de chauffage à vendre : érable, chêne hêtre, 95\$ la corde, livrer dans les environs de Gatineau, 819-360-8525.

BOIS de chauffage, certifié, à vendre, bois dur 12" et 16"; **BOTANIX 819-778-3576.**

BOIS de chauffage de qualité, 100\$ la corde, 819-921-8805.

2886 Animaux

BICHON FRISÉ FEMELLE, 11 mois, propre et entraînée, 819 209-2851.

C'EST AVEC TRISTESSE que nous vous faisons part du décès de



MME ISABELLE CRISPIN PILON

décédée le 6 décembre 2016, à l'âge de 95 ans. Elle était l'épouse de feu Aquila Pilon, la fille de feu Omer Crispin et de feu Ubalda Cayer. Elle laisse dans le deuil sa fille Colette (Guy Bergeron); ses petits-enfants: Serge, Sylvie, Brigitte, Marc et Chantale; ses arrière-petits-enfants : Raphael, Myriam, Natacha et Ariane. Elle laisse également ses soeurs: Noëlla, Colette et Reina ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Elle fut précédée par son fils Réginald, par sa petite-fille Guylaine, par ses frères Ubald, Germain, Gérard, Victor et Jean-Paul et par ses soeurs Germaine, Irène, Rachel et Adèle.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le vendredi 16 décembre 2016 à 11 h, à l'Église Saint-Jean-L'Évangéliste, située au 350, rue Victoria à Thurso. La famille recevra vos condoléances à compter de 10h30.

La famille désire remercier la Dre Louise Villemure et le personnel du 3e étage (hébergement) de l'Hôpital de Buckingham pour les soins prodigués.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé de Papineau.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop



Coopérative funéraire de l'Outaouais

819 568-2425
cfo.coop

LA FAMILLE ANDERSON a le regret de vous annoncer le décès de



Mme MARIE ANDERSON (née Glandon)

décédée le 25 novembre 2016, à l'âge de 84 ans. Elle était l'épouse de feu Jules Anderson et la fille de feu Rolland Glandon et de feu Mary O'Connell. Elle laisse dans le deuil ses 4 enfants : Danielle (Jacques), Jon (Annie), Pierre (Sylvie) et Manon; ses 10 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants. Elle laisse également sa soeur Marguerite (Claude), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut précédée par ses deux filles Suzanne et Chantal, ainsi que ses deux frères Laurent et Gérald.

Une exposition en présence des cendres, pour la famille proche seulement à déjà eu lieu à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer Outaouais Québécois.

La famille désire remercier le personnel du Domaine Boisé de Gatineau pour les attentions accordées ainsi que le personnel des services à domicile du CLSC des Draveurs pour tout les services et soutien à la famille.

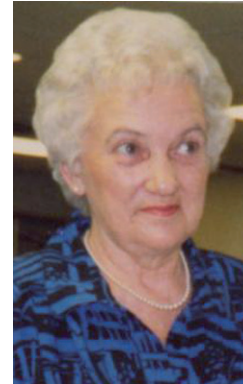
Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop



Coopérative funéraire de l'Outaouais

819 568-2425
cfo.coop

LA FAMILLE GAUTHIER a le regret de vous annoncer le décès de



Mme MARTHA GAUTHIER (née Lapensée)

décédée le 6 décembre 2016 à Gatineau, à l'âge de 91 ans. Elle était l'épouse de feu Marcel Gauthier. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Michel, Louise (Daniel Lefebvre) et Lynne Renaud (Francisco Gonzalez); ses petits-enfants : Vincent, Eliane, Simon, Gabrielle, Ariane et Joël; son arrière-petit-fils, Léo. Elle laisse également ses 2 belles-soeurs : Eileen et Georgette; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut précédée par ses frères et sa soeur.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 17 décembre 2016 à 10 h 30 en l'Église Notre-Dame-du-Très-Saint-Rosaire située au 5 rue St-Arthur à Gatineau, J8T 3C2. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h.

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec.

La famille désire remercier Eileen et George pour l'attention et le soutien qu'ils ont apportés à leur mère.

Vos souvenirs et messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop.



Coopérative funéraire de l'Outaouais

819 568-2425
cfo.coop

Faites-en l'essai
LeDroitSur
MonOrdi.ca

C'EST AVEC TRISTESSE que nous vous faisons part du décès de



MONSIEUR MARC RABOUIN

survenu le 6 décembre 2016, à l'âge de 57 ans. Il était le fils de feu Jacqueline Kingsberry et de feu Maurice Rabouin. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Suzanne (Mark), Diane, Jean (Louise), Serge (Judy), Ginette, Josée (Gerry) et Martin; ses neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Il fut précédé par ses frères et sa soeur : Line, Antoine et Joseph.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le jeudi 15 décembre 2016 à 11h en l'église St-Pierre de Wakefield sise au 30, chemin de l'Église à Val des Monts. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

La famille désire remercier l'équipe de l'Oncologie de l'hôpital de Gatineau pour les bons soins qui lui ont été prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via www.cfo.coop



Coopérative funéraire
de l'Outaouais

819 568-2425
cfo.coop

LA FAMILLE LEGRESLEY a le regret de vous annoncer le décès de



M. JACQUES LEGRESLEY

décédé le 6 décembre 2016 à l'hôpital de Gatineau, à l'âge de 59 ans. Il était le fils de Gaétan Legresley et de feu Ghislaine Séguin. Il laisse dans le deuil sa soeur Luce et son frère Yan, ainsi que plusieurs tantes, oncles, cousin(e)s et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire, une célébration de prières, en présence des cendres, se fera dans la plus stricte intimité avec la famille proche.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de l'Outaouais québécois.

La famille désire remercier le personnel du département des soins intensifs de l'hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop



Coopérative funéraire
de l'Outaouais

819 568-2425
cfo.coop

LeDroitSurMonOrdi.ca

C'EST AVEC TRISTESSE que nous vous faisons part du décès de

HECTOR RENAUD

survenu le 4 décembre 2016, à l'âge de 71 ans. Il était l'époux de Claudette Barbe et le fils de Annette Sincennes et de feu Thomas Renaud. Outre sa mère et son épouse, il laisse dans le deuil son fils Mario (Marie-France Lamarche); ses petits-enfants : Katia et Mathieu. Il laisse également ses frères et sa soeur : André (Claire), Jean-Marie (Lorraine), Marie-Paule (Charles), Gérard (Andrée); ses demi-soeurs : Gertrude Fournier, Thérèse Joannise, Jeannine Schnobb et Thérèse Fleury (Jean-Pierre); sa belle-soeur Suzanne (Guy); ses beaux-frères : Gaston et Gérald (Colette); ses neveux et ses nièces; Stéphane Gagnon (Jennifer) et leurs enfants; ses cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut précédé par ses frères : Armand, Roger, Hilaire et Yvon. Les funérailles ont eu lieu dans l'intimité de la famille.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation des maladies du coeur.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via : www.cfo.coop



Coopérative funéraire
de l'Outaouais

819 568-2425
cfo.coop

AVIS DE DÉCÈS



POMILIA (BRAY) FARLEY

est décédée paisiblement à la Résidence Pinecrest à Plantagenet, le vendredi 2 décembre 2016 à l'âge de 90 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de feu Hubert Farley. Chère mère de Bernard Farley (Gisèle), feu Pierre Farley, Noël Farley (Carole), Gilberte Lachance (Benoît), Diane Farley, Bernadette Farley, Paul Farley (Joanne), Gabrielle Farley, Claude Farley (Nathalie) et Liliane Martel (Daniel). Chère soeur de Estelle Besner (feu Clément), Maria Faucher (feu Renaud) et Cécile Papineau (Lucien). Elle laisse également 20 petits-enfants et 13 arrière petits-enfants. Prédécedée par ses parents Polydore et Mary (St-Jean) Bray; ses frères et soeurs : Aderic Bray (Estelle), Hector Bray (Louise), Alma Jean-Louis (Josephat) et Lionel Bray. A sa demande, Mme Farley a été incinérée. Une messe sera célébrée à l'église catholique Notre-Dame-du-Rosaire, Crysler, Ontario, le samedi 17 décembre à 11 h; Une cérémonie suivra au cimetière paroissial. A la demande de la famille des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Condoléances par internet : www.brownleefuneralhomes.com

LA FAMILLE GAGNÉ a le regret de vous annoncer le décès de



MME MICHÈLE P. GAGNÉ 1956 - 2016

Michèle est décédée le 7 décembre 2016. Elle était la fille de Suzanne Gagné (née Landriault) (Charles Gélinas) et de feu Bernard Gagné. Elle fut précédée par sa soeur Sergine. Elle laisse dans le deuil son fils adoré Alexandre, ses frères : Marc (Melinda Nance) et Yves (Paulette Lacasse) ainsi que son cher ami Michael Diamond. Elle laisse également sa filleule Mandy, son neveu Luc, ses nièces : Nathalie, Anne-Marie et Karine ainsi que plusieurs oncles, tantes et amis. Il y aura une messe commémorative le samedi 17 décembre 2016 à 10 h 30 en la chapelle de la MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER (180 chemin Montreal, Ottawa). La famille recevra les condoléances au salon à compter de 9 h 30. En mémoire de Michèle, des dons au Crohn et Colite Canada (Succursale Ottawa- Gatineau) seraient grandement appréciés. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés via www.racinerobertgauthier.com; 613-241-3680.



LA FAMILLE A LE REGRET de vous annoncer le décès de



M. MARC RICHER

décédé le 22 novembre 2016, à l'âge de 51 ans. Il était l'époux de Nancy Poulin et le fils de Yves Richer et de Claire Emard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Josée et son beau-fils Jonathan. Il laisse également ses demi-frères, ses demies-soeurs, son beau-père, son beau-frère ainsi que plusieurs parents (Lili, Manon, Lulu et Loulou) et de nombreux amis.

Une célébration de sa vie, en présence des cendres, aura lieu le dimanche 18 décembre 2016 à 14 h 00 à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à La maison Mathieu-Froment-Savoie.

La famille désire remercier le personnel du centre de cancérologie du CSSSO pavillon de Gatineau, le centre hospitalier de Buckingham ainsi que La maison Mathieu-Froment-Savoie pour les excellents soins prodigués.

Vos message de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop.



Coopérative funéraire
de l'Outaouais

819 568-2425
cfo.coop

Besoin d'en parler? Anonyme et confidentiel



Gatineau
819-775-3223

Ottawa
613-741-6433

Ailleurs en Outaouais
1-800-567-9699



Fondation
québécoise
du cancer

Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

819 561-2262 cancerquebec.com

LeDroit

offre ses
condoléances aux
familles éprouvées
par la perte d'un
être cher.

1^{er} ANNIVERSAIRE



MARIELLE PERRIER
(née Lemery)

À la douce mémoire d'une chère mère, grand-mère et arrière-grand-mère bien-aimée qui nous a quitté le 12 décembre 2015. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagnes chaque jour dans nos vies.

La famille Perrier-Lemery

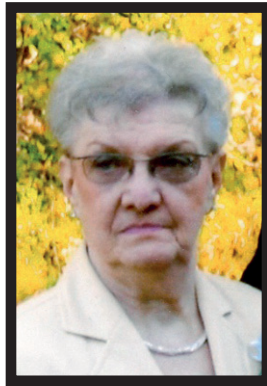
REMERCIEMENTS



JACQUES BOULADIER

Les membres de la famille Bouladier désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Jacques Bouladier, survenu le 3 novembre, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

LA FAMILLE LÉCUYER
a le regret de vous annoncer le décès de



MADAME JACQUELINE DUPUIS, LÉCUYER

décédée le vendredi 2 décembre 2016, à l'âge de 78 ans. Elle fut précédée par ses parents : Aldéoda Dupuis et Sarah Simoneau, par son époux Marcel Lécuyer, par sa fille Lise et par son fils Marcel J. Elle laisse dans le deuil son fils : Richard (Anne Aubry); ses soeurs : Rita, Marguerite, Yvonne, Aline, Gisèle et feu Gabrielle, ses frères : Léo et Fred ainsi que de nombreux parents et amis.

Liturgie de la Parole : aura lieu, en présence des cendres, le lundi 12 décembre 2016 à 11 h à la chapelle de la **MAISON FUNÉRAIRE LES JARDINS DU SOUVENIR** située au 75, boul. Fournier, Gatineau. La famille sera présente à compter de 10 h pour recevoir les condoléances.

Vous pouvez laisser vos vœux de sympathie à l'adresse suivante : info@lesjardinsdusouvenir.com Pour information : 819-778-1515.



AVIS DE DÉCÈS



BELLEAU, MARCEL EDGAR
4 janvier 1922 – 6 décembre 2016

est décédé paisiblement à l'hôpital de Hull à l'aube de ses 95 ans. Il était l'époux bien-aimé de Carmel Paradis et de feu Marion Belleau (née Brennan). Cher père de Paulette (Gordon) McNeill, Jean-Guy (Denise Gascon), Dianne (Atilla Zambakoglu), Hélène (feu Manny) Thibert et Marie (feu Claude) Légaré. Grand-père adoré de Natalie, Todd, Christian, Éric, Julie, Semra, Danielle ainsi que de 10 arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil sa belle-soeur, Florence Belleau ainsi que les enfants de Carmel. Marcel manquera à sa famille et ses ami(e)s, mais l'on se souviendra tendrement de lui. Un merci tout spécial au personnel de la Résidence Cité-Jardin (3B) et à l'Unité des soins palliatifs (6^e et 8^e étages) de l'hôpital de Hull. La famille accueillera parents et ami(e)s à la Maison funéraire Kelly – Chapelle Walkley, le samedi 17 décembre 2016 à compter de 13 h. Un service commémoratif suivra à 14 h dans la chapelle de la maison funéraire. L'inhumation des cendres se fera dans l'intimité familiale au cimetière Notre-Dame. Des dons au Centre Jindal des maladies du rein seraient grandement appréciés. Vos messages de condoléances et vos souvenirs peuvent être envoyés à www.kellyfh.ca.



AVIS DE DÉCÈS



Mme Gisèle D'Aigle
(née Labrosse)

Native de Papineauville, et résidant à Rockland, Ont., Gisèle D'Aigle est décédée à la maison le jeudi 1^{er} décembre 2016, à l'âge de 92 ans, entourée de ses proches. Elle était l'épouse de feu Emilien D'Aigle, la fille de feu Hector Labrosse et de feu Béatrice Robinson. Elle laisse ses 4 enfants : Diane, Francine (Bill Durrell), Brigitte (Jean-Marie Laflèche), Serge (Louise Dostaler); ses petits-enfants : Chantal, Sophie, Alexandre, Natacha, Guillaume, Geoffroy, Alexandre et Simon et ses 10 arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses soeurs ainsi que des beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s. Les funérailles seront célébrées en privé. Les arrangements funéraires ont été confiés à :

MAISON FUNÉRAIRE THÉO BRUNET & FILS
2419, rue Laurier,
Rockland, Ont. 613-446-4691
Condoléances au
www.maisonfunerairebrunet.ca

REMERCIEMENTS



M. JEAN-LOUIS VIAU

Très sensibles aux nombreuses marques de sympathie et au réconfort de votre amitié lors du décès de Jean-Louis, son épouse Mme Raymonde Viau et la famille vous remercient et vous assurent de leur sincère gratitude. Les personnes ayant omis de signer le registre sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.



Coopérative funéraire de l'Outaouais

819 568-2425
cfo.coop

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET
que nous vous faisons part du décès de



JACQUELINE MARTIN

Est décédée le mardi 6 décembre 2016 à l'âge de 81 ans. Prédécedée par ses parents : Léo Martin et Gracia Breault, son époux Robert Dorion, un petit-fils bébé Benoit, un frère et deux soeurs. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Pierre (Pierrette Poirier), André (Monique Gagnon), Danielle (George Guertin), Nicole (Ghislain Guérin), Mona (Jean-Yves Roy), Ginette et Jocelyne (Lasse Nielsen), 19 petits-enfants, 31 arrière-petits-enfants, une soeur Jeannine Martin ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. Une célébration religieuse aura lieu le samedi 17 décembre à 11h en l'église St-Paul 26 chemin Eardley, Gatineau (Aylmer). La famille sera présente dès 10h30 pour recevoir vos sympathies. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés. Pour informations : 819-684-1155. Vous pouvez envoyer vos messages de condoléances à l'adresse suivante : www.racinerobertgauthier.ca



AVIS DE DÉCÈS



MME MICHÈLE LAFRENIÈRE

De Gracefield, est décédée le 4 décembre 2016 au Foyer d'accueil de Gracefield, à l'âge de 71 ans. Elle était la fille de feu Roméo Lafrenière et de feu Ernestine Lauriault. Elle laisse dans le deuil son conjoint Garry Brown; sa fille Nathalie (Pierre Myre); son fils Charles (France St-Jean); ses petits-enfants : Vanessa, Audrey, Alec, Alexandre et Michaël; son frère Pierre (Lucille Seguin); sa filleule Annie (Claude); ses petites-nièces : Meggie et Amy ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines et ami(e)s. Elle fut précédée par sa nièce Jaël. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE MCCONNERY** 206 Cartier, Maniwaki, QC J9E 1R3 QC Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 adresse courriel : sympathies@maisonfunerairemccconnery.ca Site Web : www.maisonfunerairemccconnery.ca Selon les dernières volontés de la défunte, il n'y aura pas de visites au salon ni service religieux. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du rein. Un merci spécial au personnel du Centre hospitalier Maniwaki ainsi que le personnel du Foyer d'accueil de Gracefield.



Maison Funéraire McConnery

LA FAMILLE
a le regret de vous annoncer le décès de



PIERRETTE GAGNON, née Gauthier

Décédée le 3 décembre 2016, à l'âge de 82 ans. Elle était la fille de feu Alexandre Gauthier et de feu Alberta Dubeau. Elle laisse dans le deuil son frère Jean-Paul Gauthier (Ghislaine Simard); ses 3 fils : François (Myriam Nadeau), Dominique (Shannon Satov) et Jean-Pierre; leur belle-mère Fleurette Lepage; ses 4 petits-enfants : Sandrine, Guillaume, Catherine et Jean-Félix. Elle laisse également plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

La famille vous accueillera le vendredi 16 décembre 2016 à partir de 10 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. Une cérémonie de prière se tiendra à la chapelle du même endroit, à 14 h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à Foi et Lumière ou à l'Arche Agapè.

La famille désire remercier le personnel de l'hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop.

**Coopérative funéraire
de l'Outaouais**



819 568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop

C'EST AVEC TRISTESSE
que nous vous faisons part du décès de



M. FLORENT «FLO» LAROCQUE

décédé le 4 décembre 2016 à l'âge de 70 ans. Il était le conjoint de Carole Désormeaux et le fils de Onès Larocque et Marie-Anne Morin. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses deux filles : Nathalie et Sylvie (Benoit); ses 2 petits-enfants : Juliane et Alexis; ses frères : Gaëtan (Louise), Hubert, Ronald (Denise) et Denis (Martine) ainsi que plusieurs belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le vendredi 16 décembre 2016 à 11 h 00 en l'église Notre-Dame-de-la-Garde, Val-des-Bois. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 30.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence Le Monarque pour les bons soins prodigués ainsi que le Dr Jean-François Séguin.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à La Résidence Le Monarque.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

**Coopérative funéraire
de l'Outaouais**



819 568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop

C'EST AVEC UNE IMMENSE TRISTESSE
que nous vous annonçons le décès de



M. BERNARD CHEVRIER

décédé le 4 décembre 2016 à l'âge de 82 ans. Il était l'ami de coeur de Nicole Dicaire et le fils de feu Antonio Chevrier et de feu Lucienne Sanscartier. Il laisse dans le deuil ses frères et ses soeurs : Gérard (France), Jean, Jacques-André (Jody), Hervey (Nicole), Michel (Lisa), Marie et Suzanne ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut précédé par sa soeur Thérèse et son frère François (Irène).

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le jeudi 15 décembre 2016 à 10 h 00 à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de l'Outaouais québécois.

La famille désire remercier le personnel de la Maison Bon séjour pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

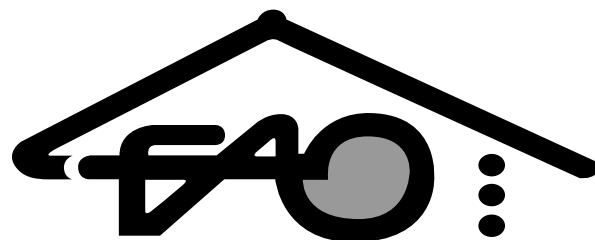
**Coopérative funéraire
de l'Outaouais**



819 568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop



Fondation pour les aînés de l'Outaouais

819 777-3595

fao@vl.videotron.ca

**Un don en
leur mémoire**



AQETA

Association québécoise
des troubles d'apprentissage

moi. aussi **JESUIS
CAPABLE**

Le droit d'apprendre depuis 1966

aqeta.qc.ca

Un jour ou l'autre...

Nos derniers préparatifs: Nous devons tous y faire face tôt ou tard, même si la plupart d'entre nous ne préfèrent pas y penser.

Si vous planifier dès maintenant, vous pouvez économiser de l'argent, réduire vos taxes et protéger votre patrimoine. Mais surtout, vous pouvez réduire le stress et la confusion que votre famille peut endurer lors de ce moment difficile.

Visitez www.hpmcgarry.ca ou contactez l'une de nos succursales et nous vous guiderons à travers les différentes étapes sans aucune obligation de votre part. Nous servons fièrement la Région de la Capitale Nationale depuis 1925.



Hulse, Playfair & McGarry

Funeral & Cremation Services / Services funéraires et de crémation

- Chapelle St-Laurent 1200, ch. Ogilvie 613 748-1200
- Chapelle du Centre 315, rue McLeod 613 233-1143
- Chapelle de l'Ouest 150, av. Woodroffe 613 728-1761
- Chapelle Brown 805, rue Prescott, Kemptville 613 258-2435
- Chapelle Purcell 11, rue Centre, Spencerville 613 658-2662
- Chapelle et Crématorium McGarry, Wakefield 819 459-1800
- Chapelle Daniels 472, rue Main, Winchester 613 774-1117

SERVICES FUNÉRAIRES ET CRÉMATOIRES • COLUMBARIUMS • PRÉARRANGEMENT • PROGRAMME DE SOINS CONTINUES • SERVICE DE RÉCEPTION • BIBLIOTHÈQUE DE PRÊT SUR LE DEUIL

LA FAMILLE PHILION a le regret de vous annoncer le décès de



MADAME LINA PHILION
(née Parker)

décédée le 1er décembre 2016, à l'âge de 92 ans. Elle était l'épouse de feu Lucien Philion et la fille de feu Albert Parker et de feu Edwelda Lapointe. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Suzanne (Arthur Morin), Lynne (Daniel Gay), Louise (Michel Raizenne); ses petits-enfants : Annie (Alain), Vickie (Jocelyn), Jean-Mychel (Cristina) et Danielle; ses arrière-petits-enfants : Audrey-Maude, Mariève, Alec, Briyani et Ethan; ses soeurs : Albertine, Laurence, Marielle, Lucille et Lise; ses frères : Gérard et Marcel, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut précédée par sa fille Diane et plusieurs frères et soeurs.

Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Une célébration de sa vie, aura lieu le lundi, 19 décembre 2016 à 10 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95 boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

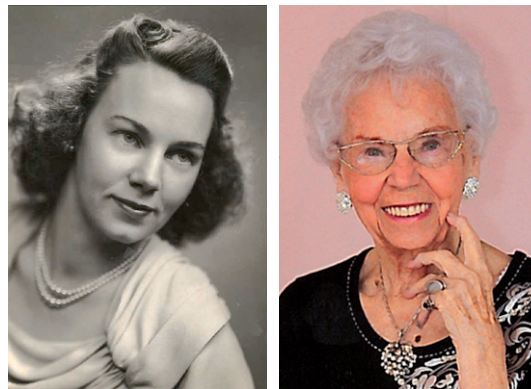
Vos marques de sympathies peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Gatineau.

La famille désire remercier le personnel du 1er étage section Nord du Foyer du Bonheur pour leur compassion et les bons soins prodigués. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à: www.cfo.coop



819 568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | cfo.coop

AVIS DE DÉCÈS



SIMOND, ONEIDA

C'est avec grande tristesse que nous annonçons le décès de notre chère Oneida, qui s'est paisiblement éteinte à l'âge de 97 ans, après une vie heureuse et bien remplie, le 30 novembre, à la maison, accompagnée de sa famille. Oneida nous a quittés tout comme elle a vécu sa vie, avec dignité. Amie et épouse bien-aimée de feu DelVal Simond, elle laisse dans le deuil ses enfants : Raymond (Sissel) de Montréal, Michèle (Daniel) d'Orléans et D^{re} Suzanne Simond de Gatineau; ses petits-enfants : Éric Jodouin (Marie-Ève), Anik Widdifield (Adam), Karine Jodouin (Camille), Pier Courville (David) et Robin Simond (Mireille); ses chers arrière-petits-enfants : Alec, Kaya, Danika, Noam, Lou et Tom; ses nombreux neveux et nièces dont ceux de la famille Paquette, Denise, Robert, Jean-Jacques, Marie et Pierre. Née à North Bay, en Ontario, le 8 juillet 1919, elle était la dernière survivante de sa famille immédiate. Elle est précédée par ses chers parents : Rebecca et Edgar Gauthier; ses trois frères bien-aimés : Armand, Nelson et Alfred; ainsi que ses cinq soeurs adorées : Valeda, Laurette, Alice, Blanche et Valentine. Oneida avait de nombreux amis, toutes générations confondues. Elle était une source d'inspiration pour plusieurs grâce à son optimisme, sa joie de vivre et sa capacité à s'adapter aux situations nouvelles, toutes des qualités qui lui ont servi lors de ses 14 mutations au sein de l'Aviation royale canadienne. Elle prêtait une oreille attentive et compatissante à son entourage et le désir d'apprendre ne l'a jamais quittée. On se souviendra avec émotion de son juron préféré « SUGAR BUSH ». À l'âge de 67 ans, alors qu'elle souffrait d'insomnie, elle s'est mise à écrire aux petites heures du matin. Elle a écrit 30 nouvelles et deux biographies familiales. Elle aimait aider les autres et elle s'est portée volontaire à titre de présidente de la Fédération des femmes canadiennes-françaises d'Ottawa, de vice-présidente du Conseil national des femmes, ainsi qu'auprès de l'aéroport d'Ottawa, de l'Hôpital d'Ottawa, du Centre national des Arts et du Musée canadien de la nature. Elle était également fière d'avoir été l'assistante du photographe Richard Railton de North Bay, en Ontario, qui a pris les toutes premières photos des quintuplées Dionne. La famille et amis peuvent offrir leurs condoléances, le lundi 12 décembre 2016 à l'église St-Joseph, 2757 boul. St-Joseph à Orléans après 10h, suivi d'une messe à 11h. Une réception suivra. Oneida souhaitait encourager nos braves Forces armées. Plutôt que des fleurs, des dons peuvent être faits à Wounded Warriors Canada : www.woundedwarriors.ca. www.kellyfh.com



C'EST AVEC UNE IMMENSE TRISTESSE que les familles Auger et Larcher vous font part du décès de



MONSIEUR FRANÇOIS (FRANK) AUGER
1942-2016

François est décédé paisiblement, entouré de sa famille, le 3 décembre 2016, à l'âge de 74 ans, dans sa résidence familiale, au Cayamant. Il était l'époux bien-aimé pendant 48 ans de Ghislaine Larcher et le fils de feu Alice St-Jean et de feu Henri Auger. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux enfants : Nadine (Patrick Ménard) et Christian (Annick Brassard); ses quatre petits-enfants : Samuel, Simone, MariEve et Jacques; ses proches belles-soeurs Ginette (Roger Beauparlant) et Lynne. Il laisse également dans le deuil ses neveux : David et Jason, ses cousin(e)s et de nombreux ami(e)s. Il fut précédé par sa belle-soeur Françoise.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 17 décembre 2016 à 10h00 en l'église St-François-de-Sales sise au 799 Jacques Cartier à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 9h30.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à l'Association pulmonaire du Québec.

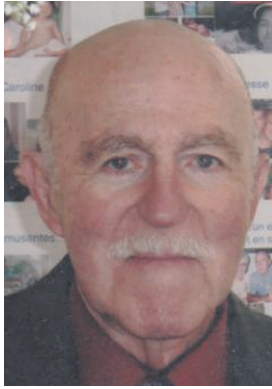
La famille désire remercier le personnel du CLSC de Gracefield, en particulier, France Guilot, pour les soins prodigués avec compassion et affection ainsi que Dr Gilles Aubé pour son support continu et son professionnalisme.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via www.cfo.coop



819 568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | cfo.coop

C'EST AVEC D'INFINIS REGRETS
que nous désirons vous faire part du décès de



M. JEAN-JACQUES BOILEAU

décédé le 6 décembre 2016 à l'âge de 85 ans. Prédécedé par ses parents : J.D. Boileau et Yvonne Daoust et par son fils Gilles. Il laisse dans le deuil son épouse Pierrette Yelle et ses enfants : Michel (Sheila), Lise (Mariusz), Paul (Caroline), Sylvie (Alain) et Luc (Sylvie) de même que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il laisse également son frère Pierre, sa soeur Madeleine, ses belles-soeurs : Yolande et Jacqueline, son beau-frère Jean-Pierre.

La famille recevra les condoléances le dimanche 18 décembre 2016 à 13 h 00 à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 116 rue Maclaren à Gatineau (secteur Buckingham). La célébration suivra à 14 h 00.

Au lieu de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Parkinson du Québec section Outaouais.

La famille désire remercier de façon particulière les médecins et le personnel de l'urgence de l'Hôpital de Buckingham pour la grande humanité dont ils ont su faire preuve durant ces tristes moments.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

**Coopérative funéraire
de l'Outaouais**

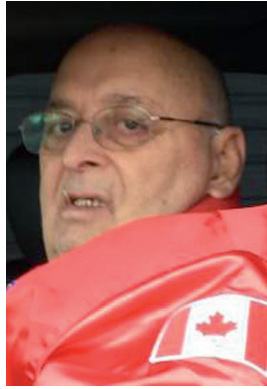


819 568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop

C'EST AVEC REGRET
que nous vous annonçons le décès de



M. SERGE COMEAU

survenu le 30 novembre 2016, à l'âge de 68 ans. Il était le fils de Jean-Marie Comeau et Yolande Mathé. Outre ses parents, il laisse dans le deuil son épouse Ghislaine Lemieux et sa fille Annie (Bruce Malyon). Il était le pappy adoré de Matt et Bruce J. Il laisse également dans le deuil son frère Marc (Danielle), ses soeurs Danielle et Josée, son beau-frère et ami Gérard Lemieux ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de sa vie, en présence des cendres, aura lieu le samedi 17 décembre 2016 à 10 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Pour ceux qui désirent, en remplacement de fleurs, vos dons à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC seraient grandement appréciés.

La famille désire remercier le CLSC de Gatineau, spécialement Frédérique Girard, Marifrance Bouchard et le D' Daniel Poitras.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via : www.cfo.coop

**Coopérative funéraire
de l'Outaouais**



819 568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop

C'EST AVEC TRISTESSE
que nous vous faisons part du décès de



JEANNINE ST-JEAN MCDERMOTT

survenu le 5 décembre 2016, à l'âge de 80 ans. Elle était l'épouse de feu Keith McDermott, la fille de feu Andréa Sarazin et de feu Modeste St-Jean. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Suzanne (feu Jean-Pierre Lafleur), Stéphane (Lynn Dupuis); ses sept petits-enfants : Jamie, Christopher, Philippe, John, Eric, Alec et Keegan; ses six arrière-petits-enfants. Elle laisse également son frère et ses soeurs : Paulette, Hélène, Jacqueline et Pierre ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses frères et soeurs : Doris, Henri, Maurice, Rachel et Robert.

La famille recevra parents et ami(e)s le jeudi 15 décembre de 18 h à 21 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La célébration de sa vie se tiendra au même endroit le vendredi 16 décembre à 10h. La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation des maladies du coeur.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via : www.cfo.coop.

**Coopérative funéraire
de l'Outaouais**



819 568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop



Ligne de soutien
pour **femmes**
touchées par la violence

www.femaide.ca
ats 1-866-860-7082

1-877-336-2433

**Vivre sans violence
est un droit!**

C'EST AVEC TRISTESSE
que nous vous faisons part du décès de



Mme RITA DESROCHERS (née Parent)

décédée tragiquement le 2 décembre 2016, à l'âge de 87 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de feu Robert Desrochers et la fille de feu Eugène Parent et de feu Éliane Raby. Elle laisse dans le deuil ses 3 enfants : Francine (Jean-Guy Tessier), Guylaine (Yvan Desaulniers) et Claude (Josée Benoit); 5 petits-enfants : Mélanie-Anne (Sean Moore), Marc-André (Joanie Toutant), Patrick (Roseline Olivier-Pilon), Andréa et Joanie (Simon Cossette); 6 arrière-petits-enfants; ses 3 frères : Euclide, Rodolphe et Réjean; 4 sœurs : Madeleine, Gabrielle, Agathe et Micheline, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut prédécédée par sa soeur Gertrude et son frère Roger.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 17 décembre 2016 à 11 h 00 à l'église St-Jean l'Évangéliste, sise au 350, rue Victoria à Thurso. La famille recevra les condoléances à compter de 10 h 00.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de votre choix.

La famille désire remercier le personnel de l'urgence de l'Hôpital de Hull pour leur accompagnement avec écoute et empathie.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire de l'Outaouais



819 568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | cfo.coop

C'EST AVEC REGRET
que nous vous annonçons le décès de



MME RACHEL LATULIPPE

décédée paisiblement le 6 décembre 2016, à l'âge 53 ans. Elle laisse dans le deuil son époux Alain Avon, sa fille Marie-Eve (Koun) et ses 2 petits-fils : Kaeden et Noah. Elle était la fille de Grace Brennan et de Gerald Brennan. Elle laisse également sa soeur et ses 3 frères : Daniel, Johanne, Marcel et Brian (Julie) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une cérémonie en mémoire de sa vie, en présence des cendres, aura lieu le samedi 17 décembre 2016 à 18 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 17 h 15.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire de l'Outaouais



819 568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | cfo.coop

REMERCIEMENTS



M. Yvon Desjardins

Les membres de la famille Desjardins désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui, lors du décès de Yvon, survenu le 30 octobre 2016, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

À LA DOUCE MÉMOIRE DE



SUZANNE GÉNÉREUX LUCIEN LAROCQUE

À la douce mémoire de Suzanne Généreux décédée le 6 décembre 1972 et de son époux Lucien Larocque décédé le 1er août 1978. Malgré toutes ces années passées vous me manquez toujours. Je me demande souvent comment aurait été ma vie si vous ne seriez pas partis si vite. En espérant qu'un jour on sera tous réunis de nouveau.

Votre fils Réjean

À LA DOUCE MÉMOIRE DE NOTRE FILS



ALAIN PATRICE COUSINEAU
11 décembre 2011

Nos conversations, nos longues promenades, une parole, nous les retenons précieusement, les conservons et y revenons sans cesse.

Nous te gardons dans notre coeur pour l'éternité.

Maman et papa

H|R
notaire

Heidi Robinson

passé · présent · futur

PRENEZ LE CONTRÔLE DE VOTRE VIE JUSQU'À LA FIN.

Testament • Succession • Mandat de protection

WWW.NOTAIERROBINSON.CA • 819.205.9601

Association québécoise des troubles d'apprentissage

moi. aussi JE SUIS CAPABLE

Le droit d'apprendre depuis 1966

aqeta.qc.ca

EN MÉMOIRE DE



Mme COLETTE CANTIN
7 décembre

C'est le 6^e anniversaire de ton décès. Il nous semble que c'était hier et par le fait même, que cela fait 100 ans. Depuis, tu veilles sur nous et tes trois petits anges : Clara, Florent et Christophe. Tu nous manques énormément chère Colette, chère maman, chère grand-maman, car tous ces titres t'appartiennent après ces 32 belles années partagées. Nous t'aimons et t'aimerons toujours.

Yves et Emmanuelle

5^e ANNIVERSAIRE



PAULINE FOURNEL
(née Gratton)

Cela fait cinq longues années que tu nous as quittée. Maman, tu nous manques. Tu seras toujours présente dans notre cœur. Nous ne pouvons oublier tous les bons souvenirs que nous avons vécu en ta présence. Ta vie sur terre s'est terminée trop vite. Nous t'aimons et t'aimerons toujours.

Tes enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants et ta famille

1^{er} ANNIVERSAIRE



RITA GOULET

Chère maman bien-aimée. Une longue année s'est écoulée depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là, avec nous. Chère maman, tu nous as quittés, hélas! Notre cœur est brisé de douleur, car la perte d'une mère est le premier chagrin que l'on pleure sans elle. Le reflet de ta présence illumine toujours notre demeure, si vide sans toi qui savais si bien la remplir de gaieté. Maman, nous espérons te revoir un jour. Une messe anniversaire sera célébrée le 11 décembre à 10h30 en l'église St-Jacques d'Embrun.

Tes enfants et leur famille

1^{er} ANNIVERSAIRE



DANIEL MARTINEAU

À la douce mémoire de Daniel, décédé le 9 décembre 2015. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a un an, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le cœur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un époux, père et un grand-père aussi dévoué à sa famille. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.

Ton épouse Thérèse,
tes enfants : André et Francine;
et tes petits-enfants adorés :
Mathieu, Nicolas Thierry,
Marie Claude et Michèle Anne

EN SOUVENIR DE

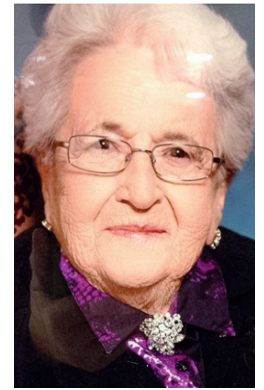


ROBERT SÉGUIN

L'admiration et l'amour que j'ai pour toi, pour ce que tu as accompli, ne s'estompera jamais. Sache que tu seras toujours le grand homme que l'on a connu. Mais la journée où nous nous retrouverons sera le plus beau jour de toute une vie.

Ta conjointe Thérèse

1^{er} ANNIVERSAIRE



RITA QUESNEL

Soumise à la volonté de Dieu, elle a vu venir la mort avec le calme et le courage que donne la foi. Elle était aimée de tous, parce qu'elle savait s'oublier pour tous. Sa mort a laissé dans nos cœurs une plaie profonde. Elle est passée en faisant le bien et la grande bonté de son cœur, la loyauté de son caractère lui avaient concilié l'estime et l'affection de tous.

Tes enfants qui t'aiment

EN MÉMOIRE DE



URSULE PARENT
11 décembre 1976
40 ans



ALBERT PARENT
26 février 1997
20 ans

Trop aimés pour être oubliés.

Aline, Gaston et Paul

EN SOUVENIR DE



RODRIGUE LANGEVIN

À la douce mémoire d'un père très cher, Rodrigue, qui nous a quittés le 9 décembre 2013. Trois longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Tes enfants

EN SOUVENIR DE



MARCEL GOSSELIN

Cher papa, 25 ans sans ta présence et tes conseils. Continue de veiller sur nous de là-haut. Nous te gardons précieusement dans nos cœurs.

Hélène et tes enfants

1^{er} ANNIVERSAIRE



JEAN-PIERRE DUQUETTE

Depuis ton départ il y a un an, nous nous efforçons de vivre au jour le jour sans ta présence, mais nous nous retrouvons toujours bercés par nos souvenirs de la personne chaleureuse que tu es et seras toujours.

La famille

**Un don pour la santé,
un don pour la vie!**



FONDATION SANTÉ GATINEAU

819 966-6108

www.fondationsantegatineau.ca

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

Publication sur demande.

M.A

LeDroit
offre ses
condoléances aux
familles éprouvées
par la perte d'un
être cher.

800 000
QUÉBÉCOIS SONT
ANALPHABÈTES

Aidez-nous à les aider!

Faites un don :
1 800 361-9142
fondationalphabetisation.org

Fondation pour l'alphabetisation
Des mots d'espoir

REMERCIEMENTS

À la Très Sainte Trinité pour
faveur obtenue.

M.C.

REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur de Jésus,
Saint-Frère André et Mère
Thérèse pour faveur obtenue.

A.M.B.

LeDroit

offre ses
condoléances aux
familles éprouvées
par la perte d'un
être cher.

**PRIÈRE À
LA SAINTE-VIERGE**

La plus belle fleur du mont
Carmel, vigne pleine de fruits,
splendeur du ciel, mère bénie
du fils de Dieu, mère immacu-
lée, assistez-moi. Étoile de la
mer, aidez-moi en me montrant
que vous êtes ma mère. Sainte-
Marie Mère de Dieu, Reine du
ciel et de la terre, je vous de-
mande humblement du fond de
mon coeur, de me secourir
dans ma demande. Je sais que
vous pourrez m'accorder cette
demande. Ô Marie, qui avez
conçu sans péché, priez pour
nous qui avons confiance en
vous (3 fois). Bonne Sainte-
Vierge, je remets cette cause
entre vos mains (3 fois). Récitez
cette prière 3 jours de suite;
vous serez exaucé.

O.S.

6^e ANNIVERSAIRE



DENYSE MOREAU CYR
1932 - 2010

Dans nos Pensées,
Dans nos Coeurs,
Tu y es pour toujours !

De tous les Tiens !

"Bise éternelle!"

EN MÉMOIRE DE



KARINE ROLLIN MORIN

À la douce mémoire de Karine,
décédée le 11 décembre 2003.
Seules les années peuvent allé-
ger un peu la tristesse que ton
départ a laissée dans nos
coeurs. Notre plus grande
consolation, c'est l'espérance
de te revoir un jour. Parents et
amis, ayez une pensée pour
elle.

Papa, maman, Éric, Véro,
Pénélope et Elie

**PRIÈRE À MARIE,
NOTRE DIVINE MÈRE,
POUR OBTENIR UNE
GRÂCE SPÉCIALE**

Ô Marie, ma tendre Mère,
ma puissante avocate, je me
réfugie à vos pieds, je me jette
entre vos bras! J'ai une grâce
à vous demander, vous la
connaissez... Je vous en sup-
plie, ne me rejetez pas. Si mes
péchés vous éloignent de moi,
du moins que la confiance que
j'ai en vous, vous touche et vous
porte à m'exaucer.

On n'a jamais entendu dire
qu'aucun de ceux qui ont eu
recours à vous, et imploré
votre assistance, ait été aban-
donné de vous. N'y aurait-il,
donc que moi qui ne ressentirais
pas les heureux effets de votre
intercession? Ô Marie, montrez
donc que vous êtes ma Mère.
Obtenez-moi ce que je vous
demande; je vous en conjure
par les douleurs que vous avez
endurées au pied de la croix,
par les larmes qui coulèrent
de vos yeux. Ô Notre-Dame-
De-Pitié, venez à mon aide, et
je ne cesserai de redire : Gloire,
amour à Marie, dans les siècles
des siècles. Amen.

S.L.

**Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux
devoirs offerts à la grandeur du Québec!**



Montréal
(514) 527-3726
Québec
(418) 843-5355

Extérieur
1-888-776-4455
Internet
www.alloprof.qc.ca



LA MAISON
Mathieu
Froment-Savoie

CENTRE DE SOINS PALLIATIFS DE L'OUTAOUAIS

*Offrez un don
d'amour*

819 770-3900 | www.mmfs.org

170, rue Sherbrooke, Gatineau (Québec) J8Y 2L6

PROBLÈME DE DROGUES?

SI TU VEUX ARRÊTER
NOUS POUVONS T'AIDER

1-855-LIGNE-NA



1-855-544-6562

NARCOTIQUES ANONYMES

NE FAIT QU'UNE SEULE PROMESSE :
IL EST POSSIBLE DE VIVRE SANS CONSOMMER

WWW.NAQUEBEC.ORG



**Le
cœur
au
féminin**

I faut remettre nos pendules à l'heure.

Les maladies du cœur et les artères bloquées ne
concernent pas seulement les hommes. Les statis-
tiques démontrent que les femmes sont tout autant
menacées. En effet, les maladies cardiovasculaires
et les accidents vasculaires cérébraux représentent
40 % des décès chez les Québécoises.



FONDATION
DES MALADIES
DU CŒUR
DU QUÉBEC

Pour connaître les facteurs de
risque, communiquez avec nous.

Tél. : (819) 771-8595

ou 1 888 473-4636

Au cœur de la solution!

trait d'union
WWW.TRAITDUNION.CA

RÉPONDEZ
AUX ANNONCES QUI VOUS INTÉRESSENT EN TÉLÉPHONANT

1-900-789-8033*

#8033* BELL, ROGERS/FIDO
TELUS, VIDEOTRON



ANNONCEZ-VOUS
PUBLIEZ VOTRE ANNONCE GRATUITEMENT EN COMPOSANT LE

819-778-0888

ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ
LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT



VOUS DÉSIREZ PLUS D'INFORMATIONS: Questions générales? Fonctionnement? Abonnement express? Conseils? Contactez-nous au 1-855-529-3479. Ouvert 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24.

FEMME CHERCHE HOMME

UNE VOIE QUI EN DIT LONG... Joanie de Gatineau, 33 ans, 5'4", 140 lb, a de beaux yeux verts et un beau sourire, est belle, honnête, loyale, a son entreprise, aime les sports, la nature et les road trips, désire un Homme, pour un but stable. **399113**

UN PEU TIMIDE MAIS TRÈS MIGNONNE! 37 ans, châtain aux yeux bleus, aime voyager, se balader en voiture, apprendre et découvrir, cherche à connaître H, possédant certaines affinités. **393520**

UN JOUR À LA FOIS... Femme d'Ottawa, 49 ans, cherche H, n-fum, doux, respectueux, heureux, aimant cuisiner, marcher, lire, ciné, voyages imprévus et resto, pour but sérieux. **395201**

DÉCOUVREZ UNE DAME LIBRE ET INDÉPENDANTE! Orléans, 80 ans, chev bruns, yeux bleus, sincère, aime danse, resto, théâtre, clubs sociaux, souhaite connaître H, des environs, n-fum, semblable, intelligent et sympa. **395776**

MOMENTS DE TRANQUILLITÉ AVEC LINE, 58 ans, 5'1", 150 lb, blonde, yeux bruns, fum, sobre, belle app, rondelette, aime camping, marche, recherche H 57-62 ans, fum, avec cheveux, honnête, mais pas de moustache ni barbe. **377135**

ES-TU LA BONNE PERSONNE POUR JOANNE? Buckingham, 52 ans, chev et yeux bruns, bilingue, a apparté seul, désire rencontrer H, pour poursuivre but à long terme. **393641**

SI TU CHERCHES UNE BONNE COMPAGNE! Femme d'Ottawa, 62 ans, 5'2", 145 lb, châtain, yeux bleus, app jeune, recherche bon copain, sobre, propre, bon vivant avec qui cuisiner, sortir, partager bons moments et plus. **18138**

LA BELLE JANICE CROIT AU VRAI AMOUR DU COEUR, 58 ans, 5'4", ronde, chev noirs, yeux bruns, n-fum, féminine, aime pêche, camping, billard, cuisine, jardinage, danse, désire H, avec affinités, pour relation stable. **393793**

DIANE EST UNE BONNE ET BELLE PERSONNE, Outaouais, 50 ans, 5'5", grassette, chev et yeux bruns, fum, intégrée, a humour, bon emploi, voiture, aime kayak, désire H, même région, gentil, franc, avec qui vivre relation à long terme. **397268**

AIMEZ LA VIE ENCORE PLUS AUPRÈS DE MARIÈ! 52 ans, 135 lb, chev et yeux bruns, désire grand H, de poids prop, sans dépendances, libre, souriant, travaillant, pour sorties culturelles et sportives. **389521**

LYNE, LA SÉDUCTRICE AUX TALONS HAUTS... Gatineau, 48 ans, 4'11", 105 lb, chev bruns longs, beaux yeux bleus perçants, aime porter lingerie fine, convoite H, intéressé, pour rencontres intimes occasionnelles. **393512**

MICHELLE A CONFIANCE EN L'AVENIR, Gatineau, 64 ans, 5'4", 120 lb, drôle, sérieuse, en forme, aime marche, vélo, campagne, pêche, désire H 64-67 ans, pour amitié d'abord et peut-être plus. **393727**

L'HIVER DANS LE SUD, ÇA TE TENTE? Jolie brune de Gatineau, 46 ans, 5'1", 141 lb, yeux bruns, éternelle ado, romantique, fidèle, aime randonnées, musique, voyages, recherche H 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **1507218**

DE SAINTÉ-SOPHIE À LA GRANDE MURAILLE... Châtelaine d'Ottawa, 68 ans, 5'3", 126 lb, blonde, universitaire retraitée, aime voyages, musée d'Orsay et autres, désire H, pour voir si on se plaît. **209831**

SARAH VEUT VIVRE D'INCROYABLES ÉMOTIONS! Très belle femme d'origine haïtienne, 37 ans, grande, beaux chev frisés, beaux yeux, belles lèvres, heureuse, a humour, désire connaître H, drôle, pour relation stable et durable. **398701**

ÇA SERAIT BIEN QUE TU VIENNES ME VOIR! Femme de Buckingham, 52 ans, fum, sans emploi ni voiture, cherche depuis longtemps, souhaite enfin trouver ami, fum si possible, pour se voir de temps en temps. **398780**

VOYONS SI QUELQUE CHOSE PEUT NAÎTRE ENTRE-NOUS! Coiffeuse de l'Outaouais, 55 ans, 5'5", 145-150 lb, en forme, s'entraîne, désire beau professionnel, distingué, pour amitié et plus. **397213**

JOLIE GATINOISE PRÊTE POUR UN NOUVEAU DÉPART! 54 ans, 5'1", 150 lb, châtain, yeux bleus, célibataire par choix, a passé réglé, aime vélo, natation, ciné, balades, désire H 50-65 ans, n-fum, pour délicieuses rencontres. **397118**

CETTE P'TITE BONNE FEMME ATTEND VOTRE APPEL! Gatineau, 54 ans, 5'2", 140 lb, blonde, yeux verts, fum, belle, aime marche, ciné, resto camping, désire H, honnête, avec affinités. **399216**

UNE ÉTOILE DANS LE FIRMAMENT, brunette dans 70aine, 5'2", poids santé, sociable, a belle personnalité, aime spectacles, désire gentil monsieur, sobre, au passé réglé, pour amitié, plus si affinités. **387027**

LOUISE A HÂTE DE TE RENCONTRER! Gatineau, 57 ans, aime nature, pêche, menuiserie, désire H 55-60 ans, pour poursuivre but amical. **396760**

ON POURRAIT S'ÉVADER ENSEMBLE... Blonde de Gatineau, 51 ans, 5'3", 140 lb, yeux marrons, fum, calme, aime marche, festivals, resto, soirées d'amis, désire H 50aine, de Gatineau, au passé réglé. **393750**

SIMPLE ET FIDÈLE CHÂTAINE, Ottawa, 66 ans, taille et poids prop, yeux verts, n-fum, sobre, sincère, honnête, aime balades, ciné, marche et resto, recherche H, possédant certaines affinités. **397291**

ALLUME LE FEU DANS MON COEUR ET MES YEUX! Rouquine de 49 ans, 5'4", 135 lb, yeux brun-vert, déterminée, organisée, aime nature, pêche, moto, camping, cuisine, désire H, drôle, respectueux, ayant passé réglé. **395488**

ÉRICA ET SON SOURIRE RADIEUX, 41 ans, 5'4", 1/2, 140 lb, chev noirs longs, yeux bleus, sensuelle, sportive, travaillante, aime la vie, bon vin et bonne bouffe, désire H, pour amitié et plus ensuite. **397333**

SENSUELLE GATINOISE ATTENDANT VOTRE APPEL, début 50aine, chev bruns, yeux brun-vert, n-fum, sobre, simple, douce, colleuse, romantique et douce, aime vélo, quilles, souhaite H, n-fum, sobre et ayant affinités. **395831**

BÂTIR UN FUTUR ENSEMBLE! Femme d'Orléans, 62 ans, retraitée, aime vélo, golf, spectacles, théâtre, désire connaître H, autonome, ayant affinités, pour vivre belle relation. **392851**

TON MESSAGE FERAIT VRAIMENT PLAISIR À CHANTAL! Thurso, 37 ans, souhaite beau jeune H 40-41 ans, de Thurso ou Buckingham, sérieux et sincère, pouvant se déplacer et aimant animaux. **175601**

TU NE T'ENNUIERAS JAMAIS AVEC SOPHIE! 31 ans, nouvelle en Outaouais, sociable, drôle, aime rire, énergique, ouverte, a tatouages, piercings, aime nature, bouger, enfants, désire H, pour amitié et plus. **396902**

DANS L'ESPOIR QUE L'AMOUR EXISTE... Coquette Gatinoise, fin 60aine, 5'6", 160 lb, blonde, n-fum, retraitée de l'enseignement, a lunettes, aime voyages, théâtre, souhaite connaître gentil monsieur, possédant certaines affinités. **397988**

AU PLAISIR DE TE PARLER CHER MONSIEUR! Dame de l'Outaouais, 80aine, 5'2", simple, cultivée, chaleureuse, aime la vie et bonne compagnie, désire H du même âge, avec qui jaser des plaisirs qui nous conviennent. **389233**

L'AMOUREUSE DES CANTONS DE L'EST, Rivest, 71 ans, 5'2", poids santé, chev courts naturels, éduquée, sensible, sociable, sportive, artiste à ses heures, a voiture, aime voyager, cherche à rencontrer H, des Cantons l'Est. **397637**

MARIE N'A PAS D'ENFANTS MAIS LES ADORE! 36 ans, 120 lb, chev bruns frisés, yeux pers, n-fum, honnête, romantique, affectueuse, aime spectacles, vélo, cherche à connaître H 34-44 ans, de Hull ou Gatineau, pour but sérieux. **320583**

UN BON COMPAGNON POUR ELLE! Belle blonde dans 70aine, 5'0", un peu grassette, a bonne personnalité, habite en campagne, souhaite H, n-fum, sobre, franc, honnête. **396281**

ANNABELLE VOUS SALUE! 56 ans, 5'4", taille moyenne, blonde, yeux verts, retraitée, sans enfant, a chien, aime danse, voyages, marchés aux puces, cherche à découvrir H, de Gatineau-Ottawa, sérieux, pour relation à long terme. **397050**

DIANE VEUT COMMENCER PAR LE DÉBUT, 62 ans, 5'4", 175 lb, chev châtain, yeux bruns, a bon sens de l'humour, souhaite H, semblable et sérieux, avec qui débiter par belle relation amicale. **397014**

JEUNE ET JOLIE RETRAITÉE EN QUÊTE D'UN COMPAGNON! Gatineau, 5'3", 110 lb, blonde, yeux bleus, n-fum, en excellente forme, aime nature, danse, coconing, désire H 65-69 ans, 5'6" et plus, n-fum, pour but durable. **389265**

ROLANDE A BEAUCOUP D'AMOUR À DONNER, Gatineau, 71 ans, 5'2", chev blancs avec mèches, drôle, porte lunettes, aime danse, resto, marche et diverses activités, désire rencontrer H 65-75 ans, n-fum, avec qui jaser. **395714**

RESPECT ET RIRE SONT DES PRIORITÉS POUR CHANTAL! Gatineau, 53 ans, brunette, yeux verts, n-fum, noble, drôle, généreuse, adorable, naturelle, séduisante, amicale, désire H, n-fum, pour activités et amitié. **395001**

CETTE SENSUELLE HULLOISE ATTEND VOTRE APPEL! 5', 225-250 lb, chev courts, yeux bruns, sociable, cultivée, souhaite bel H 52-57 ans, honnête, sincère, fidèle, pour amitié et plus. **396611**

SI LES ÉTOILES SONT BIEN ALIGNÉES... Dame de l'Outaouais, 72 ans, 5'2", 120 lb, app soignée, aime danse, yoga, ciné, activités culturelles, désire H 65-75 ans, positif, respectueux, pour amour. **176401**

UN BON REPAS EN TÊTE-À-TÊTE AVEC JOANNE, ÇA TE DIT? Outaouais, 50aine, 5'5", fiable, honnête, calme, attentive, aime les choses simples, spectacles d'humour, marche, désire H, ayant passé réglé et affinités. **396656**

SYLVIE VEUT PASSER DU BON TEMPS À DEUX, bonne vivante de Milwaukee, 53 ans, 150 lb, chev bourgogne, yeux bleus, en santé, romantique, travaille de nuit dans resto, a 3 enfants autonomes, aime pêche, VTT, désire H. **395419**

UN SIGNE LUI FERAIT BIEN PLAISIR, séduisante Gatinoise de 67 ans, souriante, sociable, aimante, aime danse, lecture, nature, voyages, promenades, cherche H 60-70 ans, n-fum, fidèle, sincère, pour amitié et plus. **375077**

ELLE NE DEMANDE PAS LA LUNE, SEULEMENT TON COEUR... Jolie blonde de 64 ans, 5'5", yeux verts, spirituelle, simple, communicative, a santé fragile, désire H, simple, franc, aimant dialoguer, pour sorties et plus. **395498**

JOHANNE NE MANQUE PAS D'HUMOUR MALGRÉ SA TIMIDITÉ, Gatineau, 52 ans, 5', 160 lb, chev noirs, n-fum, belle, cultivée, sensuelle, désire H, n-fum, soigné, positif, drôle, pouvant recevoir, pour amitié et relations intimes. **394807**

ALLONS PRENDRE UN BON CAFÉ! Dame de Gatineau, 70 ans, 5'3", 125 lb, brune, affectueuse, sincère, aime marche, balades en auto, sorties au resto, désire connaître H 60 ans et plus, fidèle et ayant passé réglé, avec qui poursuivre but sérieux. **395413**

FEMME MARIÉE EN QUÊTE D'INTIMITÉ, 55 ans, 5'1", 225 lb, chev blonds, yeux pers, cherche H, généreux, aimant bons soupers en tête-à-tête, bingo, promenades en auto et autres, pour rencontres intimes. **18871**

ELLE EST TOUTE NOUVELLE ICI! Gatinoise de 61 ans, 5'4", 128 lb, chev blond-gris, yeux bleus, sans enfant, a emploi qu'elle adore, cherche ami 60-65 ans, belle app, gentil, ayant valeurs et classe. **394676**

CONCOURS

"Un resto en duo"

GAGNEZ L'UN DES 5 FORAITS GASTRONOMIQUES POUR DEUX
d'une valeur 100\$ dans l'un des nombreux restaurants participants à travers le Québec!

Participez autant de fois que vous le désirez jusqu'au 8 janvier

1 Appelez au 1-900-456-4567 ou CELL: #4567
2 Laissez vos nom, prénom, numéro de téléphone et ville

BONNE CHANCE À TOUS ET JOYEUSES FÊTES!

18/APPEL - SERVICE À LA CLIENTÈLE AU 1-888-985-2233

TON SENS DE L'HUMOUR POURRAIT LA SÉDUIRE! Ottawa, 75 ans, 5', 138 lb, chev bruns, yeux pers, aime pétanque et voyages, désire H 78 ans et moins, propre, avec qui elle pourrait jaser. **389061**

TOUT SIMPLEMENT DU PLAISIR... Femme de 55 ans, corpulente, souhaite H, n-fum de préférence, assez costaud, honnête, respectueux, avec qui s'amuser lors de bons moments intimes. **394841**

DANIÉLA VOUS DIT PEUT-ÊTRE À BIENTÔT! Gatineau, 34 ans, 5'6", 250 lb, d'origine haïtienne, sans enfant, a emploi, voiture, souhaite trouver bon ami fin 20aine-début 40aine, honnête, avec qui discuter, partager diverses activités et plus. **397111**

TOUT COMMENCE PAR L'AMITIÉ! Dame de 66 ans, poids santé, plutôt en forme, cherche à connaître H 65 ans et plus, n-fum, propre, avec qui elle pourrait partager activités, loisirs, sorties diverses et ainsi briser certaine solitude. **399013**

MIGNONNE ET ROMANTIQUE BLONDE AUX YEUX BLEUS, Gatineau, 5'3", 110 lb, en forme, n-fum, drôle, cultivée, aime danse, golf, coconing, désire H, drôle, porteur lunettes, aime danse, resto, marche et diverses activités, désire rencontrer H 65-75 ans, n-fum, pour relation stable. **394999**

VOUS EN APPRENDREZ PLUS AU TÉLÉPHONE! Femme de Gatineau, fum, sobre, en santé, veuve, honnête, a voiture, désire rencontrer H 65-70 ans, pour amitié d'abord. **395284**

FAIS-MOI RIRE! Très belle Gatinoise dans jeune 50aine, 5'2", poids prop, en forme, professionnelle, a joie de vivre, désire rencontrer beau pompier ou policier, ayant passé bien réglé, avec qui développer belle relation dans respect et intimité. **397197**

LA PERSONNALITÉ DE DIANE VOUS CHARMERA! Hull-Gatineau, 60aine, 5'4", 138 lb, châtain, blonde, yeux bleus, n-fum, sobre, app jeune, a belles dents, belle sourire, bon caractère, aime voyages, cherche à connaître H 60-68 ans. **398427**

HOMME CHERCHE FEMME

PIERRE, UN COMMUNICATIF AFFECTUEUX! Gatineau, 55 ans, 5'9", 185 lb, non-fumeur, boit socialement, est doux, aime la raquette, cherche une Femme âgée entre 45 et 58 ans, de taille et poids proportionnels, non-fumeuse et sportive à ses heures, pour une relation à long terme. **321536**

BEAU MONSIEUR DU VIEUX-GATINEAU, 62 ans, 5'5", chev noirs, yeux pers, n-fum, sobre, chrétien, aime nature, ciné, messe du dimanche, recherche belle dame, vivant aussi dans Vieux-Gatineau et ayant un peu mêmes goûts. **381618**

JEAN-GUY SERAIT UN BON COMPAGNON DE MARCHÉ! Thurso, 55 ans, 5'8", 200 lb, chev poivre, yeux bruns, n-fum, aime marche, cherche à connaître H 40-55 ans, pour relation amicale ou plus. **399033**

SIMPLE ET FIDÈLE, homme de 60 ans, 5'10", 175 lb, chev gris, yeux bleus, n-fum, en forme, aime resto, ciné, danse, recherche F 45-60 ans, avec qui développer belle relation amicale et peut-être plus. **399066**

DANIEL ESPÈRE VIVRE UN AMOUR DURABLE, 46 ans, honnête et respectueux, travaille à temps plein, aime voyages, ciné, spectacles, resto, soirées d'amis, désire F, simple, pour relation à long terme. **398973**

GATINOIS AIMANT PASSER DU TEMPS EN FAMILLE, 63 ans, 5'8", léger surpoids, chev blancs, yeux bleus, n-fum, s'entraîne, aime balades en auto, lecture, écriture, désire jolie dame 55-70 ans, simple, pour but sérieux. **398578**

LUC EST ASSEZ BEAU MONSIEUR, Gatineau, 47 ans, 5'6", 190 lb, chev bruns, yeux pers, a lunettes, cherche F 45-50 ans, de l'Outaouais, 5'5"-6", n-fum et buvant raisonnablement, pour du long terme. **385785**

VOUS SEREZ CHARMÉE PAR LE SOURIRE DE FRANÇOIS! 29 ans, environ 6', 180 lb, belle app, très enjoué et de bonne humeur, cherche amie, avec qui jaser d'abord et voir où cela pourrait mener. **397933**

MARC SOUHAITE AVOIR QUELQU'UN DANS SA VIE, 62 ans, n-fum, désire F avec qui se lier d'amitié, poursuivre but sérieux et refaire sa vie. **398156**

JACQUES LE GALANT! En super forme, aime danse, marche, patin, vélo, cuisine, désire F d'environ 50 ans, féminine, ayant certaine classe, avec qui développer belle amitié et faire confiance en l'avenir. **391492**

UN DEUXIÈME LIVRE EN ROUTE POUR CE GATINOIS, 63 ans, 5'8", quelques kg en trop, chev blancs, yeux bleus, n-fum, boit socialement, s'entraîne, aime famille, écriture, désire jolie F, simple, pour développer relation durable. **397767**

DAN, UN PAPA QUI AIME LA VIE! 49 ans, 5'10", 150 lb, chev bruns frisés, yeux bruns, travaillant, a deux enfants, espère rencontrer F, simple, amusante et ambitieuse. **397942**

LE BEAU DAVID VOUS CONTACTERA AVEC GRAND PLAISIR! Gatineau, 39 ans, 6'4", 200 lb, a enfant (13 ans), cherche à rencontrer F, aimant enfants, avec qui poursuivre but sérieux. **397956**

GAËTAN SE DIT TRÈS SYMPA, 54 ans, 5'10", 170 lb, châtain aux yeux pers, dynamique, complètement autonome, a emploi et voiture, souhaite F. **397912**

ROBERT PENSE QUE TU NE SERAS PAS DÉÇU! Outaouais, 40aine, 5'10", environ 180 lb, un peu bronzé, paraît très bien, sportif, désire jolie F, même région ou autres belles choses, dans relation stable. **397985**

PATRICK EST RETRAITÉ MAIS TRÈS ACTIF, 61 ans, 5'11", 180 lb, en forme, autonome, demeure seul, souhaite découvrir F, avec qui partager plaisir, voyages et autres belles choses, dans relation stable. **398290**

DONNIC SE DIT PATIENT, GENTIL ET GÉNÉREUX! Gatineau-Hull, 28 ans, 6', chev et yeux noisette, pâtissier dans resto-bar, aime vélo, gym, films et musique, souhaite rencontrer F. **398961**

VIENS JASER ET ON VERRA! Homme dans 50aine, 5'11", 250 lb, d'app moyenne, souhaite contacter F, pour jaser et apprendre à se connaître lors de rencontres intimes occasionnelles. **398284**

OÙ ES-TU JOLIE DAME? Bel homme, cherche à contacter dame 50-60 ans, de belle app, simple et mature, avec qui poursuivre but sérieux. **398110**

SI VOUS CHERCHEZ UN BON AMI, JE SUIS LÀ! Homme de 58 ans, 6'0", poids prop, sobre, doux, honnête, aime cuisiner, magasiner, plein air, marchés aux puces, cherche à rencontrer F, 5'3", poids prop, calme, fière, indépendante. **396695**

VOICI UN HOMME DROIT, 53 ans, n-fum, sobre, beau, fidèle, honnête, sincère, correct, sérieux, sportif, cherche F, pour relation à long terme. **397628**

CHERCHES-TU LA MÊME CHOSE QUE MARC? 41 ans, 5'8", 150 lb, de belle app, désire F ouverte d'esprit, avec qui partager moments intimes. **397545**

CLAUDE-MICHEL SE SENT PARFOIS BIEN SEUL, 66 ans, 185 lb, chev poivre et sel, yeux bleus, n-fum, en très bonne santé, cherche bonne amie 55 ans et plus, avec qui dialoguer et avoir plaisir. **18955**

MARC TE PROMET DES FRISSONS DE PLAISIR... Début 40aine, 5'8", 175 lb, chev et yeux bruns, doux, simple, respectueux, désire F ouverte, sexuellement à l'aise et aimant longues caresses, pour honorer ses désirs. **398306**

LES P'TITS BONHEURS DE LA VIE AUPRÈS DE MIKE! 46 ans, 5'8", n-fum, affectueux, a emploi, aime marche, ciné, nature, bon vin, cherche F 36-46 ans, de Hull, Gatineau ou Masson-Angers, tranquille et affectueuse. **398319**

FAITES CONNAISSANCE AVEC MATIN! 46 ans, porte courte barbe, aime randonnées, cherche compagne, pour jaser et faire plus ample connaissance, lors de belles rencontres occasionnelles. **398765**

GENTIL GATINOIS MISANT SUR LA SINCÉRITÉ, 63 ans, 5'4", chev et yeux bruns, autonome, honnête et sérieux, souhaite F 61-63 ans. **323688**

ROGER SOUHAITE VOUS RENCONTRER! 54 ans, 5'7", 170 lb, souhaite F, avec qui vivre bonnes rencontres intimes, sur base occasionnelle. **397783**

PEUT-ÊTRE IRONS-NOUS PLUS LOIN? Frank de l'Outaouais, début 50aine, 5'11", mince, paraît bien, autonome, a voiture, cherche à trouver amie, avec qui discuter d'abord et peut-être aller plus loin. **397872**

MARC SOUHAITE AVOIR QUELQU'UN DANS SA VIE, 62 ans, n-fum, désire F avec qui se lier d'amitié, poursuivre but sérieux et refaire sa vie. **398156**

JACQUES LE GALANT! En super forme, aime danse, marche, patin, vélo, cuisine, désire F d'environ 50 ans, féminine, ayant certaine classe, avec qui développer belle amitié et faire confiance en l'avenir. **391492**

UN DEUXIÈME LIVRE EN ROUTE POUR CE GATINOIS, 63 ans, 5'8", quelques kg en trop, chev blancs, yeux bleus, n-fum, boit socialement, s'entraîne, aime famille, écriture, désire jolie F, simple, pour développer relation durable. **397767**

DAN, UN PAPA QUI AIME LA VIE! 49 ans, 5'10", 150 lb, chev bruns frisés, yeux bruns, travaillant, a deux enfants, espère rencontrer F, simple, amusante et ambitieuse. **397942**

LE BEAU DAVID VOUS CONTACTERA AVEC GRAND PLAISIR! Gatineau, 39 ans, 6'4", 200 lb, a enfant (13 ans), cherche à rencontrer F, aimant enfants, avec qui poursuivre but sérieux. **397956**

GAËTAN SE DIT TRÈS SYMPA, 54 ans, 5'10", 170 lb, châtain aux yeux pers, dynamique, complètement autonome, a emploi et voiture, souhaite F. **397912**

ROBERT PENSE QUE TU NE SERAS PAS DÉÇU! Outaouais, 40aine, 5'10", environ 180 lb, un peu bronzé, paraît très bien, sportif, désire jolie F, même région ou autres belles choses, dans relation stable. **397985**

PATRICK EST RETRAITÉ MAIS TRÈS ACTIF, 61 ans, 5'11", 180 lb, en forme, autonome, demeure seul, souhaite découvrir F, avec qui partager plaisir, voyages et autres belles choses, dans relation stable. **398290**

DONNIC SE DIT PATIENT, GENTIL ET GÉNÉREUX! Gatineau-Hull, 28 ans, 6', chev et yeux noisette, pâtissier dans resto-bar, aime vélo, gym, films et musique, souhaite rencontrer F. **398961**

HOMME CHERCHE HOMME

CHRISTIAN AIME JOUER À DEVENIR FEMME... Gatineau, 46 ans, aime porter lingerie ou vêtements féminins, cherche beau gars, blond de préférence, bien pourvu, pour vivre première expérience. **399063**

STÉPHANE T'IMAGINE SANS HISTOIRE, 47 ans, 5'11", 185-190 lb, chev et yeux bruns, masculin, veut bel H, de l'Outaouais, latino, haïtien ou africain si possible, sans maladie, pour bout de chemin. **393337**

N'HÉSITE PAS À APPELER JEAN-MARC! 48 ans, chev et yeux bruns, aime pratiquer quelques sports, jaser, aller au resto et au théâtre, cherche à contacter autre H, intéressé. **397939**

POUR ME SENTIR FEMME À TES